

گزارش نیویورک تایمز از هجوم مردم به سوپرمارکت ها در ایران

## بحران اقتصادی ایران عمیق تر می شود

ناپدید می شوند. به گزارش نیویورک تایمز، ارزش پول ملی ایران در سال گذشته به نصف کاهش پیدا کرده و بخشی از آن ناشی از تحریم های غرب است که توانایی های نظامی بانکداری جمهوری اسلامی را محدود کرده و در عین حال، صادرات نفتی را نیز کاهش داده است. برخی دیگر نیز کاهش ارزش ریال را به نرخ تورم ارتباط می دهند که به طور رسمی ۳۰ درصد اعلام شده اما کارشناسان می گویند بسیار بالاتر از این رقم است. گزارش رسانه های داخلی ایران حاکی از آن است که یک هفته طول می کشد تا مصرف کنندگان ایرانی تغییر در قیمت ها را حس کنند. به همین دلیل است که مردم تلاش می کنند در مدت باقی مانده با هجوم به مراکز خرید، مواد غذایی مورد نیاز دست کم برای آینده ای نزدیک را خریداری کنند. این در حالی است که مقامات جمهوری اسلامی می گویند بالا رفتن نرخ تورم تنها ناشی از تحریم هاست اما تحریم ها سودمند بوده اند، چرا که توانایی ایران را برای خودکفایی افزایش داده اند. اما تصمیم برای خداحافظی با نرخ رسمی هزار و ۲۲۶ تومانی دلار و سلام بر نرخ ۲ هزار و ۴۵۰ تومانی، هفته گذشته از سوی محمود احمدی نژاد، رئیس جمهور اتخاذ شد که می گوید می خواهد بازار ارز را تک نرخی کند. کارشناسان می گویند تصمیم دولت، ریال را در برابر دلار ضعیف تر خواهد کرد اما به نظر می رسد برخی انگیزه ها در سیاست داخلی نیز در زمینه این تصمیم گیری موثر بوده است. اما انگیزه احمدی نژاد از اتخاذ چنین تصمیمی هرچه باشد، این چشم انداز بازار دارو در ایران است که مورد تهدید قرار گرفته و کمبود دارو هم اکنون نیز به نگرانی فراگیر در بین بیماران تبدیل شده است. مقامات تهران می گویند دلیل کمبود دارو، تحریم هاست و در مقابل کشورهای تحریم کننده ایران تاکید دارند که این تحریم در مواد غذایی و دارو را شامل نمی شود.

کارشناسان می گویند تصمیم دولت، ریال را در برابر دلار ضعیف تر خواهد کرد اما به نظر می رسد برخی انگیزه ها در سیاست داخلی نیز در زمینه این تصمیم گیری موثر بوده است. اعلام نرخ رسمی جدید برای ارز و هجوم مردم به سوپرمارکت ها برای تهیه مواد غذایی به دلیل نگرانی از افزایش چند برابری قیمت ها، به دستمایه ای برای گزارش اخیر روزنامه نیویورک تایمز تبدیل شده که پیش بینی می کند این روند به کاهش بیش از پیش قدرت خرید ریال منجر می شود. به گزارش این روزنامه آمریکایی، این تغییر کمتر از دو ماه پیش از انتخابات ریاست جمهوری در ایران اتفاق می افتد و مشکلات اقتصادی ایران را عمیق تر خواهد کرد. مشکلاتی که تحلیلگران اقتصادی می گویند بخشی از آن به تحریم های غرب و بخشی دیگر به سوء مدیریت اقتصادی دولت مربوط می شود. این در حالی است که با توجه به تغییر نرخ رسمی ارز انتظار می رود قیمت ها حدود ۶۰ درصد افزایش پیدا کنند. چرا که نرخ جدید ارز تقریباً دو برابر نرخ قبلی است که برای واردات دارو، مرغ، شکر و حتی برخی قطعات خودرو و مواد شیمیایی از آن استفاده می شد. طبق سیستم پیچیده چند نرخی در بازار ارز ایران، وارد کنندگان باید در گذشته دلار هزار و ۲۲۶ تومانی خریداری می کردند اما اکنون این نرخ دو هزار و ۴۵۰ تومان محاسبه می شود. نرخ جدید ارز بسیار نزدیک تر به نرخ ارز در بازار آزاد است که ۲ هزار و ۵۵۰ تومان محاسبه می شود. گزارش رسانه های داخلی ایران حاکی از آن است که یک هفته طول می کشد تا مصرف کنندگان ایرانی تغییر در قیمت ها را حس کنند. به همین دلیل است که مردم تلاش می کنند در مدت باقی مانده با هجوم به مراکز خرید، مواد غذایی مورد نیاز دست کم برای آینده ای نزدیک را خریداری کنند. در این بین گوشت و روغن خوراکی بیشترین تقاضا را دارند، به نحوی که بطری های روغن در یک چشم بر هم زدن از روی طبقات سوپرمارکت ها،



حضور شاهزاده هری در ماراتن لندن و ادای احترام به از دست رفتگان ماراتن بوستون آمریکا. هفته گذشته روز یکشنبه، ماراتن لندن در حالی برگزار شد که رعب و وحشت بمب گذاری بوستون آمریکا هنوز سر تیتتر خبرگذاری ها بود. دولت انگلستان در پی حادثه بمب گذاری بوستون، نیروهای امنیتی این رویداد ورزشی را افزایش داد و این برنامه در امنیت کامل به پایان رسید. از طرفی حضور شاهزاده هری از خانواده سلطنتی انگلستان نیز ادای احترامی به حادثه دیدگان فاجعه بوستون بود.

### در این شماره می خوانید:

- گزارشی از نمایشگاه کتاب لندن ..... صفحه ۴
- یکسال زمان تا هسته ای شده ایران ..... صفحه ۷
- نامزدهای جایزه ۲۰۱۳ والتر اسکات ..... صفحه ۱۰
- طراحی سازه های موقت در هاید پارک لندن ..... صفحه ۱۳
- شعاع السلطنه و بلوای نان در شیراز ..... صفحه ۱۴
- ۱۰ جاذبه متفاوت گردشگری در جهان ..... صفحه ۱۹
- ۴۰ نکته برای تداوم یک زندگی ..... صفحه ۲۴



## Iranian Study Centre

## مرکز مشاوره تحصیلی ایرانیان

خدمات مشاوره تحصیلی و مهاجرت؛ کشورهای انگلستان، آمریکا، کانادا، استرالیا، نیوزیلند، کشورهای حوزه یورو و شرق آسیا (مالزی، سنگاپور)  
خدمات مشاوره اخذ و تمدید ویزای تحصیلی، کار (دائمی و موقت)، سرمایه گذاری، ازدواج، دیدار

خدمات مشاوره و اطلاع رسانی به ایرانیان برای درخواست پناهندگی و درخواست مجدد  
(در صورت عدم پذیرش توسط وزارت کشور)، اعتراض به دادگاه های انگلستان

خدمات ترجمه و پر کردن فرم های درخواست مستمري و مسکن - خدمات مشاوره سرمایه گذاری و تاسیس شرکت



020 7193 5592

www.iranianstudy.co.uk

075 9269 0822



## کلینیک مدرن دندانپزشکی

دکتر الهام وزیر  
دکتر آزاده وزیر  
و همکاران دندانپزشک

NHS / خصوصی

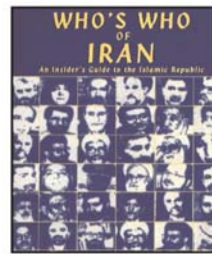
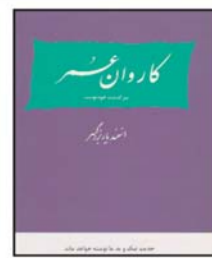
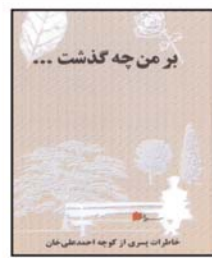
- زیبایی دندانها، Orthodontics (ارتودنسی)، Implant (کاشت دندان)
- عصب کشی (Root Canal) و پرکردن دندان برنگ طبیعی
- انواع روکش های سفید، طلا، لمینیت چینی، پل و Denture
- درمان بیماری های لثه و خونریزی
- جرم گیری و سفید کردن دندانها در یک ساعت
- حل مشکل خرناس

دوشنبه تا جمعه: 9 صبح تا 5 عصر  
دیرتر با تعیین وقت قبلی

11 Porchester Gardens  
Bayswater, London, W2 4DB

# 020 7727 3650

www.porchesterdentist.co.uk



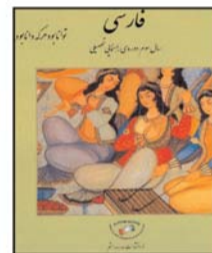
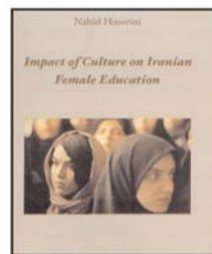
## انتشارات ساتراپ

در لندن

با ۲۵ سال فعالیت حرفه‌ای در زمینه چاپ و پخش کتاب از سراسر دنیا سفارش می‌پذیرد

- حروفچینی از دستنوشته و یا دیسک آماده
- طراحی حرفه‌ای جلد کتاب
- چاپ کتاب از ۱۰۰ نسخه به بالا
- صحافی با جلد های رنگی مقوایی یا چرمی
- ترجمه و نشر کتاب به زبان انگلیسی
- پخش کتاب از طریق نمایندگی های معتبر
- درنازترین قیمتها

با ارسال يك ایمیل یا تماس تلفنی با ما اولین گام در راه نشر کتاب خود را بردارید.



SATRAP

Publishing & Translation

Chiswick 500, Chiswick High Road, London W4 5RL

Tel: 020 8748 9397 Email: satrap@btconnect.com

بنام خدا

# شرکت صرافى

معتبرترین موسسه مالی ایرانی در لندن

خرید و فروش و ارسال سریع ارز به ایران بدون اخذ کارمزد  
لطفا قبل از تماس با ما نرخ های دیگران را نیز جویا شوید.

و یا تلفن: ۰۲۰۸۳۸۱۳۳۳۴ تماس حاصل نمائید  
و یا از وب سایت www.sarrafi.co.uk بازدید نمائید.

قابل توجه: کلیه حواله هائی که قبل از ساعت ۳ بعد از ظهر دریافت شود  
حتما روز بعد در ایران پرداخت خواهد شد.



## تلفن رایگان: 08081201012



## این شناسنامه همه ماست

در تصاویر حکاکی شده بر سنگهای تخت جمشید هیچکس عصبانی نیست. هیچکس سوار بر اسب نیست. هیچکس را در حال تعظیم نمی بینید. هیچکس سرافکننده و شکست خورده نیست هیچ قومی بر قوم دیگر برتر نیست و هیچ تصویر خشنی در آن وجود ندارد. از افتخارهای ایرانیان این است که هیچگاه برده داری در ایران مرسوم نبوده است در بین صدها پیکره تراشیده شده بر سنگهای تخت جمشید حتی یک تصویر برهنه و عریان وجود ندارد. بخاطر بسپاریم که از چه نژادی هستیم و دارای چه اصالتی می باشیم.

## یادداشت هفته

این نشریه رایگان نیست

در هر مغازه و رستوران ایرانی و بعضاً خارجی که می روید، جلوی در، روی پیشخوان، زیر طبق میوه ها یا توی خورجین مطبوعات کنار در، حتی گاهی در گوشه ای روی بستر خاک هفته نامه پرشین در دسترس است. آرام یکی از آنها را بر میدارید و می روید. گاهی صفحه اولش را کند و کاو می کنید تا ببینید که بهای آن چند است؛ یکی با نسخه ای از هفته نامه آهسته به سوی در خروجی می رود و گوش به زنگ است ببیند مغازه دار او را برای پرداخت مبلغی متوقف می کند یا نه؛ آن یکی از ته مغازه یک نسخه از هفته نامه را بالا می گیرد و بلند می پرسد: «آقا پرشین رایگانه؟». بعضی وقتها هم ممکن است خود مغازه دار هفته نامه را توی کیسه خریدهایتان بگذارد و بگوید: «پرشین هم براتون گذاشتم، بخونید، مجانبه.»

مجانبه؟!...رایگان؟!...بله این نشریه برای حفظ هویت ماست؛ برای ایجاد همبستگی بین هموطنان دور از خانه و خانواده است؛ برای شاد کردن دلها در این غربت و نزدیک کردن آنها به یکدیگر است؛ برای پر کردن اوقات فراغت شماست. این نشریه متعلق به هر کسی است که آن را می خواند؛ مگر کسی برای آنچه متعلق به خودش است مبلغی می پردازد؟! ولی باور کنید آنهایی که بی هیچ چشم داشت مالی برای خط به خط این نشریه زحمت می کشند، به رایگان معاش نمی کنند. هیچکدام از دانشجویانی که داوطلبانه به تهیه گزارش، ویرایش، تایپ و صفحه آرایی مشغولند، اوقات و لحظه های عمرشان مجانی نیست. حتی نویسندگان این صفحه ها که خسته از کارهای روزمره به خانه می آیند، آن ساعتی از شبهایشان را که صرف قلم زدن برای نشریه می کنند، کم ارزش نیست. باور نمی کنید که زندگی کردن پشت این ورقهای کاغذی که گاهی هم خوانده نشده به مصارف دیگر می رسد، چقدر دشوار است. این دشواری وقتی کمر شکن می شود که بهای اینهمه ریاضت و حاصل آنهمه عشق و علاقه با مردم بودن، بشود چند سکه پول خورد ته جیبتان که به ازای یک نسخه از این رنجنامه هفتگی روی پیشخوان مغازه بیندازید و بروید.

اگر کرسی قضاوت را به انصاف واگذاریم، بهای واقعی با نداریها و کاستیها ساختن، همت شماست که در این سرمای زمستان تا مغازه دوتا خیابان آنطرف تر می آید تا برسید شماره جدید هفته نامه آمده است یا نه. دسترنج حقیقی یک هفته اضطراب و اضطراب برای چاپ یک شماره، وقت ارزشمند شماست که صرف خواندن آن می شود. لذت سکوت و ایستادگی در مقابل حب و بغضهای ریز و درشت رفیقان و رقیبان، دستان گرم و بی ادعای شماست که به یاری ما می آید تا بار گران هفته نامه روی زمین نماند. بی پرده بگویم، این نشریه رایگان نیست بلکه بهایش خیلی بیشتر از آن است که بتوان قیمتی روی آن گذاشت.

هفته نامه پرشین

کیسه زری که سبب نخوت ماست و یا لباسهای ژنده ما، تاثیری در ارزش ما ندارد، چرا که تفکر انسان است که به او ارزش می بخشد.

رام کردن زن سرکش، پرده چهارم، صحنه سوم.

**Our purses shall be proud, our garments poor, for tis the mind that makes the body rich.**

The Taming of the shrew, Act IV, sc. 3.

برگرفته از کتاب اندیشه های زرین شکسپیر / گردآوری و ترجمه: هلیا معینی

## اشتراک هفته نامه

علاقتمندان به اشتراک و دریافت هفته نامه پرسشنامه زیر را تکمیل نموده و برای ما ارسال نمایند

نام: ..... نام خانوادگی: .....

آدرس: .....

کدپستی: ..... تلفن: .....

آدرس ایمیل: .....

موبایل: .....

شماره شروع اشتراک از شماره: .....

مدت اشتراک برای کشور انگلستان: ششماه ۴۲ £ یکسال ۶۰ £

لطفا فرم فوق را به همراه مبلغ مورد نظر به دفتر هفته نامه ارسال نمایید و به

تمامی سوالات دقیق پاسخ دهید

**Suite 2, 1st Floor, Barkat House 116-118 Finchley Road  
London NW3 5HT**

## هفته نامه پرشین

پرتیراژترین نشریه چاپی و آنلاین

در انگلستان

و بهترین رسانه جهت درج پیامهای بازرگانی

۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵

## همکاری با هفته نامه پرشین

هفته نامه پرشین از همه هموطنان ایرانی و همه نویسندگان اینترنتی و غیر اینترنتی! در هرکجای دنیا که باشند دعوت به همکاری می نماید. دوستان می توانند مطلب، مقاله، داستان، شعر، عکس، کاریکاتور و دیگر آثار خود را با رعایت نکات زیر، برای انتشار در این نشریه ارسال نمایند:

۱- هفته نامه پرشین، پیرامون پناهندگان، مهاجرین، دانشجویان و مسائل فرهنگی، هنری، اجتماعی و اخبار ایرانیان منتشر می شود و طبعاً آثار باید مستقیم یا غیر مستقیم به این موضوع مرتبط باشند. با توجه به این مورد، هیچ گونه محدودیت دیگری در تعداد آثار ارسالی و عناوین آنها وجود ندارد.

۲- مطالب خود را با زبان و قلم (font) فارسی ارسال کرده و از فرستادن مطالب پینگلیش و فینگلیش جدا خودداری نمایید!

۳- آثار ارسالی باید ویرایش شده و عاری از اغلاط املائی و آماده برای انتشار باشند.

۴- هر مطلب ارسالی باید دارای عنوان (تیتر)، و توضیح کوتاه یک جمله ای (سوتیتر) برگرفته از خود متن باشد. ضمناً با توجه به قالب صفحات نشریه، مشخص کنید که مطلب خود را برای انتشار در کدام صفحه نشریه ارسال می کنید. در صورت عالی بودن مطلب و دنباله دار بودن آن، صفحه جدیدی مخصوص آن ایجاد خواهد شد و نویسنده از همکاری جدید و ثابت پرشین خواهد بود.

۵- به لحاظ زیبا شدن و تاثیرگذاری بیشتر مطلب، یک یا چند عکس مربوط به آن را همراه مطلب خود ارسال نمایید. در صورت عدم دسترسی به عکس مورد نظرتان می توانید مشخصات آن را شرح دهید تا ما خود اقدام به تهیه آن نمائیم.

۶- مطالب باید حداقل یک هفته قبل از انتشار نشریه ارسال گردند. با این حال ممکن است به علت زیادبودن تعداد مطالب رسیده، و یا مناسبتی بودن آن، برخی از مطالب در شماره های بعدی منتشر شوند.

۷- عکاسان، طراحان و کاریکاتوریست ها می توانند آثار خود را با توضیحات مربوطه و با کیفیت خوب، برای نشریه ارسال نمایند.

۸- در صورت علاقه: نام و نام خانوادگی، مشخصات شخصی، آدرس و بلاگ و تجربیات قبلی احتمالی خود را ذکر کنید.

۹- مطالب خود را ترجیحاً در فایل word و یا notepad ذخیره کرده و یا با فرمت Unicode یا Arabic تایپ کرده و ارسال نمایید.

۱۰- هفته نامه پرشین در گزینش و ویرایش آثار آزاد است. هرگونه تغییر محتوایی قبل از انتشار به اطلاع نویسنده خواهد رسید.

۱۱- آثار خود را به آدرس اینترنتی زیر info@persianweekly.co.uk ارسال نمایید.



www.facebook.com/persianweekly



www.twitter.com/persianweekly

## هفته نامه پرشین

اجتماعی، فرهنگی، هنری



هفته نامه پرشین به هیچ گروه و ارگان سیاسی و غیر سیاسی وابسته نمی باشد و صرفاً در جهت اطلاع رسانی صحیح گام بر می دارد. تمامی مطالب از سایت ها، روزنامه های معتبر، مقالات رسیده و خبرگزاریهای رسمی با ذکر نام نویسنده انتخاب و به چاپ می رسد.

مدیرمسئول و سردبیر:

عباس نجفی زرافشان

editor@persianweekly.co.uk

شورای نویسندگان و مشاوران:  
دکتر علا امیرشاهی، فرشته کدیور، امیرارسلان یکتامنش، مونا الله وردی محسن غفاری کهایلی، لاله امیری سارا ناصری زاده، لیلی فرسی، احسان صادقیان، مریم نجمی

عکاس:

امید مهاجرانی

امور مالی و بازاریابی:

محسن غفاری

mohsen@persianweekly.co.uk

امور پخش و توزیع: فریدون

تیراز: ۳۰۰۰ نسخه چاپی

**Suite 2, 1st Floor,  
Barkat House  
116-118 Finchley Road London  
NW3 5HT**

Tel: 020 7193 5592

020 7433 2516

Fax: 020 7023 4921

www.persianweekly.co.uk

info@persianweekly.co.uk

هفته نامه پرشین از نوشته های نویسندگان و خوانندگان استقبال کرده ولی در ویرایش آنها آزاد است. مسئولیت آگهی ها و صحت آنها بعهد صاحبان آن میباشد هفته نامه پرشین در قبول یا رد آگهی ها صاحب اختیار می باشد. کلیه حقوق مادی و معنوی برای Golden Class Ltd به شماره ثبت ۰۶۷۶۲۵۱۱ به تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۸ محفوظ است.  
Printed by: Web Print UK



## نمایشگاه کتاب لندن به کار خود پایان داد

چهل و دومین دوره نمایشگاه بین المللی کتاب لندن ۱۷ آوریل با تمرکز بر ادبیات ترکیه به کار خود پایان داد. به نقل از اکسپرسیشن نیوز، این نمایشگاه سه روزه که از سال ۱۹۷۱ تاکنون هر سال برگزار می شود، پس از نمایشگاه کتاب فرانکفورت دومین نمایشگاه بین المللی کتاب جهان محسوب می شود و این بار نوبت به ترکیه رسید تا از همه توانش برای عرضه فرهنگ و ادبیات کشورش در این عرصه بهره بگیرد.

همان طور که پیش تر نیز وزیر فرهنگ ترکیه گفته بود، این کشور با ارایه برنامه ای حساب شده تلاش کرد تا با شرکت در این رویداد فرهنگی، نقشی تعیین کننده برای حضور در بازارهای جهانی صنعت نشر ایفا کند. ۱۵۰ نویسنده، چهره دانشگاهی و مترجم و ۲۰۰ ناشر، نمایندگان ترکیه در نمایشگاه کتاب لندن بودند که از معروف ترین آن ها می توان به الیف شفق و موراتان مونگان اشاره کرد.

در این نمایشگاه که با حضور هزار و ۵۰۰ غرفه دار و ناشر از ۶۰ کشور جهان برگزار شد، بیش از ۲۵ هزار نفر از صاحبانظران صنعت چاپ و نشر نیز حضور داشتند و همچون سال های پیش، بسیاری از دوستداران کتاب، نویسندگان، ناشران آژانس های ادبی، کتابفروشی ها، کتابدارها و... برای حضور در این نمایشگاه راهی لندن شدند.

در این دوره نخستین کنفرانس آموزشی مجمع ناشران بین المللی برگزار شد و اعضای این

مجمع، با نگاهی واقع بینانه میزان موفقیت و اثربخشی منابع آموزشی، تکنولوژی آموزش و سیاست های آموزش عمومی را مورد بررسی قرار دادند.

بین المللی کتاب ابوظبی که از ۲۴ تا ۲۹ آوریل برگزار می شود، با برگزاری چندین همایش در نمایشگاه کتاب لندن، از صاحبانظران برای شرکت در نمایشگاه ابوظبی دعوت کرد.

رده سنی ۱۳ تا ۱۸ سال تقسیم شد و بخشی هم به بهترین نوشته، بهترین تصویرگری و بهترین تولید تعلق می گیرد.



حضور پررنگ امارات متحده عربی در نمایشگاه کتاب لندن  
احمد بن رقادالعامری دبیر سی و دومین نمایشگاه

ادبیات رومانی در لندن ادبیات رومانی با کمک ۳۰ ناشر، برای ششمین بار با پشتیبانی موسسه فرهنگی رومانی با شعار «رومانی در نمایشگاه کتاب لندن: نشانه ای از کار دل» به این نمایشگاه راه یافت. نویسندگان، ناشران، مترجمان و همه افرادی که برای ارتقای ادبیات رومانی در چند دهه گذشته تلاش کرده اند و در ترجمه کتاب های شعر، نثر، آکادمیک و... به زبان انگلیسی نقش داشتند، به این رویداد فرهنگی دعوت شدند. سخنرانی، برگزاری همایش، امضای کتاب و رونمایی از آن و گردهمایی صاحبانظران حوزه کتاب انگلیسی، بخشی دیگر از برنامه های کشور رومانی در نمایشگاه کتاب لندن بود. تجلیل از نویسندگان بریتانیایی دارای رمان یا کسانی که آثارشان درباره سفر به رومانی بوده و موفق شدند تا به معرفی رومانی و فرهنگ این کشور در انگلستان و کشورهای که به زبان انگلیسی صحبت می کنند، کمک کند هم در دستور کار این کشور قرار داشت.

موسسه نشر «کلمات» هم که در انتشار کتاب های ویژه کودکان فعالیت دارد، در این نمایشگاه حضوری پررنگ داشت و تلاش کرد تا از این فرصت برای معرفی فرهنگ کشورهای عرب زبان به کودکان بریتانیایی بهره ببرد و با آخرین تکنولوژی و تجهیزات موجود در صنایع چاپ و نشر آشنا شود. «کلمات»، تنها ناشری در امارات متحده عربی است که فقط به کتاب های کودکان صفر تا ۱۶ سال اختصاص دارد و موضوع بیشتر کتاب های هم ارزش خانواده، روابط، سادگی و خوشبختی است.

شیخ سلطان بن محمد القاسمی حاکم شارجه هم در یکی از برنامه های جانبی این نمایشگاه از ترکیب جدید جایزه اتصالات ویژه کتاب های کودک عربی خبر داد. این جایزه یک میلیون درهمی به دو بخش بهترین کتاب کودک ویژه رده سنی صفر تا ۱۲ سال و بهترین کتاب نوجوانان

## خواننده گرامی

مخارج هفته نامه پرشین فقط از محل آگهی ها و حق اشتراک تامین می شود. هفته نامه پرشین انتظار دارد در صورتی که آن را می پسندید و ماندگاری آن را برای فرهنگ و فارسی زبانان مفید میدانید ما را یاری کنید.

همانطور که بارها نوشته ایم، در صورت ازدیاد تعداد مشترکان و آگهی ها، هفته نامه دوام میابد و به راه اطلاع رسانی و کارهای فرهنگی خود ادامه می دهد.

هفته نامه پرشین مرهون محبت های کسانی است که تاکنون به درخواست ما، آگهی دهندگان و مشترکانی به ما معرفی کرده اند.



برای پاسداری از فرهنگ و هنر ایران

**KANOON IRAN**

Centre for Preservation of Iranian Culture and Art

Charity Registration No. 327902

اردیبهشت ۱۳۹۲  
اپریل ۲۰۱۳

“علل ناکامی حرکت های اجتماعی در ایران و سایر کشورهای خاورمیانه در دهه اخیر از نظر جامعه شناسی”

سخنرانی آقای دکتر فرهاد خسروخاور استاد جامعه شناسی مدرسه عالی

مطالعات اجتماعی در پاریس

هموند گرامی، دوست ارجمند،

در رشته سخنرانی های علمی و ادبی ماهانه کانون ایران در لندن، بر پایه فراخوان این نهاد فرهنگی، آقای دکتر فرهاد خسروخاور استاد جامعه شناسی مدرسه عالی مطالعات اجتماعی در پاریس، ساعت ۷ پس از نیمروز آدینه ششم اردیبهشت ۱۳۹۲ خورشیدی (۲۶ اپریل ۲۰۱۳ میلادی) در سالن کتابخانه مرکزی شهرداری ناحیه کنزینگتون زیر عنوان:

“علل ناکامی حرکت های اجتماعی در ایران و سایر کشورهای خاورمیانه در دهه اخیر از

نظر جامعه شناسی”

سخنرانی خواهد کرد و به پرسش های حاضران در این زمینه پاسخ خواهد داد.

در این گردهمایی برابر روش همیشگی شماری کتاب و CD به حکم قرعه به شرکت کنندگان ارمغان خواهد شد. نظر به اهمیت اجتماعی موضوع سخن، امید است در این جلسه خوشوقتی دیدار شما را داشته باشیم.

با بهترین آرزوها - هیأت عامل کانون ایران

نشانی:

CENTRAL LIBRARY  
KENSINGTON TOWN HALL, PHILLIMORE WALK  
OFF KENSINGTON HIGH STREET  
LONDON W8 7RX

- ورودیه ۳ پوند همراه با پذیرایی  
- گشایش سالن ساعت ۶/۳۰



## دهکده ما

### از انقراض این زبان جلوگیری کنیم!

احسان صادقیان

موافقم؛ گستاخی بزرگی است اگر زبان رسمی سه کشور پهناور در دنیا را که در کشورهای همسایه شان نیز گوینده دارد، رو به انقراض خطاب کنیم؛ اما اگر این مطلب را کامل بخوانید شما را متقاعد می‌کنم که فارسی زبان رو به انقراضی است!

تحولات گسترده‌ای که طی چند دهه اخیر در پیرامون ما رخ داده معیار سنجش خیلی چیزها را تغییر داده است. برای مثال وقتی نداشتن دانش استفاده از رایانه یا ندانستن یک زبان بین المللی، بی سوادی به شمار آید، چندان بیراه نخواهد بود اگر بگویم شمار مردمانی که به زبانی صحبت می‌کنند هم دیگر ملاک زنده و پویا بودن آن زبان نیست، بلکه ملاک آن تأثیری است که کاربران یک زبان بر دنیای امروز می‌گذارند. چه کسی حتی می‌توانست تصورش را بکند که زبانی مثل زبان چینی که الفبا ندارد و کلمات آن را نقاشی می‌کنند، دستور زبانش بسیار ابتدایی است و اصوات و هجاهای دشواری دارد، در مدارس کشورهای پیشرفته دنیا تدریس شود؟! حالا زبان شیرین و خوش آهنگ فارسی که سینه به سینه و با چنگ و دندان تا به امروز حفظ شده، چه سرنوشتی پیدا کرده است؟

همین هفته گذشته، دوست نویسنده ام از ایران، عکس جلد رمان اخیر آقای دولت آبادی را که در ایران مجوز انتشار نگرفت اما به زبان آلمانی ترجمه و منتشر شده است، روی فیسبوکش گذاشت و زیر آن نوشت: «هنوز مخاطب فارسی زبان محروم از رمان کلنل! ادبیات بی بضاعت فارسی مان که جز شعر، آن هم از صدقه سر چاپلوسی کردن برای پادشاهان به طمع صله ای، دست آوردی ندارد؛ نه داستان بلند یا کوتاه قابلی، نه نمایشنامه یا سفرنامه ارزشمندی، نه شرح احوال یا تاریخ مکتوبی و نه نوشته علمی و اندیشمندانه ای! مگر چند نفر مثل محمود دولت آبادی داریم که آن هم فقط در قرن معاصر به این میراث اجدادی و تنها هویت باقی مانده از ایرانی بودن مان غنایی بخشیده باشد؟ اینکه تحقیقات و مقالات علمی چندان در ایران نوشته نمی‌شود یا اگر بشود به زبان فارسی منتشر نمی‌شود خود نشان از محدودیت کاربرد این زبان دارد؛ اینکه ما فرهنگ یا عادت مطالعه کردن نداریم و کلا چیزی نمی‌خوانیم، حالا به هر زبانی که می‌خواهد باشد، می‌تواند دلیلی بر بی کاربرد بودن این زبان و ادبیات باشد! حالا اگر اندک آثار ادبی خلق شده در این زبان را هم به دیگر زبان و ادبیات ها اهدا کنیم، دیگر سرمایه ای برای این زبان باقی نمی‌ماند که بخواهیم آن را به نسلهای بعد انتقال دهیم! زبانی که کسی با آن چیزی نمی‌خواند اگر قرار باشد کسی هم دیگر به آن چیزی ننویسد، دلیل زنده و پویا بودنش چه خواهد بود؟»

می‌دانم؛ همه زود انگشت ملامت سوی دولت می‌گیریم. حق هم داریم که بگیریم. اما از این دولتی که با زنده باد گفتن ها و سنت قهرمان پروری و بت سازی خودمان بر ما حاکم شده و به حق و انصاف باید بپذیریم که دموکرات ترین دولت برآمده در تاریخ ایران است اگر بگذریم، جز در یکی دو برهه کوتاه مدت، هیچ وقت دولت کارآمدی بر ایران حاکم نبوده است. هر آنچه که امروز از تاریخ و فرهنگ و ادبیاتمان داریم حاصل تلاش خود مردم در حفظ و نگهداری آن بوده. بنابراین، در شرایط کنونی نیز جز به ادامه همین منوال چاره ای نداریم. همچنان باید با حرکت‌های خودجوش مردمی برای حفظ خودمان و میراثمان تلاش کنیم. کار دور از تصویری هم نیست؛ برای مثال قوم یهود تا همین پنجاه سال پیش نه فقط دولت که حتی کشوری هم نداشتند اما انصافاً در حفظ فرهنگ و تاریخ و ادبیاتشان همت زیادی گماشته‌اند. چرا ما نتوانیم؟

از هیچ یک از هموطنان ثروتمند داخل و خارج کشور توقعی نیست؛ ولی آیا از مؤسسات خیریه ای که در این کشور تأسیس شده‌اند و از این دولت کمک‌های مالی دریافت می‌کنند، هیچ یک نمی‌تواند بطور نمادین یک نسخه دیجیتال از مؤلف این کتاب خریداری و به کتابخانه مطالعات ایرانی لندن اهدا کند تا برای دسترسی فارسی زبانان به میراث ادبی شان، بدون اجازه نسخه برداری و فقط برای مطالعه آنلاین روی وبسایت قرار گیرد؟

شب اول حراج، تابلوی «باغ اسرار آمیز» فرهاد مشیری بود که با استفاده از سنگ‌های کریستال سوارفسکی در بدنه نقاشی که خرس را با کودکی در آغوش به تصویر می‌کشد به قیمت ۹۸۷ هزار و ۷۵۰ دلار به فروش رفت. از ۲۹ قطعه آثار شب نخست حراجی، ۹ قطعه به هنرمندان ایرانی اختصاص داشت. پس از باغ اسرار آمیز مشیری، دیگر اثرش با نام «سیاه+آجر» و اثری از حسین زنده‌رودی با نام «CH+TCH+TCHH» هر کدام با قیمت ۱۹۵ هزار و ۷۵۰ دلار به فروش رفت. دو اثر «شاعر و کلید» پرویز تناولی و «بی‌نام» سهراب سپهری از مجموعه آبسترهای وی با قیمت ۱۴۷ هزار و ۷۵۰ دلار فروخته شد. «شکار سرخ شماره ۲» اثر رضا درخشانی با قیمت ۱۱۱ هزار و ۷۵۰ دلار، «از همکاری بگو» اثر محمد احصایی با قیمت ۹۹ هزار و ۷۵۰ دلار، «بی‌نام» فرهاد مشیری با قیمت ۸۷ هزار و

## درخشش با ۲۸ اثر از ۲۱ هنرمند

در مجموع، ۲۸ اثر از ۲۱ هنرمند ایرانی به ارزش دو میلیون و ۵۰۳ هزار و ۸۷۵ دلار در چهاردهمین دوره حراجی کریستی دویی به فروش رسید. این روزها شاهد برگزاری چهاردهمین دوره حراج کریستی در سالن گودفین هتل امارات تاورز دویی بودیم؛ سالنی که پنج سال پیش شاهد فروش مجسمه «پرسپولیس» با قیمت دو



۵۰۰ دلار و اثری از شیرین نشاط با قیمت ۶۲ هزار و ۵۰۰ دلار به فروش رفتند. در شب دوم حراج نیز که شامگاه چهارشنبه ۲۸ فروردین ماه برپا شد، فروشی معادل دو میلیون و ۲۵۶ هزار دلار به ثبت رسید که در مجموع ۱۹ اثر هنرمندان ایرانی فروخته شد.

«ابیان» زنده‌رودی به قیمت ۸۱ هزار و ۲۵۰ دلار، «چهره نقره‌ای روی سرخ» اثر فرهاد مشیری به قیمت ۴۵ هزار دلار، «زیر درخت گیلان ترش» اثر رکنی‌حائری‌زاده به قیمت ۴۳ هزار و ۷۵۰ دلار فروخته شد. در ادامه حراج آثار هنرمندان ایرانی، همچنین آثار پرویز تناولی با نام‌های «پیامبر عاشق یک»، «پرنده‌آبی»، «اثری بی نام» به ترتیب با قیمت‌های ۳۵ هزار دلار، ۲۷ هزار دلار و ۲۲ هزار دلار به فروش رسید. «پیکر تراشی زرد» اثر کوروش شیشه‌گران نیز به قیمت ۳۲ هزار دلار، عکسی از عباس کیارستمی به قیمت ۳۱ هزار و ۲۵۰ دلار، اثری بی‌نام از نصرالله افجه‌ای به قیمت ۲۰ هزار دلار، آثاری بی‌نام از مسعود عربشاهی و علی شیرازی به قیمت‌های ۲۲ هزار و ۵۰۰ دلار و ۲۱ هزار و ۲۵۰ دلار، «نجوی ۵» پوران جینیچی به قیمت ۲۰ هزار دلار، «توهمان خورشیدی» فرزاد کوهان به قیمت ۱۵ هزار دلار، «رنگی باش» شادی قدیریان به قیمت ۱۱ هزار و ۲۵۰ دلار، آثاری از پویا آریان‌پور و جلال سپهر هر کدام به قیمت هفت هزار و ۵۰۰ دلار، «شیرین و فرهاد» بابک کاظمی به قیمت شش هزار و ۸۷۵ دلار، «قوران» پرستو فروهر به قیمت چهار هزار و ۷۵۰ دلار و اثر بی‌نام امیرعلی قاسمی به قیمت ۳ هزار و ۷۵۰ دلار به فروش رسید. در مجموع، ۲۸ اثر از ۲۱ هنرمند ایرانی در هتل‌الجمیرا به ارزش دو میلیون و ۵۰۳ هزار و ۸۷۵ دلار فروخته شد و حراجی کریستی دویی با فروش شش میلیون و ۲۸۴ هزار و ۷۵۰ دلار به کار خود پایان داد.

میلیون و ۸۴۱ هزار دلار بود که از گران‌ترین آثار فروخته شده در این حراجی است. ایسنا نوشت: رسم چکش زنی در رقابت خریداران دست به نقد، برای سرمایه‌داران و مجموعه‌داران علاوه بر خرید، یک نوع تفریح جذاب و پرهیجان نیز محسوب می‌شود.

هرچند سودآوری این نوع خریدها در حراج کالاهای تجاری و اقتصادی و حتی ورزشی برای خریدار و فروشنده اکثراً چشمگیر است، اما ماجرای حراج کالاها و محصولات هنری کمی متفاوت‌تر است. تفاوت در این است که موضوع سودآوری مالی کالاهای هنری نسبت به دیگر کالاها برای خریداران کمتر است؛ چراکه اکثر مشتریان به خاطر علاقه‌شان به هنر وارد این رقابت می‌شوند و آثار خریداری شده عموماً وارد دارایی‌های شخصی یا کلکسیون آنها خواهد شد. مسلماً افرادی که حاضرند به خاطر تملک یک تابلوی نقاشی یا مجسمه، بخشی از ثروتشان را بپردازند، افرادی مشکل‌پسند و دقیق هستند.

به همین خاطر این حراجی‌ها صحنه رقابتی سخت و حرفه‌ای است، بین هنرمندان چیره دستی که برای راهیابی به بهترین حراج‌ها و پیروزشدن با بالاترین رکوردها به مصاف یکدیگر می‌روند. حراج معتبری مثل کریستی با اینکه زادگاهی انگلیسی دارد اما نتوانسته از گنجینه هنر شرق، میانه چشم پوشی کند و دو بار در سال بساط خود را در شهر دویی امارات پهن می‌کند که در جریان این حراج آثار هنری زیادی از هنرمندان ایرانی که همواره رکورددار فروش این حراج بوده‌اند، به مزایده گذاشته می‌شود. شب اول حراج کریستی که شامگاه سه‌شنبه ۲۷ فروردین ۱۳۹۲ (۱۶ آوریل ۲۰۱۳) برگزار شد، یکی از بیادماندنی‌ترین شب‌هایش را تجربه کرد و چهار میلیون و ۱۲۸ هزار دلار در مجموع فروش داشت. ستاره درخشان

و نظرات خود به هفته نامه پرشین ارسال تا در بخش نظرات چاپ گردد.

همچنین می‌توانید نظراتان را به آدرس الکترونیکی:

info@persianweekly.co.uk ارسال نمایید. (لطفاً نام و نام شهر خود را در ابتدای پیام درج کنید). منتظر نظرات و تماس‌های شما هستیم

## نظرات شما

هفته نامه پرشین می‌کوشد تا فراتر از حداقل وظیفه‌اش، که اطلاع رسانی است عمل کند. از این رو، شما شهروندان و هموطنان دور از ایران نیز می‌توانید با ارسال مطالب



## ابراهیمی به ماموریت خود در سوریه ادامه می‌دهد

دبیرکل سازمان ملل در دیدار با دبیرکل اتحادیه عرب تاکید کرد، مسلح کردن طرفین درگیر در



سوریه نتیجه‌ای جز کشتار و خونریزی بیشتر در این کشور ندارد. به گزارش الجزیره، بان کی مون، دبیرکل سازمان ملل روز دوشنبه با نبیل العربی، دبیرکل اتحادیه عرب و شیخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثانی، نخست‌وزیر و وزیر امور خارجه قطر در نیویورک دیدار کرد. وی در این دیدار توقف کمک تسلیحاتی به هر یک از طرفین درگیر سوریه را خواستار شد و نسبت به اوضاع ناآرام سوریه و تأثیرات این بحران بر منطقه ابراز نگرانی کرد. بان کی مون همچنین اعلام کرد: افزایش کمک‌های تسلیحاتی به طرفین درگیر سوریه نتیجه‌ای جز کشتار و خونریزی بیشتر در سوریه به دنبال ندارد. دبیرکل سازمان ملل همچنین بحران سوریه را وحشتناک توصیف و اعلام کرد: در حال حاضر یک سوم ساکنان سوریه نیازمند کمک‌های فوری هستند. وی بار دیگر از کشورهای اهداکننده خواست حمایت‌های کاملی از تلاش‌های انسانی سازمان ملل کنند. دبیرکل سازمان ملل اظهار داشت که اخضر ابراهیمی همچنان به ماموریت خود به‌عنوان فرستاده مشترک سازمان ملل و اتحادیه عرب به سوریه ادامه خواهد داد. بان کی مون درباره روند صلح خاورمیانه که یکی از موضوعات این نشست بود، تاکید کرد: من همچنان به درخواستم از اسرائیل و فلسطین برای تلاش مضاعف جهت رسیدن به توافقی درخصوص مشکلات موجود ادامه می‌دهم. وی تاکید کرد: باید برای پیشرفت در روند صلح تلاش کرد و تاکید می‌کنم که فرصت کنونی نباید از دست برود. بان کی مون به بیانیه اخیرش در ماه فوریه گذشته اشاره کرد و گفت: من در این بیانیه نیز نسبت به وضعیت فلسطینیان در زندان‌های اسرائیل ابراز نگرانی کرده و تاکید داشتم که موضع سازمان ملل بر لزوم تفهیم اتهامات علیه بازداشت‌شدگان و محاکمه آنها در دادگاه‌های عادلانه بر اساس قوانین بین‌المللی یا آزادی آنها تاکید دارد. مارتین نسیرکی، سخنگوی دبیرکل سازمان ملل نیز اعلام کرد که بان کی مون نسبت به خطرات اوضاع انسانی سوریه هشدار داده است. نبیل العربی، دبیرکل اتحادیه عرب نیز در پی این دیدار اعلام کرد: با آنها درخصوص ادامه حمایت از ماموریت اخضر ابراهیمی، فرستاده مشترک سازمان ملل و اتحادیه عرب به سوریه توافق کرده است. العربی در میان جمعی از خبرنگاران اعلام کرد: ما در این دیدار مشکلات سوریه و اقداماتی که باید انجام شود را مورد بررسی قرار دادیم اما در نهایت به دیدگاه‌های مشخص دست نیافتیم. وی افزود: همه ما توافق کردیم که از ماموریت ابراهیمی حمایت کنیم چرا که تلاش وی یک هدف واحد را دارد و آن برقراری امنیت، صلح، ثبات و آزادی در

## «سیسپا» دوباره تصویب شد

با اجرای این طرح، دولت آمریکا می‌تواند اطلاعات خصوصی شهروندان را مانیتور کند

برای دومین بار در یک سال گذشته طرح بحث‌برانگیز و جنجالی «سیسپا» در مجلس نمایندگان آمریکا تصویب شد. کاخ سفید تهدید کرده که به خاطر نگرانی نسبت به حریم خصوصی کاربران این طرح را وتو خواهد کرد.

در میان نگرانی‌های گسترده فعالان حریم خصوصی و آزادی‌های دیجیتال و نیز هشدارهای کاخ سفید و «باراک اوباما» نسبت به طرح پرماجر و جنجال‌ساز «حفاظت و به‌اشتراک‌گذاری اطلاعات سایبری»

Cyber Intelligence Sharing and Protection Act - که به اختصار سیسپا (CISPA) خوانده می‌شود این طرح بار دیگر در مجلس نمایندگان آمریکا با کسب اکثریت آرای موافق به تصویب رسید.

در نشست ۱۸ آوریل مجلس نمایندگان آمریکا، ۲۸۸ نماینده به این طرح رای موافق و ۱۲۷ نفر رای مخالف دادند و برای بار دوم پس از اعمال برخی اصلاحات آن را به تصویب رساندند.

سال گذشته هم مجلس نمایندگان اواخر ماه آوریل این طرح را تصویب کرده بود اما تهدید کاخ سفید به وتوی این طرح مانع از ارسال آن به سنا شد. به نظر می‌رسد رویدادها دوباره تکرار می‌شوند چون این بار هم کاخ سفید تاکید کرده که برای حفاظت از حقوق شهروندان در صورت تصویب آن را وتو خواهد کرد. «باراک اوباما» گفته طراحان این طرح برای اجرایی شدن آن باید ضمانت‌هایی برای تأمین آزادی‌های مدنی شهروندان به آن اضافه کنند. مشاوران ارشد امنیت سایبری کاخ سفید نیز، پیش از این به اوباما گفتند که مجموع نظر آنها این است که تهدیدها و حملات سایبری سازمان یافته علیه دستگاه‌های دولتی و اقتصادی آمریکا بسیار جدی است و هرکدام سازمان یافته می‌توانند نهاد‌های مالی آمریکا را با حملات خود فلج کنند. اما برخی ناظران، تهدید کاخ سفید مبنی بر وتوی مصوبه «سیسپا» را نوعی شوی تبلیغاتی ارزیابی می‌کنند. کمیته اطلاعات مجلس نمایندگان با ارائه اصلاحیه‌هایی برای این طرح تلاش کرده تا برخی از نگرانی‌های موجود پیرامون حریم خصوصی را برطرف کند اما مخالفت‌ها همچنان به قوت خود باقی است. این طرح ابتدا در نوامبر سال ۲۰۱۱ از سوی «میشل راجر»، نماینده جمهوریخواه و با امضای ۱۱۱ نماینده حامی دیگر به کنگره آمریکا ارائه شد.

اتحاد دولت و نهادهای خصوصی برای مقابله با تهدیدات سایبری

براساس این طرح کمپانی‌ها و دولت آمریکا موظف خواهند شد که اطلاعات خود درباره تهدیدات سایبری را با یکدیگر مبادله کنند. سوال این است که در چنین شرایطی چگونه اطلاعات خصوصی شهروندان از گزند سیستم‌های نظارتی دولت و کمپانی‌های بزرگ مصون خواهد ماند؟ نگرانی اصلی مدافعان حریم خصوصی و آزادی‌های دیجیتال این

است که با اجرای «سیسپا» دولت می‌تواند اطلاعات خصوصی شهروندان را مانیتور کند و در این میان کمپانی‌ها هم امکان دسترسی به این اطلاعات را خواهند یافت و ممکن است از آن سوء استفاده کنند.

مقامات آمریکایی اخیرا با تاکید بر اهمیت نفوذهای آنلاین سرقت‌های دیجیتال و تهدیدات سایبری آن را در ردیف مهم‌ترین تهدیدها علیه اقتصاد و امنیت ملی ایالات متحده قرار داده‌اند. حامیان «سیسپا» می‌گویند قانون جدیدی لازم است تا فرآیند مبادله اطلاعات درباره این تهدیدات نوین میان دولت و نهادهای و کمپانی‌ها را تسهیل کند. مخالفان می‌گویند باید بخش مرتبط با امنیت ملی به حداقل رسانده شود و تعریف مشخصی داشته باشد تا هر آنچه خارج از آن قرار می‌گیرد دور از دسترس و دیدرس دولت و کمپانی‌ها باشد. بحث و تبادل نظر بر سر این طرح همچنان در دنیای آنلاین و آفلاین با جدیت و پیگیرانه ادامه دارد. سرنوشت طرح جنجالی «سیسپا» هنوز مشخص نیست. این طرح باید حالا روانه سنا شود تا در آنجا هم به رای گذاشته شود. با توجه به اینکه باراک اوباما تهدید کرده در نهایت این طرح را وتو خواهد کرد به نظر می‌رسد سنای تحت تسلط دموکرات‌ها هم اصرار چندانی به تصویب آن نداشته باشد. کنشگران آمریکایی سخت در تلاش هستند تا این طرح را برای همیشه از دستور کار نهادهای قانون‌گذاری خارج کنند.

آکتا، سوپا و سرانجام سیسپا!

نمایندگان حامی «سیسپا» در دفاع از این لایحه که بسیاری آن را نقض‌کننده آزادی بیان توصیف می‌کنند، تاکید دارند که تحقیقات و شواهد نشان می‌دهد که به زودی حملات سایبری به جای حملات تروریستی، امنیت آمریکا را هدف قرار می‌دهد. «راجر کرسی»، معاون موسسه مشاوره امنیت سایبری «بوز» با تایید این نگرانی به «سی.ان.ان» گفته: «آسیب ناشی از حملات سایبری بسیار عمیق‌تر و خطرناک‌تر از برخی حملات تروریستی است.»

وی تاکید کرده است: «مجرمان سایبری خیلی ساده‌تر از مجرمان تروریستی می‌توانند از قانون و تنبیه فرار کنند.» ارائه طرح «سیسپا» به مجلس نمایندگان، درست بعد از کنار گذاشتن دو طرح جنجالی دیگر یعنی «سوپا» - Stop Online Piracy Act - و «پیپا» اتفاق افتاده بود.

«آکتا» طرحی بود که مدافعان آن می‌گفتند تصویب آن پاسخی خواهد بود به «افزایش تجارت جهانی کالاهای تقلبی و آثاری که باید از لحاظ کپی‌رایت محفوظ بمانند.» براساس پیش‌نویس «سوپا» نیز قرار بود این لایحه از حق مولف در جهان آنلاین حمایت کند اما مدافعان آزادی بیان، دفاع از حق مولف را دستاویزی برای کنترل و محدودسازی اینترنت می‌دانستند.

معاهده «آکتا» معاهده‌ای بود که در پارلمان اروپا بررسی شد و ناظران اعتراض‌های وارد به این طرح را الگوبرداری از اعتراض‌ها به «سوپا» و «پیپا» در ایالات متحده می‌دانستند. مدافعان آزادی بیان و فعالان آزادی اینترنت این معاهده را نیز مانند معاهده‌های «سوپا» و «پیپا»، نقض‌کننده حق آزادی بیان در اینترنت و در راستای سانسور اینترنت توصیف می‌کردند. گفته می‌شد امضا کنندگان معاهده آکتا تمایل داشته‌اند در نهایت سازمانی بین‌المللی نظیر «سازمان تجارت جهانی» یا «سازمان ملل» یا «سازمان جهانی حق معنوی» را پایه گذارند.



بسته تسلیحاتی تل آویو را صبورتر کرد

## اجماع نسبی بر سر یک سال زمان تا هسته ای شدن ایران

جت های سوخت رسان می تواند کمک خوبی به قدرت دفاعی اسرائیل باشد اما آنچه که اسرائیل به واقع به آن نیاز دارد یک بسته تسلیحاتی شامل بمب افکن هایی است که بتواند اهدافی در اعماق زمین را منهدم کند.

چاک هگل، وزیر دفاع آمریکا در حالی به سفر دو روزه خود به اسرائیل خاتمه داد که قرارداد فروش تسلیحات به اسرائیل را یک پیام روشن برای ایران توصیف کرد. اما با نهای شدن فروش هلیکوپتر هایی که به طور عمودی از جا بر می خیزند و فرود می آیند اما سرعت آنها مانند هواپیماست، و همچنین جت

این در شرایطی است که دولت آمریکا در سال ۲۰۰۸، از فروش جت های سوخت رسان و موشک هایی که امکان استفاده آنها علیه ایران وجود داشت، خودداری کرده بود. اما هفته قبل کنگره آمریکا طرحی را تصویب کرد که به موجب آن ایالات متحده باید در صورت اقدام اسرائیل برای دفاع از خود، از تل آویو حمایت کند.

گزینه نظامی روی میز است پیش از اینکه هگل وزیر دفاع آمریکا شود، او به دلیل موضع گیری های ضد اسرائیلی، مورد انتقاد بسیاری از تدررها قرار داشت. هگل پیش تر در مورد امکان اقدام نظامی علیه ایران و علاقمندی به استفاده از این گزینه ابراز تردید کرده بود. اما هگل در نخستین سفر به اسرائیل در قامت وزیر دفاع آمریکا تاکید کرد تمامی گزینه ها باید در مواجهه با ایران روی میز باشد. وزیر دفاع آمریکا گفت: من از موضع اوپاما در مورد ایران حمایت می کنم. این موضع بسیار روشن است و ما به هیچ وجه



به ایران اجازه نخواهیم داد که هسته ای شود. ما از ساخت سلاح هسته ای در ایران جلوگیری می کنیم.

هگل پس از اسرائیل برنامه سفر به اردن، مصر، عربستان سعودی و امارات متحده عربی را در دستور کار دارد. امارات متحده عربی و عربستان از جمله کشورهای عرب در منطقه هستند که نگرانی خود را نسبت به برنامه های هسته ای ایران مطرح کرده اند و اکنون از کمک تسلیحاتی ایالات متحده بهره مند می شوند.

به گزارش رویترز، آمریکا و اسرائیل پس از مدت ها اختلاف نظر سرانجام در مورد زمان هسته ای شدن ایران به یک توافق نسبتا مشترک دست یافته اند و آن یک چارچوب زمانی یک ساله است. همچنین هگل بر خلاف کری و هیک، وزیر امور خارجه آمریکا و انگلیس که اخیرا علیه اعمال تحریم های جدید سخن گفته بودند، بر این باور است که تحریم ها تشدید خواهند شد. وی این نکته را خاطر نشان کرد که باید دید تحریم ها به نتیجه مورد نظر منجر خواهند شد یا خیر اما در هر صورت گزینه نظامی همواره روی میز خواهد بود.

جای خالی بمب افکن ها هر چند مقامات آمریکایی و اسرائیلی از قرارداد تسلیحاتی جدید استقبال می کنند و آن را گامی بزرگ به سوی تقویت قوای نظامی اسرائیل توصیف می کنند، مقامات تل آویو می گویند آنها همچنان نتوانسته اند به تسلیحاتی دست یابند که برای حمله به سایت های هسته ای واقع شده در اعماق زمین به آن نیاز دارند. به گزارش نیویورک تایمز؛ جت های سوخت رسان می تواند کمک خوبی به قدرت دفاعی اسرائیل باشد اما آنچه که اسرائیل به واقع به آن نیاز دارد یک بسته تسلیحاتی شامل بمب افکن هایی است که بتواند اهدافی در اعماق زمین را منهدم کند. تحلیلگران آمریکایی و اسرائیلی می گویند این تنها سلاحی است که می تواند تاسیسات هسته ای فوردو واقع در نزدیکی قم را تخریب کند. این تاسیسات در عمق ۲۰۰ فوتی، زیر کوه های نزدیک قم احداث شده است. این سلاح حدود ۳۰ هزار پوند وزن دارد و در حال حاضر اسرائیل هیچ هواپیمایی در اختیار ندارد که بتواند چنین وزنی را حمل کند. بنابراین اسرائیل به بمب افکن های بی - ۲ نیاز خواهد داشت که آمریکا آن را تولید می کند. اما دولت اوپاما تا کنون از مذاکره با اسرائیل در زمینه فروش این بمب افکن ها، خودداری کرده است.

های سوخت رسان، اسرائیل اعلام کرد پیش از اقدام نظامی علیه ایران، صبر بیشتر خواهد داشت.

پیش از این نشریه آتلانتیک به مقامات آمریکایی توصیه کرده بود اگر می خواهند از اقدام نظامی اسرائیل علیه ایران جلوگیری کنند، قدرت نظامی اسرائیل را تقویت کنند و در این زمینه به طور مشخص ضعف اسرائیل در تعداد جت های سوخت رسان، مورد توجه قرار گرفته بود. اکنون این جت ها نیروی هوایی اسرائیل ملحق خواهد شد و جای تعجبی ندارد که مقامات تل آویو بگویند هنوز زمان برای دیگر گزینه ها وجود دارد.

**نشریه آتلانتیک به مقامات آمریکایی توصیه کرده بود اگر می خواهند از اقدام نظامی اسرائیل علیه ایران جلوگیری کنند، قدرت نظامی اسرائیل را تقویت کنند و در این زمینه به طور مشخص ضعف اسرائیل در تعداد جت های سوخت رسان، مورد توجه قرار گرفته بود.**

به گزارش رویترز، باتوجه به پیش رو بودن انتخابات ریاست جمهوری ۲۴ خرداد ماه در ایران، نوعی تعلیق در رفتار تندرو های اسرائیلی ایجاد شده که از مدت ها پیش در مورد حمله به ایران سخن پراکنی می کردند. آنها تاکید داشتند که مذاکرات هسته ای با ایران بی ثمر است و باید از گزینه نظامی استفاده کرد. موشه یعلون، وزیر دفاع اسرائیل در کنفرانس خبری مشترک با همتای آمریکایی خود گفت: ما بر این گمانیم که گزینه نظامی که به خوبی در مورد آن بحث شده، باید به عنوان آخرین گزینه مطرح باشد. وی افزود: ابزارهای دیگری وجود دارد که باید از آنها استفاده کرد که فهرستی بلندبالا از دیپلماسی، تحریم و حمایت از مخالفان را شامل می شود.

این در حالی است که پیش از این، باراک اوپاما، رئیس جمهور آمریکا با بنیامین نتانیاو، نخست وزیر اسرائیل در مورد فوریت حمله به ایران دچار اختلاف نظر بود. واشینگتن تاکید داشت که باید زمان بیشتری را برای شرمبخشی تحریم ها و مذاکرات در نظر گرفت. اما به نظر می رسد در ماه های اخیر، اوپاما که دور دوم ریاست جمهوری خود را آغاز کرد و نتانیاو که برای سومین بار در سمت خود ابقاء شده، دیدگاه های نزدیک تری به یکدیگر دارند. به طور مشخص، قرارداد فروش تسلیحات به اسرائیل نشان می دهد که همکاری نظامی دو کشور، قوی تر از هر زمان دیگری است و چشم انداز این همکاری ها در آینده نیز روشن است.

تازه ترین ادعای گاردین

## تحریم ها بر استراتژی هسته ای ایران تاثیر گذاشت

تحریم ها بر روند تصمیم گیری های ایران در مورد ذخایر اورانیوم غنی شده با خلوص ۲۰ درصد، تاثیرگذار بوده است. ایران غنی سازی ۲۰ درصدی را در فوریه ۲۰۱۰، آغاز کرد. اما اخیرا دست کم سه بار بخشی از این ذخایر را به صفحه های سوخت برای راکتور تحقیقاتی تهران تبدیل کرده است.

مقامات جمهوری اسلامی تا کنون بارها تاکید کرده اند تحریم ها، تاثیری بر سیاست های هسته ای ایران نداشته و در آینده نیز نخواهد داشت. با این حال روزنامه گاردین در گزارشی ادعا می کند که رفتار ایران، حکایت از قصه دیگری دارد.

به گزارش این روزنامه انگلیسی، در دو دور مذاکره ایران و گروه ۱+۵ (آمریکا، انگلیس، فرانسه، چین، روسیه و آلمان) در سال های ۲۰۱۰ و ۲۰۱۱، تیم مذاکره کننده هسته ای ایران حتی از بررسی پیشنهاد اقدامات اعتمادساز که از سوی این گروه ارایه شده بود، خودداری کرد. آنچه ایران در مقابل این درخواست مطرح کرد، لغو تمامی تحریم ها و به رسمیت شناختن حقوق هسته ای ایران بود.

اما اوضاع پس از بیانیه ای اتحادیه اروپا در ۲۳ ژانویه ۲۰۱۲، در خصوص اعمال تحریم نفتی علیه ایران در ماه جولای، مواضع تهران تا حدودی تغییر کرد و هیات مذاکره کننده هسته ای ایران تمایل بیشتری برای بررسی پیشنهاد ها از خود نشان داد.

این نخستین نشانه ای بود که در نامه ۱۵ فوریه سعید جلیلی، مذاکره کننده ارشد هسته ای ایران به کاترین اشتون، مسئول سیاست خارجی اتحادیه اروپا، مشاهده شد. این نامه سه هفته پس از بیانیه اتحادیه اروپا برای طرح تحریم نفتی ایران ارسال شد. یک دیپلمات عالی رتبه که برای بیش از یک دهه است که از نزدیک روند مذاکرات هسته ای با ایران را زیر نظر دارد، نامه جلیلی به اشتون را یک پیشرفت غیر منتظره توصیف کرد، چرا که تمرکز این نامه بر گفت و گو در مورد برنامه های هسته ای و پرهیز از پرداختن به موضوعاتی نظیر استانداردهای دوگانه غرب بود. سپس مذاکرات آوریل ۲۰۱۲ در استانبول برگزار شد و دو دور مذاکره دیگر نیز در دو ماه بعدی در بغداد و مسکو انجام شد که در آن طرفین بسته پیشنهادی را بررسی کردند. به گزارش نیویورک تایمز هیات ایرانی در مذاکرات مسکو برای نخستین بار پاسخی طبقه بندی شده به مجموعه پیشنهادهایی داد که گروه ۱+۵ در مذاکرات بغداد آن را روی میز گذاشته بود.

در نشست بعدی که در ۱۹ سپتامبر در استانبول برگزار شده، ایران پیشنهاد تعلیق غنی سازی ۲۰ درصدی در مقابل لغو تحریم ها را مطرح کرد. هرچند این پیشنهاد تنها در مورد تعلیق غنی سازی مطرح شده بود اما به هر ترتیب یک پیشرفت به شمار می رفت چرا که پیش از تحریم های نفتی اتحادیه اروپا، ایران جتی حاضر نبود در خصوص غنی سازی ۲۰ درصدی بحث کند.

تمایل جدید ایران به مذاکره زمینه ساز دور دیگری از مذاکرات در آلمانی پایتخت قزاقستان شد که در ماه های فوریه و آوریل سال جاری میلادی برگزار شد. هرچند هنوز توافقی به دست نیامده اما دو طرف اذعان داشته اند که در مقایسه با گذشته، بیشتر وارد جزئیات شده و بحث عمیق تری داشته اند که شامل موضوعاتی نظیر غنی سازی ۲۰ درصدی بوده است. به این ترتیب می توان گفت که تحریم ها در تغییر رویکرد ایران موثر بوده اند، چرا که تا پیش از تحریم های نفتی اتحادیه اروپا، ایران انگیزه چندانی برای مذاکره با گروه ۱+۵ نداشت.

از سوی دیگر توجه به این نکته نیز ضرورت دارد که تحریم ها بر روند تصمیم گیری های ایران در مورد ذخایر اورانیوم غنی شده با خلوص ۲۰ درصد، تاثیرگذار بوده است. ایران غنی سازی ۲۰ درصدی را در فوریه ۲۰۱۰، آغاز کرد. اما اخیرا دست کم سه بار بخشی از این ذخایر را به صفحه های سوخت برای راکتور تحقیقاتی تهران تبدیل کرده است. این واقعیت که ایران پس از تحریم نفتی اروپا این اقدامات را انجام داده، نشان می دهد که تحریم ها بر استراتژی هسته ای تاثیر گذار بوده اند. استراتژی که در مقابل فشار حساس به نظر می رسد.

این در حالی است که برخلاف دیدگاه نویسنده گاردین، بسیاری از موسسه های تحقیقاتی در آمریکا اعلام کرده اند که تحریم ها بر اقتصاد ایران تاثیرگذار بوده اند اما رویکرد هسته ای جمهوری اسلامی را تغییر نداده اند.



## استفاده از افراد به عنوان کانال‌های جدید بازاریابی

مترجم: مریم رضایی منبع: HBR



در گذشته، کانال‌های ارتباطی متفاوت، پیام کسب‌وکارها را به مخاطب منتقل می‌کردند. صاحبان کسب و کارها یا خودشان سیستم فروش را در اختیار داشتند یا در ازای پرداخت مبلغی از سیستم‌های دیگران استفاده می‌کردند.

در هر حال، کنترل انتقال پیام به هر صورت به دست خود آنها بود. در دنیای دیجیتال و اجتماعی امروز، این کانال‌های فروش اهمیت کمتری دارند. افراد، خود مجرای ارتباطی هستند. شما مالکیت آنها را در اختیار ندارید و نمی‌توانید آنها را کنترل کنید. تنها می‌توانید در خدمت آنها باشید و از آنها حمایت کنید.

اما چون سیستم‌های فروش و مردم به عنوان کانال‌های ارتباطی کاملاً متفاوت عمل می‌کنند، دنیای جدید دچار بی‌تعادلی شده است. سیستم فروش اطلاعات را به بیرون منتقل می‌کند؛ در حالی که مردم مجرای ورود اطلاعات به داخل هستند. محتوا از طریق سیستم فروش به بیرون منتقل می‌شود؛ اما از طریق افراد به درون می‌آید.

این رفت و برگشت اطلاعات در حال تغییر موازنه قدرت است. افراد به اطلاعات، ابزارها و منابعی که برای نهادها ذخیره شده دسترسی دارند. خارج از سازمان، این موضوع به معنی ایجاد تغییر در رابطه بین مشتری و برند است. در داخل سازمان، یعنی شکستن قوانینی که زمانی عملکرد افراد و بخش‌ها را از هم تفکیک می‌کرد. در واقع سلسله مراتبی که قبلاً در شرکت‌ها وجود داشت، اکنون شبکه‌ای است که مشتری در مرکز آن قرار دارد.

این مساله شرایط را برای بازاریاب‌ها نیز متغیر می‌کند. من و یکی از دوستانم در اجرای یک طرح پاداش، فرصتی را یافتیم تا عملکرد صدها بازاریاب را در ارتباط با مشتری و افزایش درآمد در دوران حاضر بررسی کنیم. دو اصل مهم که برای ما نمایان شد این است که مشتری می‌تواند بهترین طرفدار برند باشد و کل سازمان نیز بهترین تیم بازاریابی.

خارج از سازمان، به مشتریان خود قدرت بدهید تا به طرفداران برند تبدیل شوند. لارا مسریت، معاون بازاریابی شرکت اوت‌رایت، طی تحقیقات گسترده در مورد مشتری، قانون مالیاتی جدیدی را کشف کرد که بر میلیون‌ها مشتری تأثیر می‌گذاشت. لارا به جای راه‌اندازی یک عملیات خاص، جنبشی ایجاد کرد که بر مبنای آن مشتریان، طرفداران و افراد تأثیرگذار بر این قانون جدید را آموزش دهد. همچنین برای این کار، جلسه پرسش و پاسخ با گروه‌های کسب و کارهای کوچک محلی در ۱۰ شهر مختلف تشکیل داد. در نهایت به ۵ هزار مشتری طرفدار دست یافت و از آنها دعوت کرد که محتوای کار را در شبکه‌های اجتماعی به اشتراک بگذارند. نتیجه این بود که میزان پیوستن افراد به لیست تنها طی دو ماه ۲۲۵ درصد افزایش یافت و هزینه جلب مشتری حدود ۴۰ درصد کاهش یافت.

در داخل سازمان، با افراد طوری رفتار کنید که کل سازمان به تیم بازاریابی شما تبدیل شوند. کریس بور، معاون سابق بازاریابی شرکت مک

کسون، مسوول راه‌اندازی کمپین جدیدی برای یکی از بخش‌های شرکت بود. بور بر اساس این عقیده که همه افراد آن بخش باید به ایجاد و موفقیت این کمپین کمک کنند، انرژی زیادی برای درگیر کردن افراد صرف کرد؛ به طوری که بر ۷۵۰۰ کارمند بخش، از کارمندان شیفت شب گرفته تا مدیران اجرایی متمرکز شد و همه راه‌های ارتباط با مشتری را در نظر گرفت و کاری کرد که همه کارمندان نقش جدید خود را در رابطه با برند بدانند. نتیجه این بود که در اولین سال راه‌اندازی این برنامه، ۶۰۰ میلیون دلار جذب شد.

برخی مهارت‌ها و استراتژی‌های کلیدی، تحول روی آوردن به افراد را برای انتقال اطلاعات تسریع می‌کنند:

۱) حرف نزنید، گوش دهید

برنت رمای، به عنوان مدیر بازاریابی شرکت فایرآی استخدام شده بود که شرکتی کوچک، با سرمایه‌گذاری مشترک بود و طی چند سال فعالیت، عملکرد متوسطی داشت. وظیفه رمای این بود که زمان کافی با مشتریان خود صرف کند تا بداند مشکلات آنها چیست. او از اطلاعات به دست آمده برای تشکیل یک استراتژی بازاریابی به زبان مشتری استفاده کرد. سپس مرتباً این استراتژی را با مشتریان امتحان کرد تا کاملاً جا افتاد. نتیجه: شرکت فایرآی، در لیست ۲۰۱۲ پانصد شرکت تکنولوژی با سریع‌ترین سرعت رشد، رتبه چهارم را به دست آورد.

۲) بر محصول متمرکز نشوید، مشکلات را حل کنید لارا فی، معاون گروه‌های تلفیقی و استراتژی شرکت سیسکو، موجب شده است سازمان بازاریابی جهانی، در روش‌های بازاریابی خود تجدید نظر کند. این شرکت سال‌ها بر این متمرکز شده بود تا کالاهای خود را در بازار جا انداخته و برای خود شهرت کسب کند. لارا در عوض، یک فرآیند برنامه‌ریزی تلفیقی اجرا کرده که بخش‌های مختلف کسب و کار را به هم ارتباط می‌داد. نتیجه: این برنامه موجب شد بهره سیسکو از سیستم رایانش ابری افزایش یابد.

۳) معامله یک به یک نکنید

آنتونیو لوسبو، مدیر برند شرکت ویسا، استراتژی رویارویی با مشتری را برای المپیک ۲۰۱۲ ایجاد کرد. این شرکت به جای ارسال پیام‌ها در سطح گسترده، از رسانه‌های اجتماعی استفاده کرد تا طرفداران را به یکدیگر و نیز با ورزشکارانی که مورد تشویق آنها بودند، ارتباط دهد. طرفداران هم در عوض، تجربه‌های منحصر به فردی ایجاد کردند.

نتیجه: ایجاد موفق‌ترین کمپین طی ۲۶ سال تاریخ حمایت مالی از بازی‌های المپیک، ارتقای قابل توجه برند، افزایش ۱۳ درصدی استفاده از محصولات و تأثیرگذاری در ۲۶ بازار مختلف.

در واقع، روی آوردن به افراد برای انتقال اطلاعات، با استفاده جدی از تکنولوژی و داده‌ها میسر می‌شود؛ البته نه فقط برای اتوماتیک‌سازی کارها، بلکه برای تحلیل، شخصی‌سازی و اجتماعی‌سازی. تکنولوژی برای آنچه که قبلاً غیرممکن یا گران قیمت بود، سرعت و سنجش به همراه می‌آورد. بسیاری از مبتکرترین بازاریاب‌های جهان اشاره کرده‌اند که چگونه دیده بانی رسانه‌های اجتماعی، به آنها توانایی می‌دهد تا واکنش‌هایی در مقیاس جهانی داشته باشند. همچنین جوامع مشتری و کارمندان، این بازاریاب‌ها را قادر می‌سازد تا مشکلات را به موقع تشخیص دهند. متعادل سازی استفاده از تکنولوژی و داده، رویکردی مشترک است که رابطه متقابل برند و مشتری را به تصویر می‌کشد. بازاریاب‌ها می‌دانند که نمی‌توانند این مساله را در ارتباط با مشتری نادیده بگیرند یا رفتار مشتری را کنترل کنند. پس دستورالعمل نتیجه بخشی بازاریابی در دنیای امروز این است که از افراد برای انتقال اطلاعات خود استفاده کرده و یک بخش از تکنولوژی را با بخش متناسبی از امکانات بشری تلفیق کنید.

شرکت‌های چند ملیتی، حکومت‌ها، کاربران

## چه کسی بر اینترنت حکم خواهد راند؟

دن شیلر: استاد علوم اطلاعات و کتابخانه‌های دانشگاه «ایلی‌نویز» در «اوربانا» چمپین  
برگردان: شهباز نخعی

قسمت پایانی

پرونده‌ترین سایت‌های بازرگانی دنیا به کنیا یا مکزیک یا حتی روسیه یا چین تعلق ندارند. گذار کنونی به سوی «انفورماتیک در ابرها»، که بازیگران اصلی آن آمریکایی هستند، باید بیش از این وابستگی شبکه به ایالات متحده را افزایش دهد. عدم تعادل ساختاری کنترل اینترنت و برتری آمریکایی‌ها در فضای مجازی، هم در عرصه بازرگانی و هم نظامی، امکان کمی برای کشورهای دیگر برای تنظیم مقررات، سخت یا سهل کردن سیستم بر مبنای منافع خودشان باقی می‌گذارد. به یقین هر حکومتی این امکان را دارد که حاکمیت خود را بر شاخه «ملی» شبکه اعمال کند، اما این امر زیر نظارت نزدیک ژاندارم جهانی صورت‌پذیر است. از این دیدگاه، چنان‌که یک شخصیت دانشگاهی به نام «میلتون میلر» می‌گوید اینترنت ابزاری در خدمت «سیاست جهانی‌سازی یکجانبه آمریکاست».

نقش مدیریتی به ایالات متحده امکان داده که نظر مالکیت خصوصی را در قلب توسعه اینترنت ترویج کند. با این وجود، (ICANN) که به طور اصولی از استقلالی نسبی برخوردار است، توانسته با دارندگان مارک‌های بازرگانی ثبت‌شده رفتار ملاطفت‌آمیز فرماندهی داشته باشد. بسیاری از سازمان‌های غیر بازرگانی به‌رغم حضور در این نهاد و اعتراض‌هایشان، نتوانسته‌اند از پس شرکت‌هایی مانند «کوکاکولا» و «پراکتر اند گمبل» برآیند. ICANN برای تحمیل مقررات خود به سازمان‌هایی که مالکیت سطح نخست (مانند

«دات ارگ» یا «دات اینفو») را اداره می‌کنند، مساله حقوق تجاری را مطرح می‌کند. با آنکه عرضه‌کنندگان ملی بازار داخلی را در بسیاری از کشورها - عمدتاً روسیه، چین یا کره جنوبی - کنترل می‌کنند، خدمات بین‌المللی - در عین سودبخش‌تر و راهبردی‌تر بودن - در این نظام فرماندهی - مانند از «آمازون» گرفته تا «پی‌پل» و «اپل» برج و باروهای آمریکایی هستند که با سرمایه آمریکایی و پشتیبانی دستگاه مدیریتی آمریکا ساخته شده‌اند.

از آغاز اینترنت، بسیاری از کشورها از پذیرش موقعیت زیردستانه برای خود سرباز زدند. از دیدار علایم نشان‌دهنده این است که ایالات متحده هیچ‌گونه تمایلی ندارد به اینکه از سلطه‌گری دست کشد، به‌تدریج جبهه ناراضی‌تها را گسترش داد. این تنش‌ها به برگزاری دیدارهایی در سطوح بالا، عمدتاً در چارچوب نشست جهانی جامعه اطلاعاتی (SMSI) انجامید که توسط اتحادیه بین‌المللی مخابرات (UIT) در ژنو و تونس در فاصله سال‌های ۲۰۰۳ و ۲۰۰۵ سازماندهی شد.

با پیشنهاد تشکیل یک دادگاه به حکومت‌های محروم از بیان نظرات خود، این دیدارها به شکل درگیری در دوی ظاهر شد. حدود ۳۰ کشور با گردهم آمدن در یک کمیته مشورتی دولتی (GAC)، امیدوار بودند که (ICANN) را به پذیرش تقسیم برخی از

اختیاراتش ترغیب کنند. امیدی که بر مبنای موقعیت آنها در کمیته مشورتی دولتی همپایه شرکت‌های بازرگانی و سازمان‌های جامعه مدنی بود، به زودی به ناامیدی گرایید. برخی از حکومت‌ها می‌توانستند خود را با غرابت این وضعیت تطبیق دهند، مشروط بر اینکه به‌رغم گفتمان‌های بی‌پایه در مورد تنوع و تکثرگرایی، همه را دربرمی‌گرفت: [اما] مدیریت جهانی اینترنت همه چیز هست به‌جز برابری طلب و تکثرگرا و قدرت اجرایی آمریکایی قصد ندارد از هیچ چیز در عرصه انحصار خود دست بردارد.

تغییر موضع کنیا و هند پایان عصر تک‌قطبی و بحران مالی آتش درگیری‌های بین دولت‌ها را در مورد اقتصاد سیاسی فضای مجازی تیزتر کرده است. دولت‌ها همچنان می‌کوشند اهرم‌هایی برای ایجاد هماهنگی در مدیریت شبکه بیابند. در سال‌های ۲۰۱۰ و ۲۰۱۱، به مناسبت پیش آمدن موقعیت تمدید قرارداد بین «مرجع واگذاری شماره‌های اینترنت» (IANA) و وزارت بازرگانی آمریکا، حکومت‌های بسیاری مستقیماً واشنگتن را مورد خطاب قرار دادند. دولت کنیا خواستار «تغییر» قیومیت آمریکا به یک نظام همکاری چندجانبه، از راه «جهانی‌سازی» قراردادهای فوق ساختاری نهادین شد که مالکیت نام‌ها و نشانی‌های ای‌پی (اینترنت پروتکل) را مدیریت می‌کند. هند، مکزیک، مصر و چین نیز پیشنهادهایی با همین مضمون دادند.

واکنش ایالات متحده به این پیشنهادهای حاوی گزافه‌گویی در مورد «آزادی اینترنت» بود. ایالات متحده همچنین لابی‌گری دو جانبه خود به منظور سر خانه اول بازرگاندن برخی کشورهای دارای اختلاف‌نظر با خود را گسترش داد. این اقدام نتیجه‌بخش بود و دریک صحنه نمایشی در دوی، هند و کنیا محتاطانه به ضرب‌شست آمریکا گردن نهادند.

مرحله بعدی چه خواهد بود؟ به نظر می‌آید که موسسات دولتی آمریکا و پشتیبانان بزرگ فضای مجازی مانند گوگل از تمام قدرت خود برای تقویت موقعیت مرکزی ایالات متحده و بی‌اعتبار کردن منتقدان آن استفاده می‌کنند اما مخالفت سیاسی با «جهانی‌سازی یکجانبه» ایالات متحده همچنان وجود دارد و خواهد داشت تا جایی که یک عضو تحریریه «وال استریت ژورنال» دراین که پس از نشست دوی آن را «نخستین شکست دیجیتال آمریکا» بنامد تردید نمی‌کند.

Eric Pfanner, «Message, if murky, from 1-US to the world», The NewYork Times, 15 décembre 2012.  
Rachel Sanderson et DanielThomas, «US 2-under fire after telecoms treaty talks fail», Financial Times Londres, 17 décembre 2012  
James Bamford, «The NSA is building the 3-country's biggest spy center», Wired, San Francisco, avril 2012  
Herbert I. Schiller, «Libre circulation de - 4 l'information et domination mondiale», Le Monde diplomatique, septembre 1975  
DwayneWinseck, «Big new global threat 5-to the Internet or paper tiger: The ITU and global Internet regulation», 10 juin 2012, http://dwmw.wordpress.com  
Harold Kwalwasser, «Internet govern- - 6 ance», dans Franklin D. Kramer, Stuart H. Starr et LarryWentz (sous la dir. de), Cyberpower and National Security, National Defense University Press - Potomac Press, Washington-Dulles (Virginie), 2009  
Milton L. Mueller, Networks and States: 7-The Global Politics of Internet Governance, TheMIT Press, Cambridge (Massachusetts), 2010  
L. Gordon Crovitz, «America's first big digi- - 8 tal defeat», The Wall Street Journal, New York, 17 décembre 2012





## خدمات ارزی

# راوندی

HMRC &amp; FSA Registered

Ravandi Trading Limited

دفتر لندن:  
24 North Audley Street,  
London W1K 6WD

jgravandi@gmail.com

Tel: 020 7499 5455

Fax: 020 7629 2974

دفتر دبي:  
Tel: (9714) 227 2765

Fax: (9714) 227 7920

## آخرین نرخ‌های ارز بانک مرکزی

نرخ ارز ۱۳۹۲/۰۲/۰۲		
USD	دلار آمریکا	۱۲.۲۶۰
GBP	پوند انگلیس	۱۸.۶۸۵
CHF	فرانک سوئیس	۱۲.۹۸۴
SEK	کرون سوئد	۱.۸۴۷
NOK	کرون نروژ	۲۰.۷۳
DKK	کرون دانمارک	۲۰.۱۲۷
INR	روپیه هند	۲۲۶
AED	درهم امارات متحده عربی	۳.۲۳۳
KWD	دینار کویت	۴۲.۸۷۰
JPY 100	یکصد ین ژاپن	۱۲.۳۱۰
HKD	دلار هنگ کنگ	۱.۵۷۷
OMR	ریال عمان	۳۱.۷۸۲
CAD	دلار کانادا	۱۱.۹۲۹
ZAR	راند آفریقای جنوبی	۱.۲۲۷
TRY	لیر ترکیه	۶.۷۸۷
RUB	روبل روسیه	۳۸۸
QAR	ریال قطر	۳.۳۶۲
IQD 100	یکصد دینار عراق	۱۰.۵۲
AUD	دلار استرالیا	۱۲.۵۵۷
SAR	ریال سعودی	۳.۲۶۴
BHD	دینار بحرین	۳۲.۴۷۰
SGD	دلار سنگاپور	۹.۸۵۸
AMD 100	یکصد درام ارمنستان	۲.۹۴۲
CNY	یوان چین	۱.۹۸۰
THB 100	یکصد بات تایلند	۴۲.۴۵۲
MYR	رینگیت مالزی	۴.۰۰۴
KRW 1000	یک هزار وون کره جنوبی	۱۰.۹۳۰
EUR	یورو	۱۵.۹۲۸
AFN	افغانی افغانستان	۲۳۱
AZN	منات آذربایجان	۱۵.۵۹۸
BYR 1000	یک هزار روبل بلاروس	۱.۴۱۷

با ایران حکایت دارد. در این مذاکرات که در ماه فوریه صورت گرفته مقامات «شل» پیشنهاد داده‌اند بخشی از بدهی‌های ایران را با ارسال داروهای شرکت بریتانیایی «جی.اس.کا» به ایران تسویه کنند.

«جی.اس.کا» می‌گوید از این ماجرا کاملاً بی‌اطلاع است و مسوولان «شل» از اظهار نظر خودداری می‌کنند. پیش از این و در ماه اکتبر نیز «رویال داچ شل» در نظر داشت در عوض بدهی‌های خود غلات به ایران وارد کند. «رویترز» می‌نویسد «شل» این طرح را با دولت‌های انگلستان و هلند در میان گذاشته و شرکت تجاری - کشاورزی «کارگیل» ایالات متحده را نیز به عنوان مجری طرح انتخاب کرده است. دولت هلند با طرح پیشنهادی مخالفت نمی‌کند و حتی جلسه‌ای نیز در «کارگیل» برگزار می‌شود اما در نهایت دولت بریتانیا جلوی اجرای آن را می‌گیرد. «رویترز» می‌نویسد مسوولان «شل» و «کارگیل» هر دو از اظهار نظر در این مورد خودداری می‌کنند. «مسائل سیاسی هر روز عوض می‌شود، در حالی که منفعت شرکت و سهامدارانش در پرداخت بدهی‌ها و حفظ روابط با تولیدکننده بزرگی نظیر ایران است.» این جمله را یکی از مقام‌های «شل» که نخواست نامش فاش شود به «رویترز» می‌گوید. «شل» در ماه مارس اسنادی به قانونگذاران ایالات متحده ارائه کرد که نشان می‌داد این شرکت ۲/۳ میلیارد دلار بابت خرید نفت به ایران بدهکار است.

«شل» برخلاف شرکت‌های همتای غربی و با استناد به تبصره‌ای که قراردادهای پیش از اجرایی شدن تحریم‌ها را مستثنی می‌کند به تجارت با ایران ادامه داد. بدهی مذکور بابت خریدهای انجام گرفته در سال‌های ۲۰۱۱ و ۲۰۱۲ است. غذا و دارو از جمله کالاهایی است که در فهرست تحریم‌های ایالات متحده و اروپا قرار ندارد. اساساً و مطابق موازین بین‌المللی، در زمان جنگ نیز هیچ کشوری حق ندارد از ورود غذا و دارو به کشور دیگر جلوگیری کند. دور جدید تحریم‌های یکجانبه ایالات متحده و اتحادیه اروپا علیه ایران از کشورهای خریدار نفت ایران می‌خواهد نخست به‌طور مستمر از واردات نفت خود از ایران بکاهد و در این مدت نیز از پرداخت ارز معتبر در مقابل نفت خودداری کنند و در عوض بهای نفت را به پول محلی خود بپردازند، آن پول را در بانک‌های خود نگهداری کنند و به‌زای آن کالاهای مجاز، نظیر غذا و دارو به ایران تحویل دهند.

با اجرایی شدن این دور از تحریم‌ها کشور با مشکلات ارزی و وارداتی روبه‌رو شده است. بر اساس اظهارات احمد قلعه‌بانی، مدیرعامل شرکت ملی نفت در روز یکشنبه اول اردیبهشت، ایران در حال حاضر بابت فروش نفت به کشورهای خارجی چهار میلیارد دلار طلب دارد که به دلیل مشکلات ایجاد شده به‌واسطه تحریم‌ها قرار است این مبلغ به صورت تهاتر و در قالب دارو و غذا به کشور پرداخت شود. قلعه‌بانی در این اظهارات پس از تأیید مبادله کالا به کالای نفت با غذا و دارو، میزان صادرات نفت کشور را محرمانه اعلام کرد. اکنون گزارش «رویترز» از ممانعت کشورهای غربی از مبادله کالا به کالا، حتی در مورد غذا و دارو خبر می‌دهد.

بانک جهانی به واشنگتن سفر کرده است در ادامه گفت: ما در ابتدا با شوک توری مواجه شدیم، اما بعد از مدتی دیدیم می‌توانیم از ظرفیت‌های داخلی برای افزایش قدرت رقابت خود استفاده کنیم. کارشناسان غربی که پیش‌بینی کرده بودند ایران با فاجعه اقتصادی مواجه می‌شود، هم‌اکنون مجبورند در نظر خود تجدید نظر کنند؛ چرا که ما دهمین ماه محدودیت‌های غیرمنتظره بانکی و تحریم صادرات نفت به اروپا را هم پشت سر می‌گذاریم. وزیر اقتصاد ایران افزود: «آنها قدرت مقاومت ما را درک نمی‌کنند. آنها فکر می‌کردند تغییری کوچک در نرخ ارز اقتصاد ایران را به فروپاشی می‌کشاند. اما همچنان که زمان پیش می‌رود آنها درمی‌یابند ایران در حال تطبیق خود با وضعیت موجود و تبدیل تهدیدها به فرصت است.»

حسینی کاهش درآمدهای نفتی را دردآور خواند اما تصریح کرد: بخش‌های دیگر اقتصاد ایران از کاهش ارز ریال نفع برده است. صادرات کشاورزی و معدنی افزایش یافته است و ایرانی‌های بیشتری در حال خرید کالاهای ساخت داخل شامل خودرو و وسایل الکترونیکی هستند و پول خود را صرف کالاهای گران وارداتی نمی‌کنند.

وی گفت: ایران تحت هیچ شرایطی تحت فشار خارجی تلاش خود را برای دستیابی به تکنولوژی‌های مدرن که باعث فعال شدن پتانسیل اقتصاد ایران می‌شوند متوقف نمی‌کند. مردم ایران برای ادامه حرکت در مسیر هسته‌ای مصمم هستند.

## منع «شل» از «تهاتر» پول نفت با غذا و دارو

دولت بریتانیا مانع از پرداخت بدهی ۲/۳ میلیاردی شرکت نفتی «شل» در قالب تهاتر با غلات و دارو شد. به گزارش «رویترز»، شرکت



انگلیسی - هلندی «رویال داچ شل» که در تلاش است بدهی خود بابت خریدهای پیشین نفت از ایران را تسویه کند با ممانعت دولت بریتانیا مواجه شده، حتی هنگامی که قصد کرده بدهی خود را به صورت تهاتری و با تحویل غلات و دارو تسویه کند. «شل» در چند ماه گذشته در پی یافتن راهی برای دور زدن تحریم‌های ایران است که شرکت‌ها را از پرداخت ارز به ایران در مقابل فروش نفت بازمی‌دارد.

«رویترز» در گزارشی به نقل از «منابع آگاه» می‌نویسد، دولت بریتانیا از ایجاد هر منفذی برای وصول بدهی‌های دولت ایران جلوگیری می‌کند و اکنون کار را به جلوگیری از مبادله کالا به کالا رسانده است، حتی وقتی این کالا دارو و غذا باشد. یک منبع آگاه به امور صنعتی به «رویترز» می‌گوید: «دیدگاه این است که وقتی دولت (بریتانیا) می‌خواهد بر ایران فشار بیاورد، بی‌معنی است کسی بخواهد راه کمک به ایران را هموار کند.» یکی از سخنگویان دولت بریتانیا، بدون ذکر نام و بدون اشاره به قضیه «شل»، می‌گوید: «دولت با تمام توان از رژیم تحریمی اتحادیه اروپا علیه ایران حمایت می‌کند.» گزارش «رویترز» در ادامه می‌نویسد از منابع آگاه اطلاعاتی کسب کرده که از رایزنی مسوولان «شل» با دولت بریتانیا در باب امکان تهاتر دارو

وزیر اقتصاد در گفت‌وگو با روزنامه واشنگتن پست:

## اقتصاد ایران در حال بازیابی سلامتی خود است!

وزیر اقتصاد با اشاره به عدم تحقق پیش‌بینی غرب در فروپاشی اقتصاد ایران گفت: تحریم‌ها با مجبور کردن ما به متنوع کردن فعالیت‌های اقتصادی و حرکت در جهت خودکفایی، به تقویت اقتصاد ایران در درازمدت منجر می‌شود.

وزیر اقتصاد در گفت‌وگو با روزنامه آمریکایی واشنگتن پست گفت: اقتصاد ایران بعد از گذشت حدود یک سال از تحریم‌های غرب در حال بازیابی سلامتی خود است.

شمس‌الدین حسینی با تأکید بر اینکه هیچ‌گونه فشار خارجی ایران را به انصراف از حقوق هسته‌ای خود وادار نخواهد کرد، افزود: دولت ایران در حال یافتن راه‌های جدیدی برای کم کردن اثر تحریم‌هاست. وی گفت تغییرات ساختاری اجرا شده توسط دولت ایران از سال گذشته توانایی کشور برای مقابله با فشارها را افزایش می‌دهد. حسینی پیش‌بینی کرد تحریم‌ها با مجبور کردن ایران به متنوع کردن فعالیت‌های اقتصادی و خودکفایی، به تقویت اقتصاد این کشور در درازمدت منجر شود.

وی که برای شرکت در نشست بهار صندوق بین‌المللی پول و

## به یاد داشته باشید فقط از صرافی‌های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید



## هدای جایزه دولتی اتریش برای ادبیات اروپایی به جان بنویل



کلودیاسمیت، وزیر فرهنگ کشور اتریش جان بنویل، نویسنده ایرلندی را به عنوان برنده ۲۰۱۳ جایزه دولتی کشورش برای ادبیات اروپایی معرفی کرد. به نقل از خبرگزاری اتریش، این مقام فرهنگی این خبر را دوشنبه شب ۲۲ آوریل (۲ اردیبهشت) در جریان اهدای جوایز زیباترین کتاب های سال ۲۰۱۲ اتریش اعلام کرد.

جایزه دولتی اتریش برای ادبیات اروپایی ۲۵ هزار یورو ارزش دارد و ۲۵ جولای (۳ مرداد) در جریان جشنواره زالتسبورگ به بنویل اهدا می شود. کلودیاسمیت در این مراسم اظهار داشت: جان بنویل یک نویسنده خاص است که همواره ما را با موضوع ها و شخصیت های گوناگونش غافلگیر می کند. او در عین حال در زمره بسیاری از نویسندگان بزرگ اروپایی که در آثارشان به شکلی عمیق مسایل مهم و تاثیرگذار زندگی را مطرح می کنند قرار دارد. جان بنویل متولد ۸ دسامبر ۱۹۴۵ در وکسفورد است. او در سن ۱۵ سالگی نخستین داستان کوتاهش را نوشت و در سال ۱۹۷۰ نخستین رمان خود با عنوان «لانگ لانکین» را منتشر کرد. بنویل هم اینک در دوبلین زندگی می کند و یکی از برجسته ترین نویسندگان معاصر ایرلند به شمار می رود که تا کنون ۲۱ جلد رمان و سه نمایشنامه منتشر کرده است. وی تا کنون جوایز ادبی متعددی را کسب کرده که جایزه من بوکر، جایزه ادبی ایرلند و جایزه ادبی فرانتس کافکا از جمله آن هاست. او در کنار فعالیت در عرصه نویسندگی، به عنوان روزنامه نگار و سردبیر نیز فعالیت داشته و به عنوان منتقد ادبی نیز مشغول فعالیت است.

## خاویر ماریاس برنده جایزه ادبی فورمنتور ۲۰۱۳ شد

خاویر ماریاس، نویسنده اسپانیایی به عنوان برنده جایزه فورمنتور ۲۰۱۳ انتخاب شد. به نقل از افه، این جایزه ۵۰ هزار یورویی برای تجلیل از جایگاه ادبی ماریاس ۱۳ آگوست (۲۲ مرداد) در مایورکا به وی اهدا می شود. گروه داورای جایزه فورمنتور به ریاست باسیل بالتازار، شامل فلیکس د آزوا، مانوئل رودریگز ریورو، خوان آنتونیو ماسولیور بونداس و برتا ماهو با بررسی تمامی نامزدها، ماریاس را به عنوان برنده ۲۰۱۳ برگزیدند. به گفته گروه داورای ماریاس که متولد ۱۹۵۱ است، امروز یکی از معتبرترین نویسندگان اسپانیایی زبان در کشورهای اروپایی است و با توجه به این که کار نویسندگی را از سنین جوانی آغاز کرده، کتاب هایش خوانندگان ثابت قدم خود را دارند و وی را به یکی از مهم ترین نویسندگان اسپانیایی زبان بدل کرده اند.

گروه داورای همچنین با تحسین زبان روایتی ماریاس، طنز موجود در آثار وی را ستود و گفت این آثار همواره ارایه کننده پیچیدگی زندگی واقعی، خاطرات و حقیقت است. خاویر ماریاس رمان نویس، مترجم و ستون نویس روزنامه است. او متولد مادرید است و نخستین تجربه اش در زمینه برگردان ادبی با ترجمه «دراکولا» در دوران نوجوانی اش شروع شد و بعدها آثاری از آپدایک، هاردی، کنراد، ناباکف، فاکنر، کیپلینگ، جیمز، استیونسون و شکسپیر را به اسپانیایی برگرداند. سال ۱۹۷۹ او جایزه ملی اسپانیا را برای ترجمه دریافت کرد. ماریاس نخستین داستان کوتاهش را وقتی تنها ۱۴ سال داشت نوشت و نخستین رمانش در ۱۷ سالگی منتشر شد. او تا کنون ۱۵ عنوان رمان و مجموعه داستان کوتاه نوشته که جدیدترین آن «شیدایی» سال ۲۰۱۱ منتشر شد. تقریباً تمامی آثار وی به زبان انگلیسی نیز ترجمه و منتشر شده اند. جایزه فورمنتور به ارزش ۵۰ هزار یورو (۶۵ هزار دلار) پیش از این به چهره های برجسته ای چون خورخه لوییس بورخس، ساموئل بکت، سال بلو، خورخه سمپروم و ویتولد گوتمبرویچ اهدا شده است. این جایزه از سال ۱۹۶۱ به وسیله ناشری به نام «سیکس بارال» تاسیس شده و به نام جزیره ای اسپانیایی در مایورکا که از نظر ادبی شهرت دارد، نامیده شده است. سال پیش کارلوس فونتنس، نویسنده برجسته مکزیکی و برنده همین جایزه در سال ۲۰۱۱ چند روز پیش از فوت ناپهنگامش، از سوی گروه داورای خوان گویتیسولو را به عنوان برنده ۲۰۱۲ معرفی کرد.

سال پیش اتفاق افتاده است. جایزه سر والتر اسکات در سال ۲۰۰۹ توسط دوک و دوشس بولکچ پایه گذاری شده و در ماه ژوئن هر سال در جشنواره کتاب بروین دولفین اهدا می شود. روز اهدای این جایزه امسال ۱۴ ژوئن است و در مراسمی که نزدیک خانه والتر اسکات برگزار می شود، به برنده اهدا می شود.

گروه داورای هر کتاب را چنین توصیف کرده است: «اتاق توبی» نوشته پت بارکر: داستان این فیلم از زاویه حل یک ماجرای اسرارآمیز بیان می شود و با شخصیت های پیچیده و با بهره گرفتن از نوشتاری بسیار نفیس، روایت را پیش می برد. «دختران مارس» نوشته توماس کنیلی: این کتاب نور تازه ای بر دوره کاملاً مستند تاریخ می اندازد و با دیدگاه هایی بسیار موثر، فضای دوران را به خوبی توصیف کرده و با خود خواننده را به فضایی می برد که هر فردی از آن متأثر می شود.

«جسد ها را بالا بیاورید» نوشته هیلاری مانتل: خانم مانتل داستانی کاملاً شناخته شده را با هوشیاری با زبان امروز بیان می کند و در کتابی که بارها می توان آن را خواند، قصه زندگی آن بولین همسر شاه بریتانیا را باز می گوید.

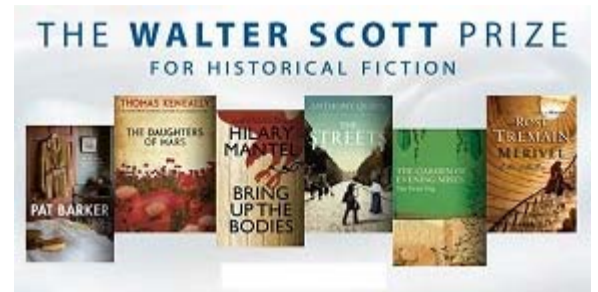
«خیابان ها» نوشته آنتونی کوبین: این رمان شامل موضوع هایی تازه و چند شاخه با مضمونی فوق العاده است و آنتونی کوبین ثابت کرده نویسنده ای فوق العاده است که موضوعی جهانی چون از دست دادن هویت را می تواند به زبانی جدید بیان کند. «باغ مه شامگاهی» نوشته تان توان اینگ: این رمان چند لایه و غنی که دوره پیچیده ای از زندگی مالزی را تصویر می کند، بر روابط و احساساتی که معرف فرهنگ این کشور هستند، تمرکز دارد.

«مرویل» نوشته رز ترمین: کتابی خوشخوان که امکان ملاقات دوباره رابرت مریول را فراهم می آورد و رز ترمین این شخصیت را بار دیگر به زندگی باز می گرداند تا خواننده بتواند اطلاعات بیشتری از آن دوره به دست بیاورد. کتابی که با مهارت های درخشان و استادانه نوشته شده است.

سال پیش جایزه سر والتر اسکات سباستین بری را به عنوان برنده سومین دوره انتخاب کرد و جایزه ۲۵ هزار پوندی این رقابت را برای رمان «در جبهه کنعان» به این نویسنده اهدا کرد. این جایزه از نظر ارزش مالی یکی از پنج جایزه برتر بریتانیا است.

خبرگزاری دولتی سوییس به فعالیت پرداخت. نسخه آلمانی رمان «لئون و لوییس» سال ۲۰۱۱ منتشر شده و نویسنده در آن داستان زندگی پدر بزرگش در یک رابطه مثلی را روایت کرده است. هیات داوران در توضیح انتخاب خود اعلام کرد: این رمان داستان عشقی قوی تر از آشفتگی های زمان است؛ یک داستان جذاب که در بخش آلمانی زبان سوییس بیش از ۲۰۰ هزار مخاطب به دست آورد. موفقیت این رمان تنها محدود به بخش آلمانی زبان سوییس نبود و این رمان برای جایزه کتاب سال آلمان نیز نامزد شده بود. الکس کاپوس جایزه خود را ۴ ماه می (۱۴ اردیبهشت) در نمایشگاه کتاب ژنو دریافت خواهد کرد.

## جایزه والتر اسکات ۲۰۱۳ نامزدهایش را شناخت



فهرست نهایی چهارمین دوره جایزه والتر اسکات به ارزش ۲۵ هزار پوند، نامزدهای خود را معرفی کرد.

به نقل از سایت این جایزه، جایزه والتر اسکات که به داستان های تاریخی تعلق می گیرد، نام ۶ رمان برتر تاریخی سال پیش را در این فهرست جای داده است.

نامزدهای این دوره عبارتند:

«اتاق توبی» نوشته پت بارکر

«دختران مارس» نوشته توماس کنیلی

«جسد ها را بالا بیاورید» نوشته هیلاری مانتل

«خیابان ها» نوشته آنتونی کوبین

«باغ مه شامگاهی» نوشته تان توان انگ

«مرویل» نوشته رز ترمین

به گفته گروه داورای فهرست امسال قوی و پیچیده است و شامل داستان های غیرمنتظره ای است که به درک جدیدی از تاریخ به شیوه سر والتر اسکات کمک می کنند. این فهرست دربرگیرنده آثاری جدید از روزگار گذشته است؛ از دوره باستان تا تاریخ اخیر.

در این فهرست نویسندگانی از استرالیا و مالزی، در کنار نویسندگانی از انگلستان جای گرفته اند تا دربرگیری جهانی این جایزه را معرفی کنند.

برای شرکت در این رقابت کتاب ها باید به زبان انگلیسی نوشته شده باشند و نقطه تمرکز آن ها بر ماجرابی باشد که حداقل ۶۰

## الکس کاپوس جایزه تماشاگران رادیو تلویزیون سوییس را برد

به نقل از خبرگزاری سوییس، این نویسنده را یک هیات داورای متشکل از ۲۵ نفر از میان ۶ فیانیست این جایزه انتخاب کرد. کاپوس سال ۱۹۶۱ در نورماندی متولد شد. پدرش اهل فرانسه و مادرش اهل سوییس بود. وی سال ۱۹۶۶ همراه مادرش به اولتن رفت. همزمان با تحصیل در رشته های تاریخ و فلسفه و قوم شناسی برای روزنامه های بسیاری مطلب نوشت و نیز برای

# انجمن شنووسان

شب لندن

با همکاری مرکز گسترش زبان و ادبیات فارسی

کلاسهای حضوری و مکاتبه ای خوشنویسی برگزار می کند

علاقمندان جهت ثبت نام، اطلاع و هماهنگی بیشتر همه روزه می توانند با شماره تلفن های ۰۷۹۶۲۳۹۲۲۲۰ و ۰۲۰۷۳۳۶۷۵۵ تماس حاصل نمایند  
وب سایت انجمن www.aklondon.co.uk

شنبه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر  
کلون توجید لندن  
30-32 SOUTHERN ROAD, LONDON, W6 0PH

جمعه ها از ساعت ۴ الی ۶ بعد از ظهر  
مجمع آموزشی ایران  
100 CARLTON WALE, LONDON, NW6 5HE





۳۹۷ سال پس از خالق «دن کیشوت»

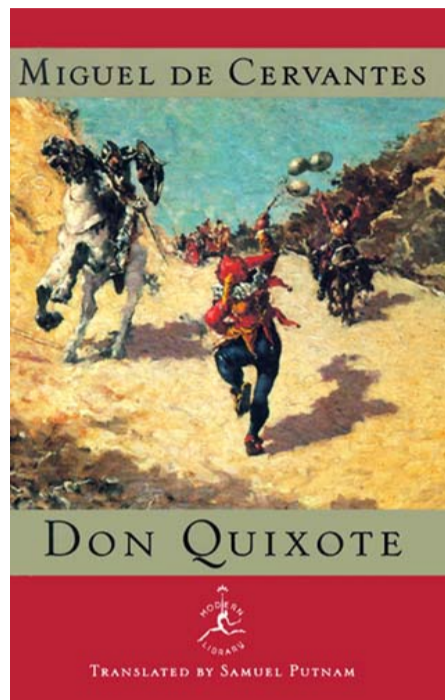
## سروانتس؛ از بردگی تا زندان

محمود حدادی

میگوئل د سروانتس (۱۶۱۶-۱۵۴۷) که در ادبیات جهانی به نام خالق رمان طنزآمیز «دن کیشوت» شهرت دارد، نویسنده‌ای است که اسپانیای قرن ۱۶، در پایان قرون وسطا و به هنگام سربرداشتن دورانی از شکوفایی فرهنگی، به نهضت رنسانس هدیه کرد. پدران سروانتس از اشراف سقوط کرده و تنزل یافته اسپانیا بودند.

خود او، که از جوانی ذوق شعر داشت، ابتدا به طلبگی و به قصد شغلی روحانی راهی رم شد و در آنجا، در آرمانگرایی پاکبازانه خود در جنگ دریایی لپانتو، که در سال ۱۵۷۱ در شرق مدیترانه و در دفاع از جمهوری ونیز در پیش حمله ترکان عثمانی رخ داد، داوطلبانه شرکت جست. در این جنگ گلوله‌ای به بازوی چپش نشست که آن را منگنه کرد. امپراتوری عثمانی در این نبرد شکست سختی خورد، با این حال جهان مسیحیت از پی ضرباتی بیشتر به نیروهای آن برنیامد، زیرا خود درگیر جنگ‌های عقیدتی بود که دیری بود میان کاتولیک‌ها با پروتستان‌ها درگرفته بود. رهبری سرکوب نهضت نوکیش پروتستان را فیلیپ دوم،

امپراتور قدرتمند آن زمان اسپانیا، جزو رسالت خاص خود می‌دانست. پدرش کارل پنجم اعراب را از اندلس بیرون کرده بود و خود او هم می‌خواست اروپا را دوباره سراسر کاتولیک کند.



امپراتوری فیلیپ در این سال‌ها تا برزیل، آفریقا، آسیای شرقی و جاوه گسترش یافته بود.

چنین، نیمی از جهان خراج‌گذار او بود اما فیلیپ که از شادی زمینی عار داشت و هیچ چیز جز صلیب برایش به حساب نمی‌آمد، با یک جاه‌طلبی پندارنده تنها یک هدف می‌شناخت: یگانگی ایمان به‌رغم ملت‌ها، پس تمامی ثروت و امکانات کشور

خود و مستعمرات این کشور را در راه سرکوب پروتستان‌های نوکیش در فرانسه، انگلستان و هلند به کار گرفت و اروپا را در غرقاب جنگ‌هایی خونین فرو برد و در تامین هزینه آنها بار فقری سنگین را بر آحاد مردم اسپانیا هموار کرد.

این فقر بر زندگی سروانتس هم سایه انداخت، خاصه که وی دیری در کار نویسندگی توفیقی نمی‌یافت، زیرا ذوق توده هنوز و همچنان قصه‌های شهبازی را می‌پسندید، درحالی که با ظهور صنعت، رفته‌رفته فناوری جنگی نیز تحول می‌یافت و در نتیجه منش و روش شهبازی نیز منسوخ می‌شد. سروانتس پس از مصدومیت در نبرد لپانتو خواست از راه ناپل به زادگاهش برگردد اما دزدان دریایی کشتی‌ای را که وی از جمله مسافرانش بود ربودند و به الجزیره بردند. خانواده سروانتس فقیرتر از آن بودند که بتوانند به این زودی جزیه‌ای برای او بپردازند، پس وی به‌رغم مصدومیتش پنج سالی را به بردگی گذراند، تا پس از سه بار فرار ناموفق، سرانجام یک انجمن خیریه مسیحی پول و اخذ او را پرداخت و به وطن بازش گرداند.

اینک در اسپانیا نه رنج سال‌های بردگی، نه مصدومیتش در جنگ صلیبی لپانتو نتوانست در یافتن شغل امتیازی برایش بیاورد. آشکارا در زندگی زناشویی و عشق هم بیشتر از دو-سه ناکامی داشت. یک-دو اثری هم که در این سال‌ها نوشت، یعنی «گالاته» و «تئاتر» جادویی یا غیبی، استقبالی به خود نداد. از دیگر حوادث عمده‌ای که وی در زندگی تجربه کرد، حادثه شکست ناوگان بزرگ فیلیپ، یعنی آرمادا، در جنگ با انگلستان بود که در زمان حکومت الیزابت اول کم یا بیش یکپارچه به کیش پروتستان گرویده بود.

نابودی آرمادا را در سال ۱۵۸۸، به دست نیروی

دریایی انگلستان عموماً پایان قطعی قرون وسطا و تسلط انحصاری کیش کهن بر جهان مسیحیت می‌دانند. این ناکامی دوباره فیلیپ فقری بیش از پیش را بر کرده مردم اسپانیا نشاناند. سروانتس در این روزگار گویا به ناچار یک چند مامور مالیات می‌شود اما چون در این کار احتکارگرانی چند- همه صاحب قدرت- را رسوا می‌کند، به اختلاس متهمش می‌کنند و در شهر سویلا در روزگار پیری به زندان می‌افتد. در همین زندان است که در پی بازی‌نگری به زندگی سراسر ناکامی خود، نیز در ابعادی بزرگ‌تر از پی بررسی کارنامه سراسر شکست فیلیپ دوم، نماد دن کیشوت از ذهنش می‌گذرد و این اثر را چون تمثیلی بر روزگار خود می‌نویسد.

زیرا دن کیشوت نیز خیال‌زده وارسته‌ای است که مغزش از خواندن قصه‌های شهبازی خراب شده است، پس درکی برای واقعیت ندارد و بی‌آنکه بداند دوره‌اش به سر رسیده، پیوسته می‌خواهد در حق دیگران کار خیر بکند، ولی حاصل کوشش‌اش جز خرابکاری نیست. وانگهی چوب این خرابکاری را هم بیش از همه خود او می‌خورد، خود او و سانچوی عامی و زودبآوری که این پیر رویارده را به اربابی پذیرفته است.

سروانتس به این ترتیب شاید خواسته است با سلسله‌ای از داستان‌های شیرین و بسیار نزدیک با دنیای توده مردم، در ضمن نشان دهد که (به گفته رودکی) گیتی به راه خود می‌رود و هموار کردن آن رویایی خام بیش نیست. استقبال همگانی از مجموعه این قصه‌های پر طنز و تمثیل چنان گسترده بود که هنوز جلد اول آن به آخر نرسیده، به همه زبان‌های بزرگ اروپایی ترجمه شد و از آن پس از آثار ماندنی ادبیات جهانی شمرده می‌شود. دن کیشوت سروانتس به همت «محمد قاضی» به فارسی نیز درآمده است. برگرفته از شرق

## جیمز باند «تنها» شد



ویلیام بوید اعلام کرد رمان جدید مجموعه جیمز باند «تنها» نام دارد.

ویلیام بوید در رمان «تنها» مامور مخفی بریتانیایی را در سه قاره جهان به دنبال ماموریت می‌فرستد و در آفریقا بیشتر از دو قاره دیگر وقت می‌گذراند. داستان این رمان در سال ۱۹۶۹ می‌گذرد و در آن مامور ۰۰۷ حدوداً ۴۵ ساله است و «به تنهایی» راهی ماموریتی سری می‌شود. قرار است رمان «تنها» (Solo) سپتامبر امسال منتشر شود. بوید در مورد رمان جدید گفت: «در رمان من، وقایع به شکلی پیش می‌رود که باند را مجبور می‌کند به تنهایی راهی انجام ماموریتی شود، بدون اینکه به کسی بگوید یا از کسی برای این کار اجازه بگیرد. او کاملاً آماده تمامی عواقب این کار خطرناک است.»

این نویسنده افزود: «سفری که باند در آن قدم می‌گذارد، پای او را به سه قاره می‌کشاند، و تمرکز اصلی من بر آفریقا است. در واقع آنچه در آفریقا رخ می‌دهد باند را ترغیب می‌کند به تنهایی زمام امور را در دست بگیرد و راهی آمریکا شود. تا اینجا کار فقط و فقط همین را می‌توانم بگویم.»

بوید این صحبت‌ها را در جریان افتتاحیه

نمایشگاه کتاب لندن زد. او در این روز «نویسنده روز» بود و تاکید کرد نام کتاب اهمیت بسیاری دارد و به محض اینکه «Solo» را روی کاغذ نوشت متوجه شد نام مناسبی برای رمان است. «نه تنها این نام کاملاً مناسب با مضمون رمان بود، حتی کلمه‌ای چندوجهی هم هست. خیلی راحت و در سراسر دنیا معنای این کلمه را درک می‌کنند، از نظر گرافیکی هم خیلی جذاب است و یک نکته متمایز این است که خیلی باندی است. اگر دقت کنید می‌بیند در ۰۰۷ دو تا صفر (۰) داریم، در Solo نیز دو حرف 0 داریم که بی‌شبهت به این صفرها نیستند.»

رمان «تنها» در ماه سپتامبر همزمان با ۶۰ سالگی چاپ اولین داستانی که جیمز باند در آن حضور داشت یعنی «کازینو رویال» نوشته یان فلمینگ منتشر می‌شود.

فلمینگ در سال ۱۹۶۴ در سن ۵۶ سالگی درگذشت، اما میراث‌داران او با استفاده از نویسندگان معروفی چون سباستین فاکس (که همزمان با ۱۰۰ سالگی فلمینگ «Devil May Care» را نوشت) و جفری دیور (که «Carte Blanche» را در سال ۲۰۱۱ منتشر کرد) جیمز باند را زنده نگه داشتند.

بوید نویسنده رمان‌های معروف و مهمی مثل «هر دل انسانی»، «مردی خوب در آفریقا» و «در انتظار طلوع» و سومین نویسنده‌ای است که پس از فلمینگ رمانی جیمز باندی نوشته است.

بوید ۶۰ ساله سپتامبر سال گذشته اعلام کرد به اشتباه همه به‌ویژه فیلمسازان فکر می‌کنند باند شخصیتی «کاریکاتوری» دارد، و فقط او را با نوشیدنی الکلی یا در دردسر نشان می‌دهند. او نوشتن این رمان را با ضرب‌المثل «بخت یک بار در خانه آدم را می‌زند» مقایسه کرده است. «تنها» را ناشر اصلی آثار فلمینگ یعنی جانانان کپ منتشر می‌کند که زیر نظر «وینتیج پابلیشینگ» از زیرمجموعه‌های «رندوم هاوس» فعالیت می‌کند.

## خانه ترجمه (لندن)



Reg. no. 06066025

ترجمه و ویرایش کلیه مدارک، کتب، مقالات، پایان نامه  
 ترجمه شفاهی در محل یا تلفنی  
 (کلیه زبانها منجمله انگلیسی، فارسی، دری، پشتو)

مطمئن، سریع و با هزینه ای عادلانه  
 دارای مجوز تاسیس در انگلستان

آیا برای ترجمه مدارک خود با مشکل مواجه شده اید؟

مدارک خود (صورت‌حساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و...) را برای ترجمه به ما بسپارید.

"خانه ترجمه" برای تسهیل کار شما مشتریان عزیز از طریق ایمیل، فاکس و پست خدمات ترجمه ارائه می‌کند و نیازی به حضور در محل نیست.

دکتر مریم تقوی - دارای دکترای ترجمه از دانشگاه سالفورد انگلستان

Translation All languages inc. Persian, English, Dari, Pashtu

تلفن و فاکس ۰۱۸۹۵-۴۷۰۳۱۸

موبایل: ۰۷۸۲۸۸۸۹۳۹۵

ایمیل: info@translation-house.com

وب سایت: www.translation-house.com



پرونده‌ی کوچک برای «مرشد» ساخته «پل تامس اندرسون»

# برداشتن مرزها

شایان هلاکویی

استخوان‌بندی داستانی مشخص، مرزهای مفهومی قابل تفکیک و کارکترهای - به لحاظ احساسی - قابل لمس باشد. این تفکر سینمایی داستان‌محور، بازیگران را به صورت ابزاری صرف درمی‌آورد با کارکردهای آکسسوارگونه، که محض پیشبرد روند قصه پتانسیل او را در راه نمایش کلیشه‌های کاراکتر به نوعی در فیلم حل می‌کند و بازیگر عملاً فضای کار آزادی برای نمایش پیچیدگی‌های احساسی و شخصیتی کاراکتر پیش روی خود نمی‌بیند. هرچه از فیلمساز و متن به او می‌رسد، مجموعه‌ی است از تصاویر همه‌فهم، یا دست‌کم غیرپیچیده و بی‌رمزینگی. چنانکه کسی برای درکش وقت زیادی صرف نکند. این سبک از برداشت سینمایی در شرایطی تبدیل به نوعی سنت می‌شود و همچنان در برخی از مدرن‌ترین فیلم‌ها نیز می‌توان رد پایش را یافت، که افکار

پرداخت و با ضروری □ میلیون دلاری در اکران به نمونه‌ی واضح از عدم پذیرش سنت شکنی در سینما بدل شد.

شاید در همان سکانس‌های افتتاحیه، با توجه به «خون به پا می‌شود» فیلم قبلی اندرسون، چنین پیش‌زمینه و تصویری وجود داشته باشد که با فیلمی متعارف، یا دست‌کم در حد ساخته قبلی کارگردانش «طبیعی» و نرمال طرف خواهیم بود. فیلمی که قهرمان‌هایی مشخص دارد، از نوعی روش روایی ثابت استفاده می‌کند، دنبال بیان نسبتاً واضح مفهومی واحد می‌شود، و می‌توان به راحتی با فراز و فرودهایش کنار آمد و از آن لذت برد. فیلمی با «بد و خوب»‌های تکراری، اوج و فرودهای مشخص و طبیعتاً نتیجه‌گیری قابل قبول.

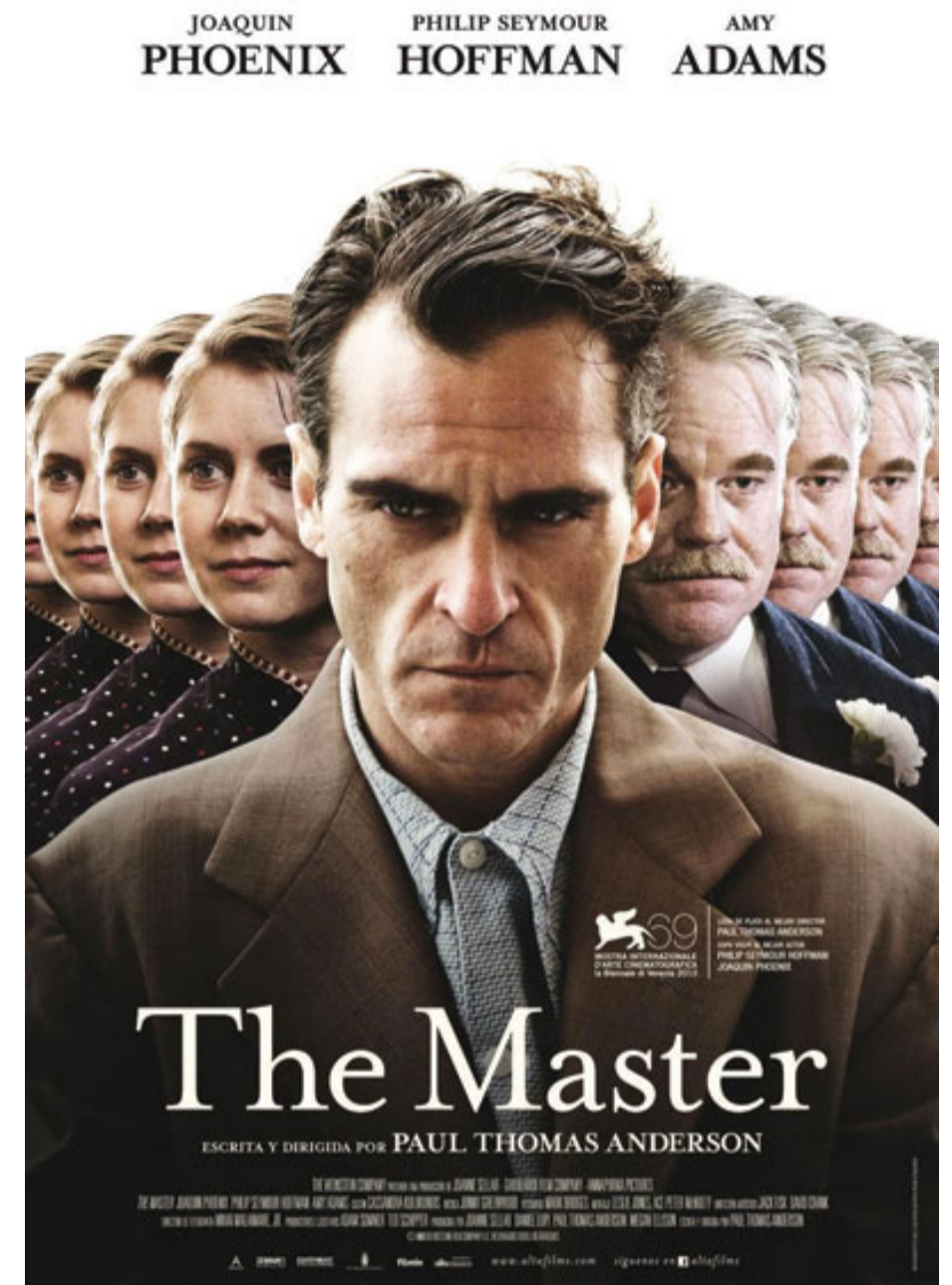
منتها حقیقت ماجرا، صحنه به صحنه و نما به نما، خودش را نشان می‌دهد. مرشد کم‌کم فیلمی می‌شود هیولوار که تمامی کلیشه‌های داستانی در آن از بین رفته، هیچ نوع مرزبندی مرسوم نخ‌نمایی در آن نمی‌توان یافت (مثلاً مرز بین جنون و عشق، حسادت و آرامش، یا خیال و واقعیت)، و نمایش احساسات کاراکترهای سرشکسته ناامید قصه به غیرقابل‌کنترل‌ترین شیوه‌ها اجرا می‌شوند. درست جایی که انتظارشان را نداریم. در صحنه‌ی که فکر نمی‌کنیم کارکرد دراماتیکش چنین باشد. در حالتی که با ناباوری به این تعریف‌گریزی هوشمندانه می‌اندیشیم و برایمان مثل رو به رو شدن با موجودی باورنکردنی است. این نت‌ها کلیت فلسفی موسیقی عجیب و درخشان اندرسون‌اند؛ پیچیده در دل ناهایی نظم‌یافته و شبیه نقاشی‌های قرن پانزدهم با دقت گزیده شده، با المان‌های ریز و درشت بصری، به همراه وسواسی غریب در چینش دقیق آنها کنار هم. طوری که هر یک معنای دیگری را زاید نکند و به معنای تازه خارج از متنی نرسد. پل تامس اندرسون در این تازه‌ترین ساخته‌اش همچون فیلم قبلی خود خون به پا می‌شود کاملاً بر توانایی‌های بازیگرانش تکیه کرده و به نوعی وظیفه انتقال احساسات و مفاهیم و فلسفه روان‌شناختی داستان را به‌طور کامل نه به خود داستان بلکه به عهده بازیگران گذاشته. به طریقی که با تغییر روند احساسی و تغییر روند رفتاری کاراکترها به جای درک ساده از مقصود سناریو می‌توان آن را کامل «احساس» کرد. محور اصلی مرشد بر اساس سه شخصیت تنظیم شده: «فردی کوئل» با بازی حیرت‌زا و تعجب‌آور «واکین فینیکس»، «لنکستر داد» ملقب به مرشد با بازی «فیلیپ سیمور هافمن» (که از همیشه مسلط‌تر ظاهر می‌شود و مکمل درجه یکی برای فینیکس می‌سازد) و «پگی» همسر لنکستر با بازی «ایمی آدامز». که هر سه بازیگران این مثلث در رشته خود کاندید جایزه اسکار شدند و این، حتی اگر تایید مجموعه‌ی پاپیولارمحور و نه چندان علاقه‌مند به فیلم‌های خاص هنری چون اسکار باشد، سند اثباتی بر سبک فیلمسازی بازیگرمحور اندرسون است. بازی واکین فینیکس در نقش فردی یکی از جذابیت‌های بالقوه فیلم محسوب می‌شود (او در اصل حکم ستونی را دارد که اگر نباشد فروریختن بنا هر لحظه ممکن است)؛ حضور او منجر به اجرایی چند لایه، لبریز از رفتارهایی با ابعاد متفاوت یا اگر دقیق‌تر بگوییم متناقض، و رسیدن به نوعی تشویش تشدیدشونده آرام‌بخش شده. شاید در همان صحنه‌های جنون‌آمیز نخست این‌طور به نظر برسد که فردی تحت تاثیر حضور در جنگ (مثل بسیاری از هم‌زمانش که حالا در تخت‌های آسایشگاه بستری‌اند و مثل او قرص اعصاب می‌خورند و از جامعه جدا مانده‌اند) دچار مشکلات روحی شده باشد، ولی به مرور و در طول فیلم، با تغییرات احساسی فردی و پوست انداختن نوع ارتباط برقرار کردنش با دیگران مشخص می‌شود که جنگ تنها مشکلات روانی فردی را تقویت کرده. این مشکلات، انگار از خیلی قبل از اینها وجود داشته‌اند؛ اندرسون با طراحی هوشمندانه سکانس مصاحبه روانی مرشد با فردی مخاطب را با هسته مرکزی

تفکرات کاراکتر این برگشته از جنگ بی‌خانمان بیشتر آشنا می‌کند، تا در ادامه روایت بتواند موقعیتی مناسب برای قضاوتی قابل درک از رفتارهای گاه پرخاشگرآیانه و غیرقابل پیش‌بینی فردی به دست بدهد. فردی بیماری است که جنگ حالش را وخیم‌تر می‌کند.

آنچه بسیار ظریف و با مراقبت به آن پرداخته شده نوع ارتباط و علاقه فردی و لنکستر به یکدیگر است؛ یک علاقه پیچیده که از همان ابتدای آشنایی اینها با هم (در کشتی) در فیلم حس می‌شود؛ یک نوع علاقه پدر/فرزندی که فردی را تحت تاثیر لنکستر قرار داده. رابطه‌ی که گویی در آن مرشد الگوی رفتاری و فلسفی فردی برای ادامه زندگی‌اش شده است و به همین دلیل فردی با وجود بی‌تفاوتی‌اش به آدم‌های اطرف نمی‌تواند از او دل بکند. شاید در اوایل کار این تصور ایجاد شود که مرشد به فردی کوئل به عنوان یک‌جور نمونه، یا یک نوع موش آزمایشگاهی، برای تست‌های روان‌شناختی‌اش نگاه می‌کند، ولی نوع رفتار مرشد هم نشان از شباهت شخصیتی این دو به هم دارد. تشدید وابستگی و علاقه مرشد به فردی در روند درمان روانی جوان بیشتر و بیشتر می‌شود. این موضوع را در اواسط فیلم نمی‌شود به طرزی محسوس و پررنگ باور کرد، تا رسیدن زمان جدایی فردی از مرشد در آن دانشکده در بریتانیا، که مرشد شروع می‌کند به شعر خواندن و اشک ریختن برای مریدش (یا می‌توانید بخوانید پسرش).

صحنه جدایی فردی از مرشد سکانسی است که مخاطب را غافلگیر می‌کند؛ شاید یکی دیگر از نمادهای هنری فیلم همین است که تفاوت از کلیشه‌های مرسوم جدایی در سینما مانده. در آن آزمایش روانی که مرشد تدارک دیده بود می‌شد فلسفه خاصی از رهایی انسان از هر محدودیت را که فقط خود ایجاد کرده جست‌وجو کرد؛ آزمایشی که هر کس می‌تواند سوار بر موتور با هرچه سرعت در توان خود می‌بیند در مسیری که انتخابش می‌کند به سوی دشت حرکت کند (مهم نیست مقصد این رفتن دور باشد یا نزدیک). این آزمایش نمادی زیبا برای نمایش رهایی انسان است. نوعی رهایی که همه چیز آن به انتخاب خود آدم است. شاید فردی درس خود را از پدر گرفته و این آخرین اتفاق در اصل مجوزی بوده از سوی مرشد که اجازه رهایی را به کودک عصبی‌اش بدهد؛ رهایی به‌سوی تمام آنچه در طول فیلم از آن فرار کرده؛ یعنی عشقی نافرجام که تا قبل از آشنایش با مرشد هرگز جرات فکر کردن به آن را هم نداشت. یعنی گذشته‌ی تاریک. در این سکانس انگار فردی چنین جراتی را در خود یافته. انگار خواسته مرشد در فردی به وقوع پیوسته و فردی واقعا آرامش از دست رفته‌اش را به دست آورده؛ کافی است آخرین قطعه پازل را در خودش پیدا کند، که در این سکانس بی‌خلافی، با نمایی بسیار زیبا، فیلم همچنان که با موتور به سمت دشت حرکت می‌کند، مرشد قانع می‌شود فردی آن آخرین قطعه پازل را یافته.

یک نکته بارز مشترک در این فیلم اندرسون و اثر قبلیش خون به پا می‌شود موسیقی خاص ضرب‌گونه آنهاست. همان اصوات غریبی که طی بعضی از سکانس‌های به هم پیوسته استفاده کرده. نوعی موسیقی منحصر به فرد که تلویحاً نوعی حس پیگیری را در مخاطب تقویت می‌کند؛ این حس که طی این سکانس‌ها اتفاق خاصی در حال وقوع است. به نوعی با این کار مرز سکون و یکتوختی را در فیلم از بین می‌برد و هویت خاصی به فیلم می‌بخشد. ظرافت کار اندرسون در همین است؛ اینکه فیلم صرفاً «بیان» نشود، بلکه به‌طرزی تعمداً- مبهم «احساس» شود. این داستان نباشد که فیلم را توصیف می‌کند بلکه کاراکترها باشند که هر کدام داستان خود را بیان می‌کنند. مرشد را می‌توان به جرات شاهکاری از این نوع پرداخت در سینما دانست. شاهکاری شجاع و قدرندیده. منبع: اعتماد



عمومی مدام در هر برهه‌ی به آن دامن زده‌اند؛ افکاری که بدون درنظرگرفتن بیان فلسفی فیلم، زیبایی‌شناسی نمادپردازی‌ها و استعاره‌گرایی اثر و عمق بازی‌های چندوجهی بازیگران آن، تنها در پی داستانی با شروع و پایان و نتیجه‌گیری مناسب هستند. از همان دست نتیجه‌گیری‌های شفاف که جای ابهام در قطعیت‌شان باقی نمی‌ماند و بیننده می‌تواند مطمئن باشد که فیلم همینجا تمام شده و خارج از سالن سینما دنبالش نمی‌آید و ذهنش را مشغول نمی‌کند.

«مرشد» نمونه بارز یک سنت‌شکنی شجاعانه تمام‌عیار سینمایی دیگر از «پل تامس اندرسون» است. طبعاً سنجش مقبولیت و درک‌شدن این نوع سنت‌شکنی‌های خطرناک بی‌آینده از لحاظ افکار عمومی مخاطبان سینما کار آسانی نبوده و نیست. همان‌طور که می‌دانید مرشد اندرسون تاوان تلخی برای این بلندپروازی شکوهمند

شاید بیراه نیست اگر بگوییم در بیشتر سناریوهای متداول فیلم‌های روز سینمای امریکا که با نیم‌نگاهی به جذب بیننده نوشته می‌شوند و می‌کوشند از راه‌های متعارف و امتحان پس داده به تحت‌تاثیر قرار دادن مخاطب برسند، اغلب با داستانی آمیخته به میناهای قابل پیش‌بینی و فرم‌های روایی لو رفته طرف می‌شویم که نه فقط ساختار کلی فیلم را شکل داده‌اند بلکه غالب جزییات و پیچش‌های روایی ماجرا را می‌توان از طریق آنها حدس زد.

انگار این امر بر مخاطب عمومی سینما مشتبه شده است که باید از شروع هر فیلم (یا اگر با اغماض در نظر بگیریم در همان پانزده دقیقه نخست) تا آخرین دقیقه‌ها دنبال رشته‌های نامریی

## طراحی سازه‌های موقت برای استفاده عموم در هایدپارک لندن

فرونش فارمر

گالری سرپنتین هر سال از معمارانی که پیش از این در بریتانیا فعالیت حرفه‌ای نداشته‌اند، دعوت می‌کند تا سازه‌های موقت برای استفاده عموم در هایدپارک لندن طراحی کنند. پس از تویو ایتو و گروه معماری سانا، «سوفوجیمتو» سومین معمار ژاپنی است که طراحی پل‌های سرپنتین را عهده‌دار شده است. امسال نام این معمار ۱۶ ساله در کنار پیشکسوتانی چون فرنک‌گری، زها حدید، رم کولهااس، ای وی وی و هرزوغ و دومرون، به عنوان جوان‌ترین طراح در تاریخ پل‌های سرپنتین قرار گرفت. سو فوجیمتو دانش‌آموخته دانشگاه توکیو و مربی دانشگاه کیوتوست.

او در ۲۹ سالگی «گروه معماری سوفوجیمتو» را تاسیس کرد و از آن زمان جوایز متعددی را کسب کرده است؛ جایزه فستیوال معماران جهان، جایزه آرکیتکتچرال رویو و شیر طلایی سیزدهمین دوسالانه معماری ونیز، از جمله افتخارات اوست. فوجیمتو از آن دست هنرمندانی است که در پی بازخوانی ارتباط انسان با محیط ساخته‌شده هستند. او با الهام گرفتن از ساختارهای ارگانیک چون لانه پرندگان و غارها، آثار خود را بر پایه فضایی مابین طبیعت و محیط مصنوع شکل می‌بخشد. به زعم وی طرح پل‌های سرپنتین ۲۰۱۳ نه معماری خالص است و نه طبیعت ناب، بلکه تلفیق بی‌همتایی از هر دو اینهاست که فرم تازه‌ای از محیط را خلق می‌کند و در آن عناصر طبیعی و انسان‌ساخت با یکدیگر پیوند می‌یابند. به گفته فوجیمتو این پل‌ها قطعاً شفاف است که مردم را به تعامل با محیط و کشف وجوه مختلف آن ترغیب می‌کند. او طرح خود را «منظری معمارانه» توصیف می‌کند که در آن «پوشش سبز گیاهان اطراف با هندسه‌ای ساخته شده در هم می‌آمیزد». به نظر می‌رسد فوجیمتو در خلق فضایی سیال موفق عمل کرده است.

طرح او همانند توده‌ای از مه در میان هایدپارک، فرم‌های ارگانیک محیط را به خطوط هندسی الحاق می‌کند، به‌گونه‌ای که انگار در محیطی پوشیده از گیاهان سرسبز حل شده است. بناها و سازه‌هایی که او طراحی می‌کند، اغلب مبتنی بر پایه‌ها و سطوح متعددی هستند که محصوریت نپذیر آنها آزادانه فضاهای را تعریف می‌کنند و فوجیمتو این خصیصه را «فرم بی‌فرمی» تعریف می‌کند. این پل‌ها ۳۵۰ مترمربع مساحت دارد و مشتمل بر سازه‌های مشبک است که به بازدیدکنندگان امکان ایجاد ارتباط بصری از درون فضا به بیرون آن و بالعکس را می‌دهد. طرح انعطاف‌پذیر آن نیز به عنوان یک فضای اجتماعی چندمنظوره، به همراه دو ورودی و کافه درون آن، بازدیدکنندگان را تشویق به ورود و تعامل با فضا می‌کند. دورنمای این چیدمان شفاف از برخی مناظر با خطوط ساختمان اصلی گالری تلفیق شده و مرز بین این دو را محو می‌سازد.

همچنین به نظر می‌رسد بازدیدکنندگان در میان توده‌های نیمه‌شفاف معلق باشند. در واقع استمرار فضایی و تعامل موفق درون و بیرون از خصوصیات این طرح به شمار می‌رود. همان‌طور که انتظار می‌رود کیفیت جزئیات و توجه به ساختار، بخش مهم طراحی این پل‌هاست. مهندسی سازه پل‌ها ۲۰۱۳ سرپنتین را گروه AECOM بر عهده دارد. از ابتدا این گروه به همراه فوجیمتو مراحل مختلف طرح را بررسی کرده‌اند تا عین حفظ مفاهیم معمارانه، به فرم مناسبی نیز دست پیدا کنند.

این تیم ضمن افزایش کارایی سازه و کاهش مقدار آهن مورد نیاز آن، به دنبال سازه‌ای متناسب با زمان اجرای آن بودند. در حالی که در یک بنای عادی هزار تا دوهزار اتصال وجود دارد، این سازه پیچیده از ۹۷ هزار اتصال و ۲۰ هزار عنصر جداگانه شکل گرفته است. اثر فوجیمتو سازه‌های ابرمانند بوده و توسط میله‌هایی ۲۰ میلی‌متری شکل گرفته که مانند آشیانه‌ای غول‌آسا درهم تنیده شده‌اند. مانیفست فوجیمتو در طراحی بناهای مسکونی و فرهنگی، تاکید بر اهمیت ایجاد ارتباط میان فضاهای درون و بیرون است که نمود آن را می‌توان در دیگر آثار او چون «کتابخانه دانشگاه هنر موساشینو» و «خانه بی‌دیوار» در توکیو نیز مشاهده کرد. به نظر می‌رسد پل‌های فوجیمتو نه تنها تجسد ایده‌های ارگانیک معمار باشد، بلکه صورتی خیره‌کننده از انطباق سازه و مفاهیم معمارانه را نمایش دهد. سیزدهمین پل‌های سرپنتین از هشتم ژوئن تا ۲۰ اکتبر ۲۰۱۳ در هایدپارک لندن پابرجاست.

دارند. طبق این نظرسنجی که تاکنون بیش از ۳۶۰ نفر در آن حضور داشته‌اند، فیلم «فقط خدا می‌بخشد» به کارگردانی «نیکلاس وندینگ» با کسب ۶۲ / ۲۷ درصد از آرا به‌عنوان شانس اول کسب نخل طلای کن معرفی شده است. پس از فیلم فرهادی، فیلم «درون لیون دیوس» ساخته برادران «کوئن» با ۲۲ / ۱۰ درصد آرا سومین شانس کسب نخل طلاست. در رتبه‌های چهارم تا پنجم این نظرسنجی نیز به ترتیب فیلم‌های «نبراسکا» ساخته الکساندر پاین، «مهاجر» ساخته جیمزگری و فیلم «ونوس در پوست خز» به کارگردانی رومن پولانسکی قرار گرفته‌اند. فیلم «آن سوی کاندلبرا» ساخته استیون سودربرگ با ۰۸ / ۶ درصد آرا و همچنین فیلم «زیبایی بزرگ» ساخته «پائولو سورنتینو» با ۲۱ / ۲ درصد آرا به ترتیب به عنوان شانس‌های ششم و دهم نخل طلای کن شناخته شده‌اند. این نظرسنجی هم‌اکنون با عنوان «چه کسی برنده نخل طلا خواهد بود؟» در وبسایت وایتی در حال برگزاری است.

شاید برای بسیاری نام تورگرسن آشنا نباشد، اما کسانی که اندکی به موسیقی راک علاقه داشته باشند حتما طراحی‌های جلد آلبوم‌های موسیقی او را دیده‌اند. طراحی‌های سوررئال او برای گروه پینک فلوید از همه معروف‌تر بودند. دیوید گیلور کیتاریست و خواننده این گروه بریتانیایی در مورد طراحی‌های تورگرسن گفته: «طراحی‌های او بخش جدایی‌ناپذیر آثار ما هستند.»

تورگرسن از همان ابتدا همراه گروه پینک فلوید بود، او در دوران دبیرستان با سید برت موسس این گروه و راجر واترز آشنا شد. او لیسانس فلسفه و زبان انگلیسی و فوق لیسانس سینما و تلویزیون داشت. تورگرسن از اواخر دهه ۱۹۶۰ طراحی جلد آلبوم موسیقی را شروع کرد.

برخی از طراحی‌های تورگرسن مثل تصویر آزاردهنده مردی آتش گرفته با لباس رسمی روی جلد «کاش اینجا بودی» اثر پینک فلوید یا تصویر شکست نور در یک منشور روی جلد آلبوم «نیمه تاریک ماه» اثر معروف پینک فلوید طراحی‌هایی ماندگار و معروف در دنیای موسیقی هستند.

تورگرسن برای هنرمندان و گروه‌های موسیقی معروفی چون لد زپلین، پیتر گابریل، فیش، استیکس و میوز نیز طراحی کرده بود. مهر کاری تورگرسن «عجیب و مبهم» بودن آن‌ها بود. یکی از طراحی‌های غریب تورگرسن برای آلبوم «Bury the Hatchet» کار گروه کرنبریز بود. در این طراحی چشمی غول‌آسا و جدا از تن به جسمی خزنده در یک صحرا نگاه می‌کند.

تورگرسن خودش گفته بود یکی از طراحی‌هایش برای گروه پینک فلوید، سرمایه‌گذار آلبوم را کاملاً شگفت‌زده کرد. در این طراحی خیلی ساده یک گاو در حال نگاه کردن به دوربین است. تورگرسن آثارش را فانتزی توصیف کرده بود.

او سال ۲۰۱۰ در مصاحبه‌ای با بی‌بی‌سی گفت: «مردم برای تفکر و رویای من پول می‌دهند. از این نظر خودم را خیلی خوشبخت حس می‌کنم.»

استون آخرین بار تریلر «وحشی» را روی پرده سینما داشت. این فیلمساز نیویورکی برای دو فیلم «جوخه» و «متولد چهارم ژوئیه» برنده جایزه اسکار بهترین کارگردانی شد و با «قطار سریع‌السیر نیمه‌شب» ساخته آلن پارکر اسکار بهترین فیلمنامه اقتباسی را دریافت کرد.

«دورز»، «جی‌اف‌کی»، «آسمان و زمین»، «نیکسون»، «اسکندر»، «دبلیو» و «وال استریت: پول هرگز نمی‌خوابد» از دیگر ساخته‌های استون است.

برگزارکنندگان جشنواره کارلویی واری در عین حال با اعطاء یک جایزه گوی بلورین افتخاری از تئودور پیستک طراح لباس و دکور تقدیر می‌کند. او در بیش از ۱۰۰ فیلم کار کرده و برای «آمادئوس» به کارگردانی میلوش فورمن برنده جایزه اسکار و برای «والمونت» او برنده جایزه سزار شد.

داوران بخش اصلی جشنواره که هولاند ریاست آن را به عهده دارد، برندگان جایزه بزرگ یا گوی بلورین بهترین فیلم، بهترین کارگردان، بازیگر زن، بازیگر مرد همین طور جایزه ویژه هیئت داوران را انتخاب می‌کنند.

«در تاریکی» ساخته هولاند دو سال پیش نامزد اسکار بهترین فیلم خارجی‌زبان بود. او با فیلم «اولیویه، اولیویه» هم نامزد اسکار بود و در آمریکا در سریال‌هایی چون «The Wire» و «قتل» کار کرده است. پارسال لیلا حاتمی برای فیلم «پله آخر» جایزه بهترین بازیگر زن کارلویی واری را دریافت کرد.

کارلویی واری یکی از قدیمی‌ترین جشنواره‌های سینمایی دنیاست.

## «فرهادی» دومین شانس کسب نخل طلای «کن» شد

فیلم «گذشته» جدیدترین ساخته «اصغر فرهادی» در نظرسنجی نشریه سینمایی «ورایتی» به عنوان دومین شانس کسب نخل طلای کن امسال شناخته شد. با اعلام فیلم‌های بخش رقابتی جشنواره کن، نشریه سینمایی معروف «ورایتی» با راه‌اندازی یک نظرسنجی، شانس‌های کسب نخل طلای کن ۲۰۱۳ را در معرض افکار عمومی قرار داده است. فیلم «گذشته» ساخته جدید اصغر فرهادی در این نظرسنجی با کسب ۷۱ / ۱۲ درصد آرا به عنوان دومین شانس کسب نخل طلا معرفی شده است. این در حالی است که فیلم‌های کارگردانان نامداری چون رومن پولانسکی، استیون سودربرگ، برادران کوئن و پائولو سوزیتو در این نظرسنجی پایین‌تر از فیلم فرهادی قرار

## طراح جلد آلبوم‌های پینک فلوید درگذشت

استورم تورگرسن طراح جلد آلبوم‌های «نیمه تاریک ماه» و «کاش اینجا بودی» اثر گروه بریتانیایی پینک فلوید درگذشت. این طراح بریتانیایی که طراحی‌های توم‌زایش برای آلبوم‌های پینک



فلوید و لد زپلین روح جاری در دهه ۱۹۷۰ را به نمایش می‌گذاشت، روز پنجشنبه از دنیا رفت. او ۶۹ ساله بود. در بیانیه‌ای که خانواده استورم تورگرسن منتشر کرده‌اند گفته شده او در آرامش مرد و تنها اشاره کرده‌اند که این هنرمند از سال ۲۰۰۳ و از سر گذراندن یک سکت، ناخوش و بیمار بوده است.

## جشنواره کارلویی واری از الیور استون تقدیر می‌کند

فیلمساز آمریکایی برنده سه جایزه اسکار جایزه گوی بلورین یک عمر دستاورد چهل و هشتمین دوره جشنواره بین‌المللی فیلم کارلویی واری را دریافت خواهد کرد.

برگزارکنندگان جشنواره کارلویی واری که مهمترین جشنواره سینمایی در اروپای مرکزی و شرقی است، همچنین روز سه‌شنبه اعلام کردند آگنیشکا هولاند کارگردان لهستانی رئیس داوران بخش اصلی این دوره جشنواره است که ۲۸ ژوئن تا ۶ ژوئیه (۷ تا ۱۵ تیر) در جمهوری چک برگزار می‌شود.

«صورت زخمی» به کارگردانی برایان دی‌پالما که الیور استون فیلمنامه آن را نوشت، در جشنواره کارلویی واری ۲۰۱۳ نمایش داده می‌شود و یک نسخه جدید از «اسکندر» ساخته استون هم روی پرده می‌رود. همچنین دو اپیزود از سریال مستند «تاریخ ناگفته ایالات متحده» به کارگردانی او که تولید شبکه شو‌تایم است، پخش می‌شود.

بیری بارتوسکا رئیس جشنواره کارلویی واری گفت: «الیور استون فیلمسازی است که از ارزیابی‌های قراردادی فراتر می‌رود. او فیلم‌های را می‌نویسد و کارگردانی و تهیه می‌کند که برای کل طیف فیلمسازی جالب است؛ از داستان‌های عادی گرفته تا فیلم‌های کاملاً بحث‌انگیز که اغلب تحقیقی در مورد مضامین اجتماعی و سیاسی در کشور او یا بیرون از کشور هستند.»

## شعاع السلطنه و بلوای نان در شیراز

جمال رادفر

**ملک منصور میرزا، دومین فرزند مظفردالدین شاه در ۱۸ ربیع الثانی ۱۲۹۷ هـ ق در شهر تبریز به دنیا آمد و در سال ۱۳۰۳ در حالی که هنوز کودک ۶ ساله بیش نبود به قول ابراهیم شیبانی صاحب کتاب منتخب التواریخ از روی شایستگی!**

لقب «شعاع السلطنه» گرفت و در سن هفده سالگی یعنی سال ۱۳۱۴ به حکومت گیلان و توالش منصوب شد و در همین سال، روزنامه شرافت که قسمت اعظم آن به زندگینامه افراد حکومتی اختصاص دارد در شماره ۴ خود درباره وی متعلقانه می‌نویسد که: «از انواع فضایل و هنرهای گوناگون بهره و نصیبی وافی دارند خاصه در علوم عربیه و فنون ریاضی و طبیعی و از شیمی و فیزیک و فن تاریخ و سایر معلومات عصر جدید از لسان فرانسه و انگلیسی و صنعت عکاسی و فنون حربیه و قواعد عسکریه از پیاده نظام و توپخانه که مدت هفت سال تمام در توپخانه مشغول مشق و تعلیم بوده‌اند و کلیه آداب که در جمله این علوم و فنون مقام والایشان اشهر و برتر از وصف و بیان است» هر چند معلوم نیست فردی که از ۱۱ سالگی تا ۱۷ سالگی خود را با مشق و تعلیم توپخانه گذرانده است این همه علوم و فنون دیگر را چگونه فرا گرفته است.

وی بالاخره در اواخر ۱۳۱۸ در سن ۲۱ سالگی به حکمرانی فارس منصوب می‌شود و در روز چهارشنبه ۲۷ ذیحجه همان سال وارد شیراز می‌شود. شعاع السلطنه از همان روزهای اول ورودش سعی می‌کند که کارها را خود به دست بگیرد و اولین حکمش این بود که بیگلر بیگی همه روز از صبح بیاید در باغ حکومتی بنشیند و عصر برود چوب و فلک و زنجیر خانه هم فقط به خود حکومت منحصر باشد و دیگر کسی حق چوب زدن و حبس کردن نداشته باشد. این حکم در ظاهر به نفع مردم شهر بود. اما درحقیقت برای این بود که همه حکومت و کارهای شهر در يد قدرت وی باشد و از نفوذ دیگران کم کند. ورود او با ماه محرم و ایام عزاداری سالار شهیدان مقارن می‌شود و شعاع السلطنه عوام فریبانه در باغ حکومتی روضه خوانی و تعزیه به راه می‌اندازد و در همین حال بین شعاع السلطنه و محمدرضا خان قوام‌الملک به سبب مسائل مالی اختلاف در می‌گیرد و وی به قوام حکم می‌کند که با خانواده اش به عتبات برود و اختلاف تا آنجا پیش می‌رود که در روز پنجم محرم به بهانه‌ای سعی در دستگیری قوام می‌کنند. قوام نیز که از قبل پیش بینی چنین موضوعی را کرده بود با گروهی به شاهچراغ رفته بست

می‌نشیند تفنگچیان وی نیز شاهچراغ، مسجد نو و همه مغازه‌های اطراف را محاصره می‌کنند از آن طرف حکومت نیز عده‌ای سرباز را با توپ و تفنگ به آن محل می‌فرستد. این بلوا و آشوب چند روزی در شهر بر پا بود تا اینکه از تهران تلگرافی برای قوام می‌رسد و از او می‌خواهند که بعد از متفرق کردن مردم به طرف تهران حرکت کند و وی به ناچار چنین می‌کند بعد از پایان گرفتن این جریان، حکومت تا مدتی شبها عبور و مرور مردم را ممنوع می‌کند.

شعاع السلطنه باغ ارم را به عنوان ساختمان‌اندرونی و رشک بهشت را به عنوان ساختمان بیرونی، انتخاب و در میان ارگ کریمخانی نیز شروع به ساختن بنایی کرد؛ ولی



شبانه به خوردن تریاک اقدام به خودکشی کرد و تعدادی از نانویان هم از ترس مغازه‌ها را بستند و در سید میر محمد بست نشستند.

افراد حکومت به هر ترتیب که می‌توانستند گندم و جویی را که مردم کاشته بودند ضبط و در انبارهای دیوانی انبار می‌کردند به طوری که قیمت یک من جو به یک قران رسید و حتی یک من جو برای خوراک حیوانات در شهر پیدا نمی‌شد. مدتی بعد حکومت گندم‌هایی را که به زور از مردم با قیمت خرواری هفت تومان گرفته بود با قیمت خرواری ۱۴ تومان به فروش رساند و این باعث بالاتر رفتن قیمت‌ها شد.

کم کم که ناراضیاتی مردم در شهر بالا می‌گرفت شعاع السلطنه حکم کرد تا در بعضی جاهای شهر تاوه‌هایی را قرار دهند و نان زندی بپزند تا مثلا مشکل نان حل شود که این کار نیز چند روزی بیشتر نپایید و تاوه‌ها را جمع کردند. ناراضیاتی علما و مردم تا آنجا بیشتر شد که علنا علیه

اکثر وقت خود را به شکار و تفریح در باغ‌های اطراف شهر یا در عمارت باغ ارم و رشک بهشت می‌گذراند و فقط در هفته چند روزی را برای رسیدگی به کارها به شهر می‌آمد اما مردم از همه جهت در سختی و ناراحتی به سر می‌بردند و به خصوص از نظر پخت نان کمبود بسیاری در شهر وجود داشت اما شعاع السلطنه به جای اینکه درصدد اصلاح وضع بر آید حکم کرد که کشاورزان باید گندم را با قیمت خرواری هفت تومان به حکومت بفروشند در صورتی که هر خروار گندم تا حمل به شهر برای کشاورزان ۱۰ تومان مخارج داشت حکومت نیز قصد داشت این گندم‌ها را خرواری ۸ تومان به نانویان بدهد تا از این میان سودی عایدش شود ولی همین حکم که با زور و اجبار نیز اجرا می‌شد باعث شد کمبود بیشتری در شهر به وجود آید و نانویان‌ها در شهر با ازدحام بیش از پیش مردم مواجه شدند و مردم به خاطر کمبود نان در مضیقه افتادند.

حکومت حرف می‌زدند اما حاکمان شهر به جای حل مشکل به زور از مردم رضایت نامه جمع می‌کردند و به تهران می‌فرستادند. در این میان بین شعاع السلطنه و معتمد السلطنه وزیر وی نیز اختلاف افتاد و باعث بهم ریختگی بیشتر کارهای شهر شد. یکی دیگر از عوامل مهمی که باعث ناراضیاتی مردم شد این بود که شعاع السلطنه املاک مردم را به زور از آنان می‌گرفت و حتی دهاتی را که عده‌ای در زمان ناصر الدین شاه خریده بودند از آنان پس گرفت.

این وضعیت ادامه داشت تا بالاخره روز دوشنبه ۲۷ ذیقعه مردمی که به جان آمده بودند تمام دکان‌ها، بازارها و کاروانسراها را بستند و در مسجد نو، میدان توپخانه و تلگرافخانه جمع شدند و با فریادهای یاعلی و شعارهای ما حاکم نمی خواهیم اعتراض خود را علنی کردند این وضعیت تا دو روز بعد ادامه داشت تا اینکه عصر روز بیست و نهم تلگرافی از تهران رسید که: شعاع السلطنه به جهت سفر «مظفردالدین شاه» به فرنگستان لازم است معجلا به تهران بیاید و قوام الملک معتمد السلطنه نایب الحکومه باشند تا حاکم معین شود و مساله گرانی نان و غیره را قوام الملک حل و فصل کند. اما شعاع السلطنه دوباره سعی کرد با ایجاد دو دستگی بین دو گروه از مردم و علما اعتراض آنان را به شکست بکشاند. چند روز بعد مجددا تلگرافی محرمانه به شعاع السلطنه رسید که «فورا حرکت کنید ولی اگر یک نفر از مردم داغش خون بیاید مسوول دولتی خواهید بود» با رسیدن این تلگراف شعاع السلطنه شبانه از شهر بیرون رفت. اما مردم می‌گفتند تا زمانی که حاکم جدید از تهران نیاید و به وضع ما رسیدگی نکند از مسجد بیرون نخواهیم رفت. تا اینکه بالاخره عصر روز دوشنبه ششم ذیحجه معتمد السلطنه نماینده‌ای پیش علما فرستاد و قول داد که تا ظرف یک هفته نان را برای مردم ارزان کند. و علما نیز قبول کرده سندی از او گرفتند که تا هفته بعد نان توری را یک من ۴ عباسی و نان سنگک یک من هفت صد دینار و نان تاوه‌ای یک من ده شاهی به مردم بدهند و با گرفتن این سند مردم از مسجد بیرون آمدند و متفرق شدند اما آدم‌های شعاع السلطنه تا روزهای بعد نیز سعی در به آشوب کشیدن شهر می‌کردند و خود وی نیز بیش از سی هزار تومان بابت ساختمان واقع در ارگ به گچ کوب و آجر پز بدهکار بود که با رفتن از شهر هیچ کدام را پرداخت نکرد.

شعاع السلطنه بعد از عزل از حکومت شیراز در سال ۱۳۲۰ هـ ق مدتی در تهران رییس دیوانخانه بود و در این سال‌ها که دوران اوج گیری نهضت مشروطه نیز بود به خاطر رقابتی که با محمد علی میرزا ولیعهد داشت خیال پادشاهی را در سر می‌پروراند؛ اما بعد از تاجگذاری محمدعلی شاه با خوی خود کامگی که در همه خاندان قاجار بود هر دو با مشروطه به مخالفت برخاستند و حتی محمد علی شاه سعی کرد با کمک شعاع السلطنه از دکتر اعلم الدوله پزشک مخصوص مظفردالدین شاه نامه‌ای را بگیرد مبنی بر اینکه شاه هنگام نوشتن فرمان مشروطیت از سلامت کافی برخوردار نبوده و فرمان مشروطه ارزشی ندارد اما با خودداری اعلم الدوله، در این کار نیز ناموفق ماندند.

صیادان مزبور را وادار ساخت تا جهت تامین معاش خود راه صید غیر مجاز را در پیش بگیرند؛ بنابراین جهت پیشگیری از هرگونه صید غیرمجاز در سال ۱۳۵۲ گارد شیلات به وجود آمد. پس از پیروزی انقلاب اسلامی و عدم نظارت دقیق گارد بر صید، در سال ۱۳۵۸ نزدیک به ۲۰۰۰ نفر صیاد غیرمجاز به دریا رفتند که مشکلات و درگیری‌های فراوانی را با مأموران پدید آورد. بروز این مشکلات موجب تشکیل «شورای اسلامی صیادان سنتی» در سال ۱۳۵۹ در غازیان شد که این شورا با همکاری فرمانداری‌ها و بخشداری‌ها در سال ۱۳۵۹ اقدام به صدور پروانه صید برای صیادان غیرمجاز کرد؛ به طوری که در سال ۱۳۶۱ تنها در استان گیلان برای ۸۰۰۰ نفر پروانه صید صادر شد. پس از بروز آثار مخرب صید دامگستر بر ذخایر تاسماهیان و کاهش روزافزون آن شرکت سهامی شیلات ایران با اخذ تمهیداتی و در ازای پرداخت وجه به صیادان دامگستر اقدام به خرید کارت صیادی یا تبدیل وضعیت آنها به تعاونی‌های صیادی کرد. به تدریج با تصویب قوانین حذف دامگستری در دریا و غیر قانونی اعلام شدن آن، فشار این روش مخرب صید بر دریا کاهش یافت.

در آستارا و نیز در موسی چای(در دهانه رودخانه سفیدرود) مراکزی را برای تحویل محصول صید از صیادان برپا داشتند. شرکت شیلات ایران به منظور حفظ نسل و ازدیاد ذخایر ماهی براساس اعلام مناطق ممنوعه صید به ازدیاد نسل ماهی از طریق تکثیر مصنوعی یا افزایش از راه‌های طبیعی، اقداماتی را پیش‌بینی کردند.

در ۲۱ بهمن ۱۳۳۱ چون مدت قرارداد شیلات به سر رسیده بود شیلات، ملی اعلام شد و بهای سهام اتحاد شوروی طی دو سال از طریق تحویل کالاهای خاویار پرداخت شد. در ۱۸ خرداد ۱۳۳۹ نیز طی تصویب نامه‌ای فعالیت‌های مربوط به صید ماهیان غضروفی تحت پوشش وزارت دارایی قرار گرفت. طبق آمار موجود از میان صیدگاههای حاشیه جنوبی دریای خزر، سه صیدگاه خواجه نفس، گمیشان و ترکمن در داخل دریا مستقر بودند که با توجه به اهمیت صید ماهیان غضروفی در این منطقه، حدود ۴۵ درصد صید ماهیان غضروفی شیلات به این منطقه تعلق داشت. پس از آغاز کار تعاونی‌های صید پرده در سال ۱۳۴۴ فعالیت صیادی برای سایر صیادان که در قالب این تعاونی‌ها نبودند ممنوع اعلام شد و این امر

## زمانی برای نابودی تاسماهیان

در دوران گذشته و شکل‌گیری شیلات ایران، صاحبان پرهکش‌ها به صورت پیمانکار عمل می‌کردند و با پذیرش شرایط معینی حدود ۴۰ درصد ماهیان صید شده را تحویل شیلات می‌دادند.

گسترش صیادان آزاد در سواحل دریا، شیلات را بر آن داشت تا برای صید بیشتر از تورهای تراکتوری استفاده کند. طول این تورها ۱۲۰۰ تا ۱۶۰۰ متر بوده و عملیات صید ۲ تا ۴ بار در روز انجام می‌گرفت. تعداد این نوع تورها که در سال ۱۳۲۶ تنها دو دستگاه بود در سال ۱۳۲۷-۲۸ شامل دو دستگاه در ساحل انزلی هشت دستگاه در ساحل غازیان و نیز استقرار دستگاه‌هایی از این نوع تور در کیشهر و بابلسر بود. روس‌ها نیز همزمان با آغاز فعالیت در سواحل شمالی ایران عده زیادی از کارشناسان صید ماهیان غضروفی را از آسترا خان، باکو، لنکران به مراکز صید و فعالیت‌های بهره‌برداری از شیلات ایران به این کشور اعزام داشتند. آنها

# Jadoo 3

با آوردن این آگهی  
۵ پوند  
تخفیف بگیرید

شما میتوانید که کانالهای ایرانی، پاکستانی، افغانی، سریلانکایی و هندی  
را بدون نصب دیش مشاهده نمائید

بدون اشتراك

بدون قرارداد

۱ سال گارانتی

۴۰۰ فیلم پرفروش بالیوود

۵۰ کانال زنده



United Kingdom

Platinum EME Ltd  
+44 (0) 742 704 5549

France, Germany, Austria

Shakhil Kiyani  
+33 (0) 668544202 | +49 (0) 89 5187 5946

Italy

Dawood Ahmed  
+39 (0) 327 2997 811

Switzerland

Ahmed Dawood  
+41 (0) 78 667 96 34

Denmark, Finland, Sweden, Norway

Watch Asia  
+45 (0) 33933060

Rest of Europe

Jadoo Direct  
+44 (0) 2032906969

## کاباره رستوران آریانا

جمعه، شنبه و یکشنبه شبها  
با موزیک زنده

Live Music Every Weekend

سیاوش سهراب  
صدای بیقرار عشق  
ملودی  
خواننده نسل جوان



www.arianarestaurant.net

Tel: 02072669200 - 02072662655 - 07863221709  
108 Bourne Terrace, Paddington, London W2 5TH

## UK Citizenship Test

آیا انگلیسی شما ضعیف و اطلاعاتتان از زندگی در بریتانیا پایین است!!!!

برگزاری و ارائه دوره های شهروندی به همراه ESOL  
برای کسانی که دارای ویزای اقامت دائم هستند و یا  
درخواست پاسپورت انگلستان را دارند.

در مرکز دارای اعتبار از آژانس مرزی بریتانیا UKBA

### فقط با مبلغ 195 پوند

برگزاری آزمون های IELTS، B2، B1، C1، برای  
متقاضیان ویزای دانشجویی، سرمایه گذاری و توریستی  
دوره های آموزشی و برگزاری آزمون A1 Spouse  
برای متقاضیان ویزای ازدواج  
ما با شما هستیم تا در تست خود موفق شوید.

UK Citizenship Test  
Peel House  
32-44 London Road  
Morden, Surrey  
SM4 5BT



Tel: 020 33056439 - Mob: 07828764222  
Website: www.ukcitizenshiptest.org

# Persian Terrace Restaurant

طعم غذاهای ایرانی را در محیطی زیبا و به یاد ماندنی تجربه کنید



آماده پذیرایی از جشن ها و میهمانی های شما

لحظات خود را با خانواده و دوستان در "پرشین تراس" جذاب تر نمایید.  
برای رزرو میز لطفا با ما تماس بگیرید.

**18-20 St Marry Rd W5ES Tel: 020 8567 8012**

## پارس

سازمان مراقبتی و درمانی

تقدیم می نمایم

مراقبت از سالمندان

خدمات گوناگون از یک تا ۲۴ ساعت در منزل  
سالمندان با زبان و فرهنگ مادری ارائه می شود



### کلبوب آدینه

محل برای دیدار، شادی، هنر، علم، سرگرمی،

موسیقی و خاطرات هر جمعه ۱۳:۳۰-۱۷:۳۰

Tel 07903 209 503



### سیر و سفر

تور یک هفته‌ای (All inclusive) به جزیره رودس

یونان با نازلترین هزینه ۱۶-۹ آوریل  
Tel 07903 209 503

Register by and member of Care Quality Commission

www.parscare.com

0208 446 1505

0203 589 4717

0203 589 4718

Head Office:  
Unit 312, Pars Care Ltd.  
Novelton House  
289/293 Ballards Lane  
W12 8NF, London, UK

## Pars Care Ltd

An Ethnic Elderly  
Care Provider In UK



## خدمات ارزی سپر آیین

مهدی محسنی

Mehdi Mohseni 58 BALLARDS LANE  
(opposite Tesco)

☎: 02083431875

Fax: 02083431875

Mob: 07988603026

@: info@separayen.com

www.separayen.com





هفته نامه پرشین برگزار میکند

## آموزش مقدماتی و پیشرفته عکاسی دیجیتال

قابل توجه علاقمندان عکاسی دیجیتال

دوره جدید کلاسهای آموزشی عکاسی دیجیتال از تاریخ سوم می ۲۰۱۳ به مدت هشت هفته، در شمال غربی لندن و در منطقه گلدرز گرین برگزار می شود.

علاقمندان با توجه به محدود بودن ظرفیت کلاس، هرچه سریعتر با دفتر هفته نامه تماس حاصل نمایند تا اقدامات لازم جهت ثبت نام صورت پذیرد.

جهت ثبت نام و اطلاعات بیشتر لطفا با شماره تلفن ۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ تماس حاصل فرمائید.

## LEMOGE CLINIC

drshirafkan@hotmail.com

Doctor Abbas Shirafkan & Dr Hannah

### Laser Hair Removal

**SPECIAL OFFER** Under arm LASER £20 (normally £50)

Upper lip LASER	£20	Full leg wax	£15
Face LASER	£50	SLIMMING	£45
Full Legs IPL	£80	Pigment removal, TATTOO	
Bikini laser	£40	Microdermabrasion	£30

**14 LASER Machines:** NdYAG, IPL, NLite, EcoLite, Alexandrite laser  
Any Area, Man/Woman, Any Skin.

<b>Lemoge Clinic</b> 191 Kilburn High Rd London NW6 7HY 0207 372 4433 0207 372 0044	<b>Queens Park Clinic</b> 47 Salusbury Rd London NW6 6NJ 0207 912 0920 02076043124	<b>Lemoge Dental Surgery</b> Dr Hakim, Dr Atena 341 Kilburn H R, NW6 7QB 020 7625 6060 020 7625 5500
---	--	--

Free consultation

**Cosmetic Doctor:** 0755 488 2098, 94 Kilburn H R, NW6 4HS  
BOTOX: £100 Fillers: £200 Lips Enlargement: £200  
Chemical peels, Cheek enhancement, Treat any wrinkle/line

[www.lemogeclinic.co.uk](http://www.lemogeclinic.co.uk) All prices in this advert, start from.

Beauty • Hair • Tanning • Slimming • Botox • Fillers • Chemical peels

مشاور رایگان توسط دکتر عباس شیرافکن معاینه و عکسبرداری X-Ray به صورت رایگان

لیزر IPL برای از بین بردن موهای زائد صورت و بدن  
برداشتن لکه های صورت، جوان کردن صورت

همه روزه از ساعت ۷-۴ بعدازظهر و شنبه ها تمام روز  
در کلینیک Lemoge در Kilburn

هفته نامه پرشین از همکاری تعداد محدودی داوطلب روزنامه نگاری جهت همکاری استقبال می کند

به یاد داشته باشید فقط از صرافی های معتبر جهت نقل و انتقال پول خود استفاده نمایید

طراحی وب سایت ویژه رستوران ها همراه با سیستم رزرو آنلاین  
۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵



## کلینیک درمانی ساموئل مینارد

Samuel Maynard



واقع در مرکز لندن کلینیک درمانی ساموئل مینارد با همکاری متخصصین مغز اعصاب و روان درمانی آماده خدمت به هموطنان می باشد.

تهیه گزارش های دقیق پزشکی و روانپزشکی توسط دکترهای با تجربه در زمینه های حقوقی، قانونی و شخصی و ارزیابی پزشکی و روانپزشکی در مسائل مربوط به

- درخواست و تنظیم فرمهای مربوط به Disability و کسانی که درخواست آنها رد شده است

- مهاجرت و پناهندگی  
- تصادف اتومبیل و دیگر صوانح  
- مسائل خانوادگی و طلاق

قراریا وقت قبلی

020-3402 2242

07795193858 فارسی

www.samuelmaynard.co.uk

کلیه پزشکان وابسته به کلینیک درمانی ساموئل مینارد عضو متخصص نظام پزشکی بریتانیا میباشند

Samuel Maynard Clinic, Parkshot House, 5 Kew Road, Richmond TW12 3HZ

نزدیکترین ایستگاه قطار Consulting Rooms: 6 Bendall Mews London NW1 6SN Marylebone Road

# BROADWAY INTERNATIONAL FOOD CENTRE

7 Broadway, West Ealing, London, W13 9DA

پارکینگ ویژه خریداران

Tel: 02085791881 Mobile:07424992199 Fax: 02085790881 bifc@hotmail.co.uk

## ارزانترین فروشگاه

## ایرانی و ترکی در لندن

همراه با تخفیف های ویژه برای کالاهای ایرانی و ترکی

با خرید ۳۰ پوند، یک بطری آب

معدنی ۱/۵ لیتری رایگان هدیه بگیرید.

## فروش انواع محصولات ایرانی، شیرینی، سبزیجات، میوه، گوشت حلال، نان تازه روزانه همراه با ۹۰۰۰ محصول ایرانی و ترکی



سردست گوسفند  
کیلویی £4.99



2 عدد مرغ £4.00



فیله مرغ  
کیلویی £3.99



برنج کامران  
10 کیلویی £14.99



تحنینا النخیل  
907 گرمی £2.89



آرد ترکیه ای  
5 کیلویی £2.49



فلافل 18 تایی سفره  
£1.79



چای کیسه ای احمد  
£2.35



چای کیسه ای  
دو غزال £1.99



چای سبز مختار  
£2.59



خرمای تازه ایرانی  
£1.39



کاشک ماهان  
£2.49



دوغ انجمن  
یک لیتری £1.49



پنیر سفید  
£0.79



پنیر ترکیه ای  
800 گرمی £2.99



پنیر خامه ای  
500 گرمی £1.69



خیار شور یک و یک  
670 گرمی £1.89



رب گوجه فرنگی  
بایلا 800 گرمی  
89 پنس



خیار شور 2  
عدد £2.00



حلیم انجمن  
£1.49



فلفل ترشی ترکیه ای  
720 گرمی £0.99



زیتون سیاه  
800 گرمی £1.79



بیسکویت اولکر  
£1.79



ذغال قلیان  
£1.49



روغن آفتابگردان  
یک لیتری ترکیه ای £1.29



OPEN 24 Hours

## گوشت حلال



بربری ایرانی تازه 90 پنس



بربری ترکی تازه 50 پنس



تخم مرغ 30 تایی  
قهوه ای £2.35



کشمش سبز  
400 گرمی £1.79



شاه توت سیاه  
400 گرمی £1.79



ماست سفره  
یک کیلویی 99 پنس



# ۱۰ جاذبه متفاوت گردشگری جهان

آیسا اسدی

دنیای امروز، دنیایی سرشار از پدیده های متفاوت و گاه عجیب است. همان طور که در بسیاری از صنایع، خلق کالاهای جدید و متفاوت بسیار باب شده است؛ در گردشگری نیز این روزها می توان جاذبه های غیرمتعارف بسیاری را تجربه کرد. گردشگر امروزی دیگر به بازدید از یکسری جاذبه های طبیعی و تاریخی بسنده نمی کند و خواستار ماجراجویی و هیجان بیشتر در طول سفر است. بر این اساس، بسیاری از دست اندرکاران صنعت گردشگری دست به خلق جاذبه هایی جدید و متفاوت زده اند و در بسیاری موارد دیگر، پدیده های نامتعارف موجود را به جاذبه گردشگری تبدیل کرده اند. این مطلب برگرفته از منابع [tlic.howstuffworks.com](http://tlic.howstuffworks.com) و [listverse.com](http://listverse.com) vacationhomes.net است.

## جزیره عروسک ها - مکزیک

بین کانال های زوجیمیکو نزدیک شهر مکزیک، جزیره ای پنهان شده که برخی آن را یکی از وحشتناک ترین جزایر جهان می دانند. برای رسیدن به این جزیره عجیب که به «جزیره عروسک ها» معروف است، باید یک تراچینرا اجاره کرد. تراچینراها قایق های چوبی ویژه ای است که مردم محلی برای عبور و مرور در کانال های آبی از آن استفاده می کنند. پس از دو ساعت قایقرانی مهیج در میان آب ها صدها عروسک با شکل و شمایل گوناگون نمایان می شود. بعضی عروسک ها بر درخت ها آویزانند؛ تعدادی دیگر از آنها لانه حشرات شده اند و برخی دیگر پوسیده اند و حتی کپک زده اند. براساس افسانه های محلی زاهدی که در این جزیره به گوشه نشینی می پرداخته، شاهد رفت و آمد هر روزه دختری در کانال های آب بوده است. سرانجام روزی دختر از قایق به داخل کانال سقوط می کند و می میرد. زاهد برای احترام به روح دخترک از سر تالم شروع به جمع آوری انواع عروسک ها در این جزیره متروک می کند و خود سرانجام در سال ۲۰۰۱ به سرنوشت دختر دچار می شود.

## دیوار آدامس - ایالات متحده

یکی از خیابان های مرکز شهر سیاتل در آمریکا به دیوار آدامس شهرت دارد. این خیابان توسط مجله تریپ ادوینور به عنوان دومین جاذبه گردشگری کثیف دنیا شناخته شده است. چسباندن آدامس های جویده شده بر دیوارهای این خیابان از سال ۱۹۹۳ آغاز شده و هر ساله بر حجم آنها روی دیوارها افزوده شده است.

برخی افرادی که اقدام به چسباندن آدامس هایشان بر دیوارها کرده اند، آنها را شکل داده اند و مجموعه ای از مجسمه های آدامسی را ایجاد کرده اند طی سال های گذشته کارگران بارها و بارها به پاکسازی این خیابان پرداخته اند، اما حجم آدامس های چسبانده شده هر بار بیشتر از قبل افزایش یافته است. به همین دلیل مسئولان تصمیم گرفتند این پدیده را به عنوان یک جاذبه مدرن گردشگری در معرض دید علاقه مندان قرار دهند و از پاکسازی مجدد آن صرفنظر کنند.

## چرنوبیل - اوکراین

انفجار هسته ای چرنوبیل در سال ۱۹۸۶، یکی از فاجعه بارترین رویدادها در تاریخ بشر محسوب می شود. امروزه گردشگرانی از سراسر جهان وارد شهر پریپیات - که در نزدیکی چرنوبیل قرار دارد - می شوند و به خرابه هایی می نگرند که روزگاری هزاران انسان در آن زیست می کرده اند.

این منطقه یکی از مخوف ترین مکان ها در جهان برای بازدید محسوب می شود چرا که امکان وجود تشعشعات هسته ای همچنان در میان آثار باقیمانده از گذشته وجود دارد.

گردشگرانی که قصد بازدید از چرنوبیل و شهر پریپیات را دارند تنها می توانند با استفاده از تورهای گردشگری از پیش تعیین شده و رعایت یکسری قوانین و پوشش ها و تحت نظر گارد پلیس به این منطقه وارد شوند.

## معبد کارنی ماتا - هند

کسانی که از موش می ترسند، بهتر است هرگز به این معبد نزدیک نشوند. معبد کارنی ماتا در هند متعلق به هندوهاست. این معبد به افتخار الهه «موش صحرایی» و به نام او ساخته شده است. طبق اعتقاد این افراد، روح الهه ها و فرشتگان در جسم جوندگان به این جهان می آید و در میان آنها موش صحرایی «استاد جوندگان» نامیده می شود. بر این اساس، تمام ۲۰۰ هزار موشی که در این معبد زندگی می کنند، به نوعی مقدس شمرده شده و از آنها به دقت مراقبت می شود. این افراد خرافی به حدی افراطی هستند که اگر

پاریس حتی سبب راه یافتن آن به آثار هنری چون بینوایان و ویکتور هوگو نیز شده است. موزه فاضلاب پاریس نوعی کارگاه آموزشی است که به گردشگران تمام فرآیند دفع فاضلاب را شرح می دهد. این جاذبه نامتعارف گردشگری که قطعاً برای بسیاری از افراد بسیار نامطلوب و بدبوست، توانسته به عنوان یکی از جاذبه های موفق شهر پاریس عمل کند و بسیاری از گردشگران پس از بازدید از این موزه در نظرسنجی ها اعلام کرده اند تصمیم به مصرف بهینه آب و توجه به محیط زیست گرفته اند.



## زندانی بنگ کواینگ - تایلند

کمتر گردشگری را می توان در تایلند یافت که خستگی و بی حوصلگی بر وی غلبه کرده باشد. اما گردشگرانی که به هر دلیلی علاقه مند تجربه جاذبه تازه ای در تایلند هستند، می توانند از زندان بنگ کواینگ دیدن کنند.

هم اکنون در این زندان حدود ۸۰۰۰ زندانی تحت شرایط نامطلوب نگهداری می شوند. بیش از یک سوم زندانیان بنگ کواینگ گردشگران غربی هستند که در این کشور جرم های مختلفی چون قاچاق مواد و قتل را مرتکب شده اند. مهم ترین علت تبدیل این زندان به یکی از جاذبه های نامتعارف گردشگری و امکان بازدید از این زندانیان، درس گرفتن گردشگرانی است که در تایلند به دنبال انجام کارهای غیرقانونی هستند.

## تالار مشاهیر سوسک ها ایالات متحده

در شهر پلانو تگزاس، مایکل بوهدان متخصص کنترل آفات دست به اقدام عجیبی زده است. این کارشناس با هدف از بین بردن ترس عمومی نسبت به سوسک ها اقدام به ساخت این تالار مشاهیر کرده است. گردشگرانی که به این تالار وارد می شوند، با دیدن ده ها مجسمه سوسک در شکل و شمایل متفاوت به جای فریاد کشیدن خنده سر می دهند. در مجموعه تالار مشاهیر سوسک ها، اجساد خشک شده سوسک ها لباس برتن دارند و هریک به کاری مشغولند؛ عده ای پشت میزهای اداری نشسته اند، برخی به کار موسیقی و نواختن ساز می پردازند و حتی بعضی دیگر به شکل افراد مشهور سیاسی، هنری و علمی درآمده اند.

## جنگل آوکیگهارا - ژاپن

جنگل آوکیگهارا در دامنه کوه فیجی واقع شده است. این جنگل که به «دریای درختان» معروف است، پس از پل گلدن گیت در سانفرانسیسکو، دومین مکان محبوب برای خودکشی شناخته می شود. قسمت های عمده ای از این جنگل توسط انبوهی از صخره ها و یخ ها احاطه شده و غیرقابل دسترس است. در طول سالیان گذشته، ژاپنی های بی شماری در این جنگل خودکشی کردند که به علت فوق، امکان خارج کردن اجساد آنها وجود نداشته است. امروزه این جنگل به یکی از جاذبه های گردشگری ماوراءطبیعی تبدیل شده است و بسیاری از گردشگران با قدم زدن در راه های پرپیچ و خم این جنگل مرموز به تماشای اجساد و اسکلت ها در حالت های گوناگون می پردازند!

یک موش به هر دلیلی کشته شود، مجسمه ای از طلا یا نقره از وی ساخته و در معبد به نشان یادبود می گذارند. اگر موشی از روی پای یکی از مریدان یا گردشگرانی که به این معبد قدم می گذارند، عبور کند، نشانی از خوش شانسی آن فرد در نظر گرفته می شود؛ ضمن این که برای ورود به این معبد باید پابرهنه بود.

## پناهگاه زیرزمینی شوروی - لیتوانی

در کشور لیتوانی جاذبه گردشگری عجیبی برای گردشگران جوان و ماجراجو طراحی شده است.

پناهگاه زیرزمینی شوروی زندگی در سال ۱۹۸۴ تحت حکومت اتحاد جماهیر شوروی را به گردشگران عرضه می کند. افرادی که در این مکان اقامت می کنند، در بدو ورود به آنها هشدار داده می شود چنانچه خلاف مقررات عمل کنند، مورد شکنجه فیزیکی و روانی قرار می گیرند.

سپس تمام وسایل الکترونیکی و تلفن همراه خود را تحویل می دهند، وارد پناهگاه می شوند و همچون یک شهروند شوروی سابق زندگی می کنند. توسط ماموران اطلاعات کاک ب بازجویی می شوند و غذاهای جیره بندی شده می خورند. دیدن صحنه های شکنجه و بازجویی افراد توسط گردشگران در این پناهگاه خیلی غیرمعمول نیست.

## کلیسای اسکلت - جمهوری چک

کلیسای اسکلت، یک کلیسای کوچک کاتولیک است. قبلاً به جای این کلیسا، گورستان بسیار بزرگی قرار داشته است که افراد بسیاری را از نقاط مختلف اروپا برای دفن به آنجا می آوردند. علت مقدس شدن خاک این گورستان را سفر راهبی می دانند که سال ۱۲۷۸ به سرزمین مقدس آمده است. سال ۱۴۰۰ با بزرگ شدن بی رویه گورستان تصمیم به ساخت کلیسایی با استفاده از استخوان های موجود در گورستان به صورت امانی گرفته شد. در حال حاضر اسکلت های موجود در این کلیسا بین ۴۰ تا ۷۰ هزار فرد مرده تخمین زده می شود. از این اسکلت ها در جهت دکور کردن فضای داخلی کلیسا استفاده شده است. مهم ترین اثر هنری موجود در این کلیسا، لوستر عظیمی است که در ساخت آن از تمام استخوان های مختلف بدن انسان استفاده شده است.

## موزه فاضلاب - فرانسه

قدمت سیستم فاضلاب شهر پاریس به سال ۱۲۷۰ میلادی برمی گردد. شهر پاریس همواره یکی از بهترین و پیشرفته ترین سیستم های دفع فاضلاب را در جهان داشته است. شهرت سیستم فاضلاب



## خانه‌های مقاوم با کاغذدیواری ضدزلزله

این کاغذ دیواری مخصوص قادر به جلوگیری از ریزش ساختمان استچند وقتی است که نقاط مختلف جهان شاهد بروز زلزله‌هایی است که تلفات جانی بسیاری نیز به بار می‌آورد. از آخرین موارد زلزله در دنیا می‌توان به

روستاهای نزدیک به کانون اصلی زلزله تقریباً به‌طور کامل تخریب شده‌اند. اینها آخرین خبرهایی است که از زلزله چین گزارش شده است اما نباید از یاد برد هر بار که چنین حادثی در دنیا رخ دهد از این دست اخبار در رسانه‌های جهان به‌صورت گسترده منعکس می‌شوند. این خبرها مدت‌هاست که باعث شده دانشمندان به فکر راه‌هایی بیفتند که تلفات زلزله را به کمترین میزان ممکن کاهش دهد. مثلاً در سال ۲۰۰۸ میلادی ۸۰ دانشجوی ایرانی در شهر «ووپرتال» در یک پروژه مشترک مدلی از یک خانه ضدزلزله را به نمایش گذاشتند. شیوه ساخت این خانه براساس خانه‌های سنتی آلمانی یا در اصطلاح تخصصی خانه «خرپایی» است.

دیواری‌ای اختراع کرده‌اند که نیروی حاصل از زمین‌لرزه را به تمام دیوار یک ساختمان منتقل کرده و از این طریق مانع از ریزش دیوار می‌شود. راز اصلی این کاغذ دیواری آن است که هم باید سفت و محکم و هم انعطاف‌پذیر باشد. به گفته «موریتس اوربان»، پژوهشگر علمی «انستیتو تکنولوژی کارلسروهه»، این کاغذ حاوی دو عنصر مهم است: یکی الیاف و رشته‌های سفت و محکم شیشه و دیگری ماده مصنوعی «پولی پروپیلن». الیاف شیشه در چهار جهت مختلف بافته می‌شوند تا اینکه بتوانند نیروهای حاصل از زمین‌لرزه را بر تمامی دیوار تقسیم کنند. «اوربان» می‌گوید: «چنین ویژگی‌ای از ایجاد درز و شکاف در دیوار جلوگیری می‌کند، زیرا نیروهای ناشی از زلزله بر سطح بزرگی تقسیم می‌شوند و دیگر نمی‌توانند بخش‌های ضعیف دیوار را متاثر کنند.»



این کاغذدیواری هم محکم است، هم انعطاف‌پذیر



در زلزله اخیر چین دست‌کم ۲۰۷ نفر کشته و بیش از ۱۱ هزار نفر زخمی شده‌اند. عکس: رویترز

پیوستگی سنگ و آجر اگر شدت زلزله زیاد باشد، دیوار شکاف برمی‌دارد، اما این الیاف شیشه‌ای این کاغذدیواری از فروپاشی دیوار جلوگیری می‌کنند. ماده مصنوعی «پولی پروپیلن» که از مواد تشکیل‌دهنده این کاغذ دیواری است، دو طرف درز دیوار را روی هم نگه می‌دارد و از این طریق از ریزش سنگ و آجر جلوگیری می‌کند. دیواری که در مقابل زمین لرزه مقاومت بیشتری داشته باشد، هنگام زلزله به مردم امکان و زمان لازم برای گریختن از زیر آوار را داده و شانس نجات پیدا کردن را افزایش می‌دهد. کاغذ دیواری ضد زلزله همانند کاغذ دیواری‌های معمولی دیگر، روی سطح داخلی دیوار ساختمان کشیده می‌شود. این کاغذ ویژه را نیز می‌توان رنگ کرد یا روی آن یک کاغذ دیواری معمولی کشید. به گفته طراحان، این کاغذ دیواری به دلیل داشتن روزنه‌های مختلف از شکل‌گیری کپک نیز جلوگیری می‌کند.

چسبی خاص برای استفاده از کاغذ دیواری

اما برای چسباندن این کاغذ دیواری روی دیوار استفاده از چسب معمولی کافی نیست. همانند خود کاغذ دیواری این چسب هم باید درعین حال سفت و انعطاف‌پذیر باشد. این چسب مخصوص را که شرکت بایر (Bayer Ma-terial Science) تولید کرده، دارای ماده شیمیایی «پولی یورتان» است. با این ماده، چسب مخصوص هنگام تکان‌های زمین قابلیت خاصی از خود بروز می‌دهد. در چنین وضعیتی ترکیبات هیدروژنی این چسب از هم جدا شده و در جای دیگر دوباره به هم می‌پیوندند. این امر سبب می‌شود که از گسیختگی سنگ‌ها و آجرهای ساختمان جلوگیری شود. با این حال باید منتظر تولید انبوه این کاغذ دیواری و عرضه آن در بازار بود تا بتوان درمورد مفید بودن آن در جلوگیری از ریزش ساختمان‌ها و در نتیجه کاهش میزان تلفات انسانی نظر داد.

یکی از مشخصه‌های بارز خانه‌های «خرپایی» که از سویی مهم‌ترین دلیل مقاومت‌شان هم به شمار می‌رود، تیرهای چوبی آنهاست که به‌طور مورب در ساختار دیوارهای خانه به کار رفته‌اند. با این حال تهیه این خانه‌ها چندان ارزان نیست. شاید به همین دلیل است که پژوهشگران دانشگاه «کارلسروهه» به فکر اختراع دیگری افتاده‌اند.

ویژگی کاغذ دیواری ضد زلزله زمانی که زلزله رخ می‌دهد در اکثر موارد ریزش دیوار و سقف ساختمان‌هاست که باعث تلفات انسانی می‌شود. اما یک کاغذ دیواری مخصوص که پژوهشگران دانشگاه «کارلسروهه» آلمان آن را اختراع کرده‌اند، قادر به جلوگیری از ریزش ساختمان است. دانشمندان «انستیتو تکنولوژی کارلسروهه» که به اختصار KIT خوانده می‌شود، کاغذ

زلزله‌های چند روز اخیر ایران، چین و برخی دیگر کشورها اشاره کرد. زلزله ۶.۶ ریشتری که شنبه هفته جاری که در استان «سیچوان» چین رخ داد به عنوان شدیدترین زلزله چین در سه سال گذشته گزارش شده است. این زلزله دست‌کم ۲۰۷ کشته و مفقود به‌جا گذاشته است. همچنین بیش از ۱۱ هزار نفر نیز زخمی شده‌اند. اثرات این زلزله هنوز تمام نشده و خبرهای ارسالی از مناطق زلزله‌زده حاکی از آن است که ادامه پس‌لرزه‌ها کار امدادسانی را دچار مشکل کرده است و نجات‌یافتگان می‌ترسند که به خانه‌هایشان بازگردند. رسانه‌های خبری بیش از ۱۳۰۰ پس‌لرزه را گزارش کرده‌اند. بیش از ۶ هزار نیروی امدادسان نیز روانه مناطق زلزله‌زده شده‌اند. این نیروها روز یکشنبه آب و خوراک‌های کنسروی را به ساکنان روستاهای زلزله‌زده رساندند، اما زلزله‌زدگان می‌گویند این کمک‌ها خیلی دیر به دستشان رسیده است.

زیر نظر بانک مرکزی

**صرافی شرافعی**

WESTERN UNION MONEY TRANSFER

Under License Number 12502332

شما می‌توانید با حضور خود در دفاتر صرافی شرافعی در ایران، انگلستان، استرالیا، فرانسه و یا کانادا پول خود را هم‌زمان دریافت و پرداخت نمایید

Tell: 02082028466  
Fax: 02082026155

Sharafi Exchange  
Vivian Avenue, Hendon Central 35  
London, NW4 3UX  
Sharafiuk@gmail.com

آدرس دفتر تهران  
چهارراه پاسداران، اول خیابان دولت، پلاک ۱۴، پاساژ پرمهر، واحد ۳۱

ANDISHEH SCHOOL

**مدرسه اندیشه**

کلاس های ریاضی  
A level , GCSE  
و سال های 7, 8, و 9  
با کیفیت عالی و شهریه مناسب و در گروه های کوچک  
توسط دبیر مجرب دبیرستان های لندن

مدرسه اندیشه با کادر آموزشی مجرب، زبان فارسی را با روش های نوین به فرزندان شما می‌آموزد.  
شنبه ها از ساعت 14.00 - 17.00  
شروع ترم جدید 12 ژانویه

محل تشکیل کلاسها :  
Trinity Church  
Golders  
90 Hodford Road,  
Golders Green  
London NW11 8EG

کلاس های دف، تنبک  
موسیقی کودک، رقص و خطاطی  
جهت بزرگسالان و نوجوانان  
توسط استادان مجرب

تلفن تماس: 07846 508 534

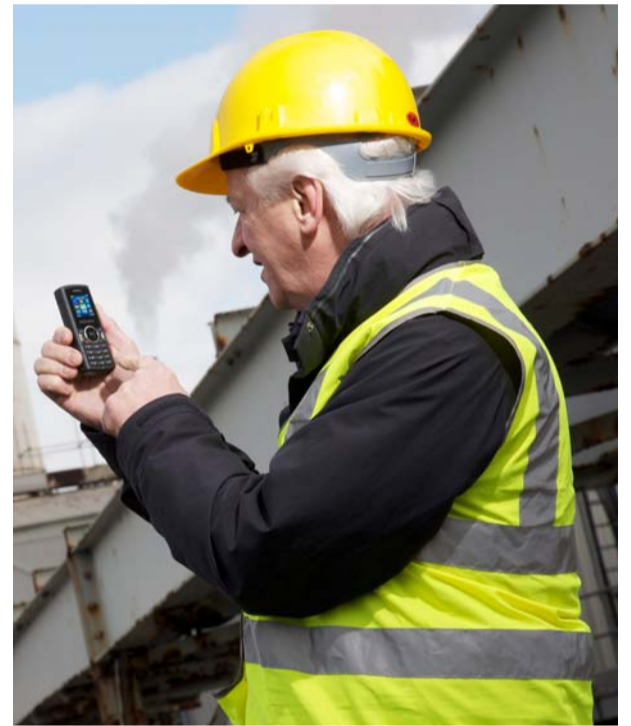
Web: www.andishehschool.org.uk  
Email: info@andishehschool.org.uk



## برای دستمزد بیشتر!

کدام کشورها بیشترین افزایش دستمزد را در سال ۲۰۱۳ دارند؟

اگر شغل آزاد ندارید حتما یکی از دغدغه‌های بزرگتان مبلغی است که بعد از پایان کار یا در پایان همراه به شما پرداخت می‌شود. شاید همین حالا هم که این مطلب را می‌خوانید از جمله کسانی باشید که از حقوق‌تان چندان رضایتی ندارید و به دوستان و آشنایان سپرده‌اید که اگر کار بهتری سراغ داشتند حتما شما را مطلع کنند. احتمالا شغلی را که به دنبال آن هستید به راحتی نخواهید یافت اما بد نیست بدانید کشورهای در دنیا وجود دارند که بیشترین حقوق و دستمزد را پرداخت می‌کنند. در بخشی از گزارش «سازمان جهانی کار» که به بررسی اقتصاد جهان در سال ۲۰۱۳ پرداخته، کشورهای ردیف شده‌اند که بیشترین افزایش دستمزد را تجربه کرده‌اند. کشورهای آسیایی در این لیست جایگاه چشمگیری را به خود اختصاص داده‌اند. در این مطلب با نام این ۱۰ کشور آشنا می‌شویم.



تایلند

تا سال ۱۹۳۹ نام رسمی این کشور «سیام» بود. از ۱۹۴۵ تا ۱۹۴۹

نیز سیام خوانده می‌شد تا آنکه با اعلام رسمی دولت نام آن به تایلند تغییر یافت. واژه «تای» در زبان تایلندی علاوه بر نام قوم تای، که اکثریت مردم کشور را تشکیل می‌دهند، به معنی «لبخند» نیز هست. «تایلند» با جای گرفتن در رتبه نخست این گزارش باعث شده که نام قاره آسیا در صدر قرار بگیرد. گزارش سازمان جهانی کار نشان می‌دهد که درصد خالص افزایش دستمزد در این کشور تازه صنعتی شده بالغ بر ۴۲ درصد است.

پرو

«جمهوری پرو» در آمریکای جنوبی واقع شده است. پایتخت این کشور «لیما» است و از شمال با «اکوادور» و «کلمبیا»، از شرق با «برزیل»، از جنوب شرقی با «بولیوی»، از جنوب با «شیلی» و از غرب با اقیانوس آرام هم‌مرز است. «پرو» کشوری در حال پیشرفت است که کمپانی‌های آن بالغ بر ۲۹ درصد خالص به دستمزدها افزوده‌اند. فعالیت‌های اصلی اقتصادی در این کشور شامل فعالیت در زمینه معدن، کشاورزی و ماهیگیری است.

برزیل

کشور «برزیل» بزرگ‌ترین و پرجمعیت‌ترین کشور آمریکای جنوبی است. «برزیل» یکی از کشورهای است که رشد سریع اقتصادی را در دنیا تجربه می‌کند. این کشور دارای زمین‌های کشاورزی وسیع و جنگل‌های استوایی است و با داشتن منابع طبیعی گسترده و نیروی کاری غنی، قدرتمندترین اقتصاد آمریکای جنوبی است. گزارش‌ها نشان می‌دهد که کارمندانی که در برزیل مشغول به کار هستند بالغ بر ۲۹ درصد خالص افزایش حقوق را در سال ۲۰۱۳ میلادی تجربه کرده‌اند.

هند

اقتصاد هند چهارمین اقتصاد بزرگ جهان است. هند با وجود رکود اقتصادی جهانی با رشد اقتصادی متوسط بالاتر از ۸ درصد طی چند سال گذشته به یک قدرت اقتصادی تبدیل شده‌است. مهم‌ترین صنایع کشور «هندوستان» عبارتند از تولید منسوجات، ماشین‌های سنگین، صنایع مخابراتی، نرم‌افزار و بیوتکنولوژی. براساس گزارش منتشر شده در زمینه افزایش دستمزد، کارمندان این کشور به صورت خالص افزایش ۲۸ درصدی حقوق خود در سال ۲۰۱۳ را تجربه کرده‌اند.

شیلی

«شیلی» همواره به عنوان یک کشور مرفه شناخته می‌شود. دولت شیلی در سال ۲۰۰۱ آزادی بیشتری را در بازارهای سرمایه پیاده کرد. مردم شیلی از ابزارهای مالی جدیدی همچون وام‌های سرمایه‌گذاری مسکن، حقوق خرید و فروش ارز، مقاطعه کاری، لیزینگ، و کارت‌های اعتباری برخوردار شده‌اند. کارگران این کشور در سال ۲۰۱۳ میلادی با افزایش ۲۸ درصدی حقوق و دستمزد خود روبه‌رو شده‌اند.

ترکیه

اقتصاد ترکیه ترکیبی از صنایع بومی و مدرن است. بخش خصوصی اقتصاد ترکیه نیز قوی و به سرعت در حال رشد است. افرادی که در «ترکیه» مشغول به کار هستند، انتظار دارند دستمزدشان در سال جاری میلادی بالغ بر ۲۶ درصد افزایش یابد. علاوه بر بانکداری، صنایع الکترونیک و تولید منسوجات، گردشگری یکی از راه‌های درآمد این کشور است که باعث رشد اقتصادی سریع آن نیز شده است.

آفریقای جنوبی

«آفریقای جنوبی» کشوری با درآمد متوسط همراه با منابع غنی و توسعه‌یافته از نظر مالی، قانونی، ارتباطات، انرژی و بخش‌های حمل و نقل و دارای بازار سهام است. «آفریقای جنوبی» کشوری «چند قومی» است که هنوز بسیاری از ساکنان آن در حال مبارزه برای یافتن کار مناسب هستند. با این حال این مسئله باعث نشده است که شرکت‌های این کشور از افزایش حقوق کارمندان خود در سال جاری میلادی غافل بمانند؛ ۲۶ درصد افزایشی است که روی دستمزد حقوق‌بگیران اعمال شده است.

آلمان

آلمان دارای یک بازار اقتصادی اجتماعی با نیروی کار مجرب، موجودی سرمایه بزرگ، سطح پایین فساد و سطح بالا از نوآوری و بزرگ‌ترین اقتصاد ملی در اروپاست. کشور «آلمان» به عنوان یکی از بزرگ‌ترین و مهم‌ترین قطب‌های اقتصادی جهان نیز شناخته می‌شود. از بین ۵۰۰ شرکت بزرگ دنیا از لحاظ سرمایه، ۳۷ کمپانی در آلمان قرار دارد. در سال ۲۰۱۳ میلادی، کارمندان این کشور افزایش ۲۳ درصدی حقوق خود را تجربه کرده‌اند.

استرالیا

«استرالیا» کشوری توسعه‌یافته با اقتصاد متکی بر بازرگانی و کشاورزی است. محصولات اصلی استرالیا نیشکر، پنبه، غلات و گوشت است. سیدنی و ملبورن دو شهر بزرگ استرالیا هستند. این کشور دارای مرز خاکی با کشور دیگری نیست و دور آن را از شرق اقیانوس آرام، از جنوب اقیانوس منجمد جنوبی، از غرب اقیانوس هند و از شمال چندین دریا و خلیج احاطه کرده است. این کشور معادن فراوانی نیز دارد. صنایع این کشور در سال جاری میلادی حقوق کارمندان خود را ۲۲ درصد افزایش داده‌اند.

نیوزلند

نیوزلند یا زلاند نو کشوری در جنوب غربی اقیانوس آرام است. بیشتر جمعیت نیوزلند را مهاجران اروپایی (به‌ویژه بریتانیایی و ایرلندی) تشکیل می‌دهند. مهم‌ترین اقلیت هم رنگین پوستان «مائوری» هستند که از هزار سال پیش ساکن این سرزمین شده‌اند. اقلیت‌های کوچک‌تر ساکن نیوزلند آسیایی‌ها و پولینزی‌ها هستند که بیشتر در شهرهای بزرگ سکونت دارند. «نیوزلند» در سال جاری میلادی بالغ بر ۲۲ درصد به حقوق کارمندان و کارکنان خود افزوده است.

## ارتباط نقطه ایستادن در آسانسور با عادات شخصی

اکثر مردم با احساس عجیب سوار شدن آسانسور در کنار سایرین و تلاش برای عدم نگاه کردن به آنها رو به رو شده‌اند، اما تحقیقات جدید نشان می‌دهد انتخاب این که افراد در کدام نقطه آسانسور قرار گیرند نشان دهنده جایگاه اجتماعی آنها است. یک تحقیق جدید به این نتیجه رسیده است که ظرف چند ثانیه پس از ورود به آسانسور جایی که مردم برای ایستادن در آسانسور انتخاب می‌کنند براساس سلسله مراتب کوچک اجتماعی است.

ریکا روسی دانشجوی دکتری علوم‌شناسی این تحقیق قوم نگاری را از رفتار افراد در آسانسور در دو ساختمان بلند اداری در آدلاید استرالیا بررسی کرد. به عنوان بخشی از تحقیقات، وی ۳۰ بار در دو ساختمان سوار آسانسور شد و به این نتیجه رسید که یک نظم سامان یافته شده درباره جایی که مردم می‌ایستند وجود دارد. وی در این باره نوشته است اکثر مردان سالخورده مستقیم به سمت عقب آسانسور می‌روند. وی افزود: در قسمت میانی آسانسور مردان جوان و در مقابل آنها زنان در تمام گروه‌های سنی قرار می‌گیرند. این محقق و پژوهشگر یادآور شده است در جهت نگاه افرادی که از آسانسور استفاده می‌کنند نیز تفاوتی وجود دارد. مردان به موبیل‌ها و آینه‌های کناری برای مشاهده خود نگاه می‌کنند و از آینه‌های در برای نگاه کردن به دیگران استفاده می‌کنند. روسی افزود: زنان به موبیل‌ها نگاه می‌کنند و تلاش می‌کنند از تماس چشمی با دیگران مگر در مواقعی که با آنها صحبت می‌کنند، خودداری کنند. این پژوهشگر تصریح کرد: مصاحبه‌های بیشتر نشان داد که اکثر افراد از این دینامیک مطلع هستند. هم زنان و هم مردان اشاره کرده‌اند وقتی که یک نفر به جای این که رو به در بایستد رو به سایر افراد حاضر در کابین قرار می‌گیرد، احساس ناخوشایندی به وجود می‌آورد. این دانشجوی دکتری نتیجه‌گیری کرده است افرادی که خجالتی‌تر هستند رو به جلو می‌ایستند تا دیگر مسافران را نبینند، این درحالی است که افرادی که از جسارت بیشتری برخوردارند رو به پشت کابین می‌ایستند تا بتوانند سایر افراد سوار در کابین را زیر نظر داشته باشند، البته در کشورهای و فرهنگ‌های مختلف این نتیجه‌گیری‌ها متفاوت است.



سازمان گردهمایی شاهین

برای بزرگسالان و بازنشستگان

هر پنجشنبه

به منظور بهبود کیفیت زندگی و افزایش اعتماد به نفس، سازمان شاهین برنامه‌های تفریحی که شامل موسیقی شادورقص، آموزشی، بهداشت جسمی و روحی توسط کارشناسان ورزشی و گردهمایی برنامه ریزی شده را برگزار می‌کند.

پنجشنبه‌ها از ساعت: ۱۲:۰۰ - ۱۶:۰۰

تلفن: ۰۲۰۷۲۲۱۵۷۶۳ - ۰۷۹۶۱۴۴۷۱۱۶

(Resident Club Room  
Henry Dickens Court)

Saint Ann's Road  
W11 4DH

Tel: 020 7221 5763 - Mobile: 07961 447116  
Email: persiancarecentre@hotmail.co.uk

نزدیک ترین آندرگراوند . تیمبر رود

Nearest Underground Station is Latimer Road

(Hammersmith & City Line and Circle Line)

Bus : 316, 295

اتوبوس: ۲۹۵ و ۳۱۶

ایستگاه اتوبوس: ویل شیم استریت  
Bus Stop : Willsham Street



موسسه حسابداری

فاطمی

کلیمه امور حسابداری و مالیاتی VAT, PAYE  
ثبت حقوقی شرکتها، تهیه گزارشهای مالی،  
آماده کردن اظهارنامه های مالیاتی (TAX RETURN)  
تهیه برنامه های تجاری BUSINESS PLAN  
اخذ انواع وامهای مسکونی، تجاری و تسهیلات  
بازرگانی.

تلفن: 020 8962 3400

فکس: 020 89623 440

موبایل: 079 5622 3876

7 Westmoreland House, Scrubs Lane

London, NW10 6RE

web: www.capitalaccountants.co.uk

e-mail: info@capitalaccountants.co.uk

# نشانه‌های عاشقی

وقتی به او فکر می‌کنم، قلبم می‌زند. دست و پایم را گم می‌کنم، تمام حواسم پیش اوست...  
آیا این عشق است، یعنی عاشق شده‌ام؟ همیشه به او فکر می‌کنم، می‌خواهم همه جا حضور داشته باشم، اگر نباشد دل‌تنگ می‌شوم، وقتی می‌خندد خوشحالم و وقتی گریه می‌کند، ناراحت می‌شوم، همانی را می‌خواهم که او می‌خواهد. به طور حتم این عشق است.

برخی نشانه‌ها می‌تواند به شما اثبات کند که عاشق طرف مقابل هستید و او هم به همان اندازه شما را دوست دارد.

۱ به سمت هم کشیده می‌شوید  
یکی از نشانه‌های عشاق این است که از کنار هم بودن احساس غرور می‌کنند و همدیگر را در مقابل دیگران به گونه‌ای توصیف می‌کنند که انگار برترین هستند. در مقابل افرادی که همدیگر را دوست دارند اما عاشق واقعی نیستند، عیوب همدیگر را بیشتر از خوبی‌های هم می‌بینند و هر یک در رابطه احساس حقارت می‌کنند.

۲ با هم خوش می‌گذرانید  
وقتی عاشق حضور طرف مقابل لذت‌بخش است و در عین داشتن اضطراب، فرد عاشق احساس لذت می‌کند و این در واقع همان تقابل عقل و

وقتی با هم هستید از شما می‌پرسد که روز خوبی را گذرانده‌ای یا نه و اینکه شما مشکلی نداری؟ به عبارت دیگر فرد عاشق نیازهای نارسیسیک خود را فراموش می‌کند و به دیگری گرایش می‌یابد. این گرایش نه از روی احترام، بلکه به خاطر عشق است. اگر طرف مقابلتان توجه زیادی به شما نشان نمی‌دهد و مشکلات درگیری‌هایتان برای او مهم نیست، چشم و گوشه‌تان را بهتر باز کنید.

۵ آسیب‌پذیرید  
فرد عاشق دوست دارد برای طرف مقابل از خود بگوید: از هر آنچه که دوست دارد از کودکی‌اش و موقعیت‌هایی که از دست داده، او سعی می‌کند اعتماد طرف مقابل را به دست بیاورد البته با توصیف آنچه که هست نه آنچه که باید باشد. معمولاً خود را آسیب‌پذیر نشان می‌دهد تا در پناه دیگری امنیت و محبت را بیابد. اگر طرف مقابل

هستید که تصور می‌کنید برای ابراز احساساتان باید جلو بروید و به فرد مقابل بگویید «سلام من شما را دوست دارم و می‌خواهم با هم باشیم»، تکنیکی است که تنها باعث دور شدن طرف مقابل از شما خواهد شد. پس به این ۶ روش عمل کنید. به طور حتم این روش‌ها موثرتر خواهد بود.

۷ دلتان را به دریا بزنید  
می‌گویند ۴ ماه است که عاشق او شده اما جرات نمی‌کند به او بگوید. اما چرا؟ چون نمی‌داند عکس‌العمل او چه خواهد بود؟!  
اگر عاشق هستید به جای انتظار کشیدن راهی برای بیان خواسته‌تان پیدا کنید با انتظار چیزی درست نمی‌شود. پا پیش بگذارید و به نحوی باب صحبت را باز کنید.

۸ نگوید عاشق شما هستم  
هرگز در برخورد اول به فرد مقابل نگوید که عاشقانه او را دوست دارید. می‌توانید پیشنهاد رفتن به سینما یا رستوران را به او بدهید تا با هم بیشتر آشنا شوید. به احساسات طرف مقابل احترام بگذارید و قدم به قدم پیش بروید.

۹ منتظر موقعیت باشید  
مطمئن نمی‌شود در یک جمع دوستانه به خانمی گفت که عاشقش هستید. برای اظهار عشق همه چیز باید برنامه‌ریزی شده باشد. بهترین زمان از روز برای بیان احساسات، عصر است. البته برای بیان احساساتتان موقعیت فرد را در نظر بگیرید، اگر فرد مقابل شما درگیر کار و رسیدگی به دستورات رییس خود است یا به تازگی بحثی با دوستان یا والدینش داشته، مطمئناً توجهی به اظهار عشق شما نخواهد کرد. بهتر است بعد از اینکه موقعیت مناسبی یافتید رودرو (نه تلفنی یا با فرستادن اس‌ام‌اس و ایمیل) اظهارات خود را ابراز کنید و خجالت را کنار بگذارید.

۱۰ اصرار نکنید، از نو شروع کنید  
به عکس‌العمل‌های طرف مقابل احترام بگذارید. اگر او درخواست شما را رد کرد، بیش از حد اصرار نکنید. شانس دیگری به خود بدهید و بعد از مدتی صبر (مثلاً پس از گذشت چند روز) دوباره درخواستتان را مطرح کنید. اگر در نهایت موفق نشدید به احساسات طرف مقابل بها دهید.

۱۱ اعتماد به نفس داشته باشید  
آنچه زنان را عاشق مردان می‌کند، ثبات قدم و اعتماد به نفس آنهاست. پس با ترس و لرز برای اظهار عشق قدم بردارید. اگر واقعا نمی‌دانید چگونه باید عشقتان را ابراز کنید چند کتاب و مجله بخوانید یا در سمینارهای مربوطه شرکت کنید. وقتی اعتماد به نفستان به اندازه کافی بالا رفت، عشقتان را ابراز کنید.

۱۲ بیش از حد رمانتیک نباشید  
در برخی فیلم‌ها می‌بینیم که عشاق نیمه‌شب در جنگل زیر نور ماه یا در هلی‌کوپتر هنگام سقوط، عشقتان را ابراز می‌کنند، اما بهتر است شما منطقی‌تر باشید. براساس زندگی خودتان موقعیت مناسب را بیابید و درخواستتان را مطرح کنید.



شما اظهار می‌کند که مردها و زنها را خوب می‌شناسد، مراقب باشید. او تنها می‌خواهد مدتی را با شما خوش بگذراند.

۶ در رویای هم هستید  
داشتن یک خانه، فرزندان زیاد و زندگی رویایی. عاشق‌ها رویاهای هم را همانند یک پازل کنار هم می‌چینند و زندگی آینده را کنار هم می‌سازند. اگر فردی که در کنار شماست، زندگی را یکنواخت می‌بیند و اشتیاقی به رویاپردازی ندارد و اهمیتی به برنامه‌ریزی‌های شما برای آینده نمی‌دهد، خود را گول نزنید او عاشق شما نیست. وقتی عاشق کسی هستید، بزرگ‌ترین نگرانی این است که چگونه فرد مقابل را از احساسات خود نسبت به او باخبر کنید. اکثر افراد فکر می‌کنند باید این کار را به صورت ناخودآگاه و در کمتر از ۳ ثانیه انجام داد اما این بدترین روش است. اگر جزو افرادی

احساس است. وقتی با فردی قرار می‌گیرید عاشقانه دارید، اما احساس افسردگی خستگی و سردرگمی می‌کنید یعنی یا شما عاشق نیستید یا طرف مقابلتان.

۲ همیشه برای هم حاضرید  
وقتی با او تماس می‌گیرید حتی اگر در جلسه کاری باشد پاسخ شما را کوتاه هم که شده می‌دهد. همیشه خوش خلق است و به دنبال فرصتی برای دیدنتان می‌گردد. تمامی این کارها یک معنا دارد طرف مقابل عاشق شماست. شما اولویت اول او هستید، او می‌خواهد این حس را نشان‌تان دهد. اگر طرف مقابلتان به شما زنگ نمی‌زند خود را با کار سرگرم کرده و وقتی با شماست مرتباً با تلفن حرف می‌زند یعنی عاشقتان نیست.

۴ نگران هم هستید

عشق چیست؟  
از قرن‌ها پیش عشق احساس قلبی شناخته می‌شده است اما از قرن هجدهم به بعد که علم قلب‌شناسی بال و پر گرفت، جایگاه عشق به مرور متزلزل شد تا آنکه در نهایت در قرن بیستم، عشق احساسی تولید و کنترل شده از سوی مغز و نتیجه فعل و انفعالات شیمیایی در بدن خوانده شد. با پیشرفت هر چه بیشتر علم، مشخص شد عشق نتیجه واکنش متقابل مغز (مراکز مربوط به غرایز، احساسات و منطق) و قلب است. ده‌ها هزار نورون اطلاعات درونی را به مغز مخاطره می‌کنند و در نهایت مرکز مربوط به غرایز این اطلاعات را بررسی کرده و دستور بروز عکس‌العمل‌های فیزیکی مثل تندشدن ضربان قلب، سرخ شدن پوست و عمیق‌تر شدن تنفس را صادر می‌کند.

آیا واقعا عاشقی؟

سریعترین روش روانکاو از طریق هیپنوتراپی

روانکاو و هیپنوتراپیست  
هیپنوتیزم درمانی

توسط خانم دکتر روحی شاهین

درمان همه مشکلات:

رفع وحشت و اضطراب از پرواز، حل مشکلات خانوادگی، اضطراب - افسردگی، ترک عادات ناخوایسته، ترس‌ها - نگرانی‌ها، کسب اعتماد بنفس و رفع خجالت، ترک سیگار در یک ساعت، ترمیم غم از دست رفته‌ها و اتفاقات



فارغ التحصیل در رشته روانکاو و مشاوره هیپنوتراپی تأیید شده از (London University)

توسط وزارت بهداشت انگلستان قاضی دادگاههای فرجامی در بیمارستانهای اعصاب لندن

عضو جامعه روانکاو انگلستان استاد تعلیم هیپنوتیزم درمانی و دادن مدرک تأیید شده از کنسول هیپنوتراپی لندن

برگزار کننده سمینارهای تجربی و روانکاو

www.advancehypnotherapy.com

Tel: 020 7221 5763

Mob: 07961 447116

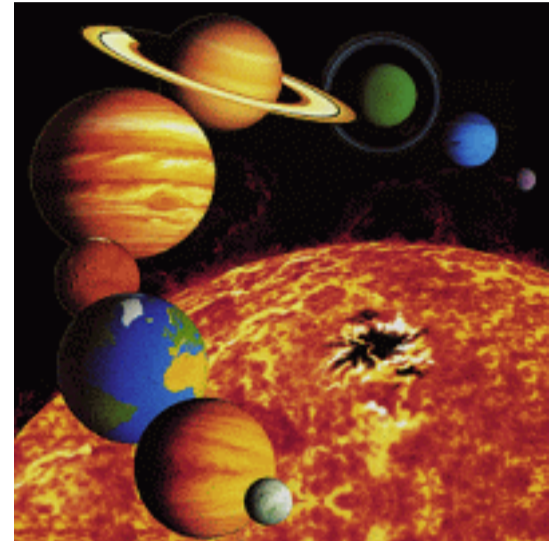
10 Harley Street W1



مناسبترین سیاره‌ها برای حیات کشف شد

## سلام «زمین» به «خواهران غریب»

پوریا ناظمی



هفته گذشته برای علاقه‌مندان نجوم و به ویژه شکارچیان سیارات فراخورشیدی، زمانی به یاد ماندنی بود. دانشمندان علوم سیاره‌ای، روز پنجشنبه هفته گذشته (۲۹ فروردین) در جریان یک کنفرانس، از کشف دو منظومه سیاره‌ای جدید خبر دادند. در این منظومه‌ها (که تلسکوپ فضایی کپلر تصویرشان را تهیه کرده است)، سه سیاره فراخورشیدی از دسته ابرزمین‌ها وجود دارند که در کمربند حیات ستاره‌های مادر خود جای گرفته‌اند؛ جایی که دما برای وجود آب مایع و شکل‌گیری حیات (حداقل آن‌گونه که ما می‌شناسیم) مناسب

به نظر می‌آید. سامانه سیاره‌ای «کپلر ۶۲» دربردارنده پنج سیاره به نام‌های ۶۲e، ۶۲d، ۶۲c، ۶۲b و ۶۲f و منظومه سیاره‌ای «کپلر ۶۹» دارای دو سیاره به نام‌های ۶۹c و ۶۹f است. از بین این مجموعه سیاره‌ای، سه سیاره ۶۲e، ۶۲b و ۶۲f سیاره‌هایی در رده ابرزمین‌ها هستند. از این مجموعه، دو سیاره به دور ستاره‌ای کوچک‌تر و سردتر از خورشید ما در حال چرخش‌اند. «کپلر ۶۲f» تنها ۴۰ درصد از زمین ما بزرگ‌تر است و همین موضوع آن را به شبیه‌ترین سیاره فراخورشیدی کشف و تاییدشده به زمین بدل می‌سازد که در کمربند حیات ستاره مادر خود قرار دارد. برخی کارشناسان حدس می‌زنند این سیاره، ساختاری سنگی داشته باشد. سیاره «کپلر ۶۲e» بر لبه داخلی کمربند حیات خورشیدش در حال گردش است و اندازه آن را ۶۰ درصد بزرگ‌تر از زمین ما تخمین می‌زنند. سیاره سوم به نام «کپلر ۶۹c» که متعلق به منظومه «کپلر ۶۹» است، حدود ۷۰ درصد ابعاد زمین است و در منطقه حیات ستاره مادرش که ستاره‌ای شبیه به خورشید ماست، قرار دارد. اگرچه هنوز سیاره‌شناسان درباره ترکیبات سطحی این سیاره مطمئن نیستند، اما این واقعیت که این سیاره در مدت ۲۴۲ روز ستاره خورشید مانند خود را دور می‌زند آن را در موقعیتی قابل مقایسه با خواهر دوقلوی زمین، سیاره زهره قرار می‌دهد. درباره وجود حیات روی این سیاره‌ها نمی‌توان مطمئن بود، اما وجود آنها در منطقه کمربند حیات و به‌خصوص دو سیاره منظومه «کپلر ۶۲» که در کمربند حیات این ستاره قرار دارند این احتمال را که حیات در آنها شکل گرفته باشد، ممکن می‌کند. این سیاره‌ها اکنون شواهد مستحکم‌تری از سیارات شبیه به زمین در محیط مناسب شکل‌گیری حیات ارائه کرده‌اند و بشر یک گام دیگر به پیدا کردن دوقلوی فراخورشیدی زمین نزدیک شده است. نکته مهم در این خبر این است که این بار با سیاره‌هایی مواجه هستیم که نه تنها در محدوده کمربند حیات یا بازه مناسب شکل‌گیری حیات اطراف ستاره مادر خود قرار دارند که از نظر اندازه نیز به زمین بسیار نزدیکند. متأسفانه فناوری امروزی ما امکان سفر به این سیاره‌ها و مشاهده اینکه آیا حیات در آنها شکل گرفته است یا نه را تنها به رویاهای مافوق سرعت نور ما محدود می‌کند، اما این چیزی از هیجان نزدیک شدن به کشف سیاره‌ای دقیقاً شبیه به زمین در مکانی مناسب برای شکل‌گیری حیات کم نمی‌کند. با این کشف، اما ماموریت کپلر که به‌تازگی دوره از پیش تعیین‌شده ماموریتش را به پایان رسانده و برای چهارسال دیگر مدت ماموریتش تمدید شده است، او را به یکی از جذاب‌ترین بازیگران ستاره‌شناسی معاصر

بدل کرده است. به نظر می‌رسد اینک تنها مساله زمان در پیش باشد و دیر یا زود خواهیم فهمید که آیا جهان ما سرشار از سیاره‌هایی مشابه زمین ما با قابلیت توسعه حیات است یا نه؟

تلسکوپ فضایی کپلر نخستین ماموریتی است که به طور بالقوه توانایی تفکیک و به دام انداختن سیاره‌های فراخورشیدی زمین‌مانند را دارد. این تلسکوپ فضایی به طور ثابت و دائم از میدان دیدی که شامل ۱۵۰ هزار ستاره است، نورسنجی می‌کند و در این نورسنجی‌ها، به دنبال افت احتمالی منحنی نوری ستاره‌ها می‌گردد (به دلیل عبور سیاره‌های احتمالی از مقابل خط دید ستاره-تلسکوپ) به این ترتیب، کپلر می‌تواند با روشی که به نام گذر مشهور است، ستاره‌هایی که احتمالاً میزبان سیاره‌هایی را فراخورشیدی باشند، مشخص کند. البته در این روش تنها سیاره‌های فراخورشیدی قابل شناسایی خواهند بود که سیاره را در مسیر خط دید تلسکوپ دور بزنند و کسوفی را در برابر چشمان کپلر به وجود آورند. طبیعی است که این احتمال نیز وجود دارد تعداد بسیار بیشتری از ستاره‌ها میزبان سیاره‌هایی باشند که در خط دید این تلسکوپ وجود ندارند. در بین سیاره‌های اعلام‌شده «کپلر ۶۲e» دوره تناوبی معادل ۱۲۲ روز دارد و دوره تناوب «کپلر ۶۲f» ۲۶۷ روز است. حداقل سه سیاره دیگر این دو را در گردش به دور ستاره مادرشان همراهی می‌کنند. این سه سیاره در فاصله نزدیک‌تری به ستاره مادر قرار دارند و به ترتیب هر ۵، ۱۲ و ۱۸ روز یکبار مدار خود به دور این ستاره را تکمیل می‌کنند. این فاصله نزدیک به ستاره مادر باعث می‌شود دمای سطح آنها فوق‌العاده زیاد باشد و در نتیجه شناسی برای شکل‌گیری حیات (حداقل آن‌طور که ما می‌شناسیم) در آنها وجود نداشته باشد. ۵ سیاره منظومه «کپلر ۶۲» به دور ستاره‌ای از رده «K۲» در حال گردش هستند؛ ستاره‌ای با عمر حدود هفت میلیارد سال که اندازه‌اش تنها دوسوم خورشید و درخشش یک‌پنجم خورشید ماست. این ستاره در فاصله ۱۲۰۰ سال نوری از ما، در «صورت فلکی شلیاق» قرار دارد. منظومه «کپلر ۶۹» نیز دربردارنده سیاره دیگری به نام «کپلر ۶۹b» است که اندازه آن دو برابر اندازه زمین تخمین زده می‌شود و ستاره مادرش را هر ۱۳ روز یکبار دور می‌زند. ستاره مادر این سیاره همچون خورشید ما در رده «G» قرار دارد و اندازه آن ۹۳ درصد خورشید و درخشش آن هم ۸۰ درصد خورشید برآورد می‌شود. این ستاره در فاصله ۲۷۰۰ سال نوری از ما و در راستای «صورت فلکی دجاجة» قرار دارد.

# ساتلایت ۵ ستاره

5 STAR SAT

آریانا TV از کابل

آریانا افغانستان از آمریکا

پیام افغان و کانال ملی



کنترل کلیه کانالها از هر جای منزل بدون نیاز به سیم کشی

نصب آنتن تلویزیون و نصب تلویزیون پلاسما

نصب و راه اندازی کانالهای  
ماهواره ای در تمام نقاط انگلستاننصب و تبدیل سیستم ثابت و موتورایزر  
جهت دریافت هزاران کانال افغانی، فارسی  
کردی، عربی، ترکی و اروپایی

07817 690 167

020 8395 3114

هفت روز هفته ساعت ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



Technomate

Your Digital Partner For Life

## ۴۰ نکته کوتاه برای تداوم زندگی مشترک

کم توقع باشیم؛ از همسرمان آن قدر انتظار داشته باشیم که بتواند به انتظارات پاسخ دهد. اگر به همسر و دوام زندگی زناشویی خود علاقمند هستید، بد نیست این نکات را به خاطر بسپارید:

۱ کم توقع باشیم؛ از همسرمان آن قدر انتظار داشته باشیم که بتواند به انتظارات پاسخ دهد.

۲ گذشت کنید؛ مطمئناً زندگی بدون خطا نیست و هر کدام از ما دچار اشتباهاتی می شویم و با گذشت می شود زندگی شیرین تری داشت.

۳ این را قبول کنید که او با یکسری عادات و خوی ها بزرگ شده است و راحت نمی تواند آنها را کنار بگذارد. به او فرصت دهید.

۴ به خاطر همسر خود کمی از مطالب مفید و روانشناسی استفاده کنید؛ چرا که ما تجربه کافی را در اوایل زندگی نداریم.

۵ قدر حال را بدانید شاید فردا دیگر دیر باشد.

۶ این را خوب درک کنید که می توانید بهترین لحظات رو با همسر خود داشته باشید؛ هیچ کس نمی تواند جای همسر شما رو بگیرد.

۷ صبور باشیم؛ اگر رفتار همسرمان را خوشایند نمی دانیم بهتر است با حوصله و تأمل و در شرایط مناسب او را از چگونگی رفتار آگاه کنیم.

۸ منطقی رفتار کنیم؛ مسایل را منطقی و درست بررسی کنیم و به جای منافع شخصی، مصالح زندگی مشترک را در نظر بگیریم و بی طرفانه قضاوت کنیم.

۹ مثبت نگر باشیم؛ با بیاد آوردن لحظات شیرین زندگی بدبینی را از خود دور کنیم، به رفتارهای خوب همسرمان بیشتر بیندیشیم و جنبه های خوب زندگی را فراموش نکنیم.

۱۰ یکدل باشیم؛ درک متقابل موجب ایجاد تفاهم می شود و یکدلی به وجود می آورد.

۱۱ ارتباط کلامی و عاطفی خود را حفظ کنیم؛ سعی کنیم با همسر خود درباره ی مسائل مختلف گفتگو کنیم. صحبت کردن بهترین راه آگاهی از افکار و احساسات همسر می باشد.

۱۲ با یکدیگر مهربان باشیم؛ همسرمان را جزئی از وجود خود بدانیم، محسناتش را بازگو کنیم، برایش خوبی بخواهیم و در راه کمک به همسرمان تمام تلاش خود را به کار ببریم. با مهربانی می توانیم مالک قلب های یکدیگر باشیم و رابطه ی گرم و صمیمی برقرار کنیم.

۱۳ محبت پذیر و قهر گریز باشیم؛ منش توأم با مهربانی و دوری از قهر و کینه صفت همسران فداکار است. تلاش کنیم که آینه ی زندگیمان شفاف و بدون غبار کدورت باشد.

۱۴ سعی کنیم همدیگر را در کارهای که در دست انجام دادیم تشویق کنیم؛ چراکه هیچ کس مثل زن و شوهر نمی توانند مشوق هم باشند.

۱۵ راستگو باشیم؛ صداقت و راستی از بهترین سرمایه های زندگی مشترک است. هرگز نباید به دروغ و نیرنگ متوسل شویم حتی اگر حقیقت به نفع ما نباشد. فراموش نکنیم که دروغ پایه های زندگی را سست می کند.

۱۶ محیط خانواده را با صفا کنیم؛ فضای عاطفی خانواده باید

چنان مطلوب و دوست داشتنی باشد که همسرمان در آن احساس رضایت خاطر کند و از امنیت روانی برخوردار باشد.

۱۷ به نیازهای همسر توجه کنیم؛ رفتار دلنشین و توأم با متانت موجب می شود خواسته های خود را به راحتی بیان کند.

۱۸ بهداشت روانی همسر را تأمین کنیم؛ در سایه ی سلامت جسمی



۳۱ با جملات زیبا از همسر خود دلجویی کنیم؛ یک جمله ی شورانگیز می تواند طوفانی از خشم و غضب و نفرت را خاموش کند و بنای زندگی را از خطرات گوناگون دور سازد.

۳۲ برای سخن و پیشنهاد همسرمان احترام قائل شویم و خود را عقل کل ندانیم. باور داشته باشیم که همیشه همه چیز را همگان دانند.

۳۳ فرمان ندهیم؛ نباید خانه را به پادگان تبدیل کنیم، متوجه باشیم که خانه کانون عشق و محبت است نه محل یکه تازی و خشونت.

۳۴ از ازدواج خود اظهار پشیمانی نکنیم؛ زندگی و روابط خود را با دیگران مقایسه نکنیم و از یاد نبریم که زندگی هر کسی مطابق سلیقه و عقل و درایت او اداره می شود.

۳۵ روی نقاط ضعف همسر خود انگشت نگذاریم؛ هر فردی ممکن است در موارد مختلف دچار ضعف باشد آشکار کردن و بزرگ جلوه دادن این نقاط ضعف موجب ایجاد کدورت می شود. هرگز نباید از نقطه ضعف ها به عنوان اسلحه ای برای سکوت یا شکست دادن همسر استفاده کنیم.

۳۶ مقابله به مثل نکنیم؛ از رفتارهای تلافی جویانه بپرهیزیم و سعی کنیم به جای مقابله به مثل، رفتار مناسب را به او یادآوری نماییم.

۳۷ مقایسه نکنید؛ با مقایسه، هم همسر خود را از خود ناراحت می کنید و هم زندگی را برخورد سخت می گیرید و بدانید تمام انسان ها نمی توانند شبیه هم باشند.

۳۸ سعی کنید در هر جای جویای حال همسر خود باشید؛ این امر باعث می شود تا حس اهمیت زن و شوهر برای هم بیشتر شود.

۳۹ روزها ی خوب با هم بودن رو به یاد هم بیاریم؛ این امر باعث می شود تا روزها ی با خاطرات تلخ راحتتر فراموش شود.

۴۰ شنونده ی خوبی باشیم؛ هنگامی که همسرمان با ما صحبت می کند حتی الامکان به چشمان او نگاه کنیم و یا با اشاره و سرتکان دادن نشان دهیم که به حرف های او توجه داریم.

امیدواریم احساس خوشبختی همراه زندگی شما و همسرتان باشد.

و روانی می توانیم به هدف های خود برسیم، بنابراین باید به رفتار او توجه نماییم و از افسردگی و خمودیش جلوگیری کنیم.

۱۹ با یکدیگر مشورت کنیم؛ هر یک از همسران باید حق داشته باشند نظر و پیشنهاد خود را بیان کنند. با مشورت کردن، راه رسیدن به زندگی سالم کوتاه تر می شود.

۲۰ قدرشناس باشیم؛ از همسرمان به خاطر انجام وظایف، مسوولیت ها و همکاری هایش قدردانی کنیم برای ابراز سپاسگزاری و تشکر به کلمه های خاصی نیازمند نیستیم!

۲۱ احساس مسوولیت داشته باشیم؛ هر یک از همسران باید خود را در مقابل کاری که برعهده گرفته اند متعهد بدانند و از انجام دادن آن شانه خالی نکنند.

۲۲ سعی کنید حرمت هم را همیشه رعایت کنید. حتی موقع دعوا

۲۳ خوش قول باشیم؛ برای حرف ها و قول های خود ارزش قائل شویم و خود را در مقابل آنها مسوول بدانیم خوش قولی نشانه ی احترام به خود و همسر است.

۲۴ سلیق و علایق او را بدانید تا با این کار به بگوئید که چقدر برای شما مهم است؛ در بسیاری از موارد زن و شوهر از هم توقع دارند که او را خوب بشناسد و بدانند که او چی دوست دارد.

۲۵ خود را به جای همسرمان بگذاریم؛ دنیا را از دریچه ی نگاه او ببینیم و از خود بپرسیم: «اگر من جای او بودم چه می کردم؟»

۲۶ سختی ها و مشکلات محیط کار را در حد ضرورت با همسرمان در میان بگذاریم؛ هم فکری بار مشکلات را سبک تر می نماید.

۲۷ روابط زناشویی را بسیار مهم بدانیم؛ عدم توجه به این روابط موجب ایجاد مشکلات مختلف خانوادگی، روحی و روانی برای هر یک از طرفین می شود و زندگی را با خطرهای جدی روبرو می کند.

۲۸ به همسر خود بگوئیم که من به خاطر عشق به تو همه ی سختی های زندگی مان را می پذیرم چنین جملاتی باعث دلگرمی او می شود.





## آیا می دانید چه نوع پوستی دارید؟

دکتر کاوه بدری اصل

برای آنکه بتوانید به بهترین وجه از پوست خود مراقبت کنید لازم است ابتدا نوع آن را تشخیص دهید. نوع پوست شما به میزان تولید چربی بستگی دارد. ژن، رژیم، عوامل استرس زا، دارو و حتی مراقبت های پوستی روی تولید چربی پوست موثر می باشند. برای اینکه نوع پوست خود را تشخیص دهید از خودتان تست پوست بگیریید. برای این کار پوست خود را شسته و به آرامی خشک کنید سپس مقداری

ظاهری صاف، نرم، انعطاف پذیر و جوان تر داشته باشید.

□ ویتامین C:

ویتامین C به بدن کمک می کند تا با عفونتها و بیماریها مبارزه نماید. سیستم ایمنی را تقویت کرده و نیز بهبود بیماری را تسریع می کند. مرکبات، توت ها، کوجه فرنگی، گل کلم و کلم بروکلی همگی از جمله مواد غنی از ویتامین C هستند.

□ چای سبز:

چای سبز غنی از اکسیدان ها است. همچنین نشان داده شده است که مسبب کاهش سطح کلسترول، تقویت عملکرد ایمنی و کاهش ریسک ابتلا به برخی سرطانها می شود.

با مصرف چای سبز شما متوجه کاهش وزن خود می شوید، در حالی که از کافئین دریافتی خود نیز احساس رضایت می کنید.

□ سویا:

پروتئین های سویا غنی از آمینو اسیدها، ویتامین E و بسیاری از آنتی اکسیدان ها هستند. این موارد موجب می شوند که پوست، مرطوب و بدون چروک باقی بماند

## آیا استامینوفن ناراحتی های روحی و ترس را تسکین می دهد؟



«پاراستامول» یکی از پرمصرفترین داروهای ضددرد و ضد تب در جهان است

فکر کردن به مرگ، بخصوص مرگ خودمان، برایمان دردآور است و احساس ناخوشایندی به همراه می آورد، احساسی بین ترس و اضطراب. وقتی انسان در موقعیتی پیش بینی نشده یا وضعیتی نا آشنا قرار می گیرد نیز همین حس نامطلوب را دارد. دیدن فیلم های سوررئال یا فراواقعیت و خواندن داستان های هراس انگیز نیز همین احساس را پدید می آورد. همه اینها سیستم هشداردهنده مغز را فعال می کنند. در مجموع، همه انسان ها با فعال شدن این سیستم سعی می کنند که عامل فعال کننده را کنار برانند. اما این کار همیشه موفقیت آمیز نیست، به ویژه در مواقعی که تهدید بزرگی حس می شود. در این مواقع مکانیسم جبران کننده وارد عمل می شود.

به تازگی گزارشی منتشر شده است و محققان کانادایی با انجام یک بررسی مطالعاتی دریافته اند که سیستم هشداردهنده انسان نه تنها در درد جسمانی بلکه در وضعیتی ناهماهنگ و مشکلات اجتماعی فعال می شود. به همین دلیل آنها احتمال دادند داروی استامینوفن (پاراستامول) که در تسکین بخشیدن درد جسمانی کاربرد دارد را می توان برای تسکین تمامی حالات های روحی یاد شده به کار برد. آزمون یاد شده روی ۲۲۸ نفر انجام شد. نیمی از آنان ۱۰۰۰ گرم استامینوفن و نیمی دیگر پلاسبو (دارونما) دریافت کردند. به گروهی از افراد شرکت کننده در آزمون فیلمی سوررئال نشان داده شد. برخی نیز باید می نوشتند که بعد از مرگ چه اتفاقی برای بدنشان می افتد. گروهی نیز باید در مورد دندان درد می نوشت و گروه دیگر هم باید به تماشای فیلمی کمدی می نشست. در پایان از آنها خواسته شد که برای عقوبت یک ولگرد و اغتشاشگران بازی هاکی روی یخ، مجازاتی تعیین کنند. آزمون شونده گانی که راجع به مرگ خود فکر کرده بودند به طور متوسط مجازاتی ۴۰ دلاری برای ولگرد در نظر گرفتند و در تعیین مجازات سختگیرتر از آنهایی بودند که به دندان درد فکر کرده بودند.

گروهی که راجع به دندان درد نوشت به طور متوسط مجازاتی ۲۰ دلاری برای ولگرد تعیین کرده بود. این آزمون در شرایطی صورت گرفت که آزمون شونده گان استامینوفن مصرف نکرده بودند. اما گروهی که استامینوفن دریافت کرده بود واکنشی یکسان به این قضیه نشان داد: چه آنهایی که به مرگ و چه آنهایی که به دندان درد فکر کرده بودند. در مورد دیدن فیلم سوررئال یا تعیین مجازات برای آشوبگران بازی هاکی روی یخ نیز وضع به همین ترتیب بود. روان شناسان کانادایی نتیجه گرفتند که استامینوفن و احتمالاً داروهای مسکن دیگر که بر سیستم عصبی مرکزی تاثیر می گذارند، می توانند سیستم هشداردهنده مغز را مهار کنند. بنا بر این با مصرف این دارو می توان احساس ناخوشایند و ناامنی ناشی از تهدید یا تجربه ای ناهماهنگ را تسکین بخشید. در مورد موقعیت های دیگری که سبب ایجاد جریانی مشابه در مغز می شود نیز وضع به همین ترتیب است. از این ویژگی می توان در درمان ناراحتی های روحی مختلف، از جمله ترس های مزمن و اختلالات پر دلهره (هجوم یکباره وحشت و هراس به بیمار) کمک گرفت. با این حال محققان هشدار می دهند که این بررسی نمی تواند مجوزی برای مصرف بی رویه استامینوفن باشد. اخیراً بدگمانی راجع به عوارض جانبی این دارو افزایش یافته است. کارشناسان احتمال می دهند که مصرف این دارو، حتی در مقیاس اندک، ممکن است بر کبد تاثیرات سوء بگذارد. پاراستامول یکی از پرمصرفترین داروهای ضددرد و ضد تب در جهان است.



□ اسیدهای چرب ضروری:

اسیدهای چرب ضروری (EFAS) مانند امگا ۳ و امگا ۶ که به عنوان چربی های خوب شناخته می شوند به عملکرد سلولی کمک می کند. مانند سایر غذاهای مفید، اسیدهای چرب ضروری به سلول ها کمک می کند تا اعمالشان را به درستی انجام داده و از این رو سبب پاکسازی پوست، جلوگیری از ایجاد لک های پوستی، کاهش چروک ها، بهبود و سلامت مو و رشد ناخن می گردند.

□ شیر:

شیر غنی از کلسیم، ویتامین های B۱۲، B۱۲ و B۱۲ است. کلسیم به همراه ویتامین D که افزایش دهنده جذب کلسیم می باشد، به حفظ استخوانهای محکم و دندانهای سالم کمک می کند. ویتامین B۱۲ و B۱۲ برای رشد گلبول های قرمز خون که حاملین اکسیژن مورد نیاز سلول ها هستند، ضروری است. این مواد کمک می کند تا پوست و مو سالم تر و زنده تر به نظر برسند.

□ سبزیجات:

سبزیجاتی مانند اسفناج و کلم پیچ غنی از ویتامین A، E، C و آهن فیبرهستند. که برای زیبایی چهره مهم است. بهترین مثال در این مورد میوه هلو می باشد که به صورت ماسک می توان روی تمام پوستها قابل استفاده است. هلو را رنده کرده و روی پوست بگذارید. چند دقیقه صبر کنید و بعد از شستشو نتیجه را ببینید.

□ ماست:

از آنجا که ماست یک فرآورده لبنی است تمام خواص شیر برای آن قابل ذکر است.

ماست همچنین حاوی باکتری های مفیدی است که به هضم غذا مواد غذایی کمک کرده، سیستم ایمنی را تقویت کرده و زمانی که به عنوان ماسک استفاده می شود، می تواند سبب آبرسانی و پاکسازی پوست شود.

□ سیر:

این ماده اعجاب انگیز سبب کاهش فشارخون، کاهش کلسترول و حتی پیشگیری از سرطان می شود. این ماده غذایی سرشار از آنتی اکسیدان ها است که کمک می کند شما جوان بمانید.

□ شکلات:

شاید شکلات بهترین ماده غذایی برای حفظ سلامتی در دنیا نباشد اما از طریق افزایش میزان اندورفین ها و سروتونین اثرات مثبتی بر روی خلق و خوی شما می گذارد. و سبب آرامش و احساسی خوشایند در شما می شود

کاغذ نازک یا دستمال مخصوص پاک کردن شیشه عینک برداشته و روی نقاط مختلف صورت فشار دهید.

اگر پوست صورت شما "چرب" باشد کاغذ خواهد چسبید و نقاط چرب را برداشته و آن قسمت را پاک میکند. اما اگر کاغذ نچسبید یا هیچ نقطه چربی را جمع نکرد پوست شما "خشک" است. اگر فقط کاغذ در نقطه T-Zone (پیشانی-بینی-چانه) چسبید پس پوست شما "مختلط" (نرمال) است. حدود ۷۰٪ خانمها پوست مختلط دارند. در ادامه ۵ نوع پوست مختلف و مشخصات آنها آمده است:

۱- پوست چرب: پوست چرب دارای ظاهری درخشان با منافذ بزرگ مستعد جوشهای سز سیاه و لک می باشد. شما باید مشکلات زیادی را تحمل کنید.

۲- پوست مختلط (نرمال): این نوع پوست منافذ متوسطی دارد بافت نرم و صافی داشته و زنگ پوست نشان از سلامتی آن دارد. ممکن است هر چه به سمت گونه بروید پوست خشک شود در صورتی که در منطقه T-Zone (پیشانی-بینی-چانه) چربی وجود دارد.

۳- پوست حساس: پوست حساس نازک بوده و منافذ کوچکی دارد. براحتهی فرمز شده و مستعد پارگی مویرگ ها می باشد و اغلب دچار آرژی و خارش میشود.

۴- پوست خشک: در پوست خشک احساس کشش وجود دارد بخصوص بعد از پاک کردن پوست دارای چروک ریز. پوسته پوسته و لکه های قرمز می شود. در خانم های رنگین پوست محل بازسازی پوست مرده خاکستری یا کدر میشود.

۵- پوست آیسب دیده بواسطه پیری یا نور خورشید: در این نوع پوست احساس کشش وجود دارد. چروک ها قابل رویت و پوست شل و افتاده می باشد. مخصوصاً اطراف گونه و فک. بافت پوست حالت چرمی پیدا کرده و مویرگها پاره می شوند.

حال با شناخت کامل نوع پوست خود میتوانید براحتهی از بزرگترین عضو بدن نگهداری کنید زیرا سلامت پوست نقش عمده ای در سلامت روح و جسم شما دارد.

۱۰ فرمان برای شادابی پوست

□ آب:

نوشیدن مقادیر کافی آب در هرروز، به پوست کمک می کند که

## بخورید و جوان تر شوید

آیا می‌خواهید چین و چروک پوستتان را از بین ببرید، حافظه‌تان را تقویت کنید، از ابتلا به بیماری‌ها پیشگیری کنید و با عوارض سالخوردگی مقابله کنید؟ راه و روش رسیدن به اینها روی میز آشپزخانه است! اولین گام برای مقابله با علائم بالا رفتن سن، رعایت رژیم غذایی است. در اینجا با برخی از بهترین مواد غذایی و فواید آنها برای جوانی و سلامت آشنا می‌شوید. مصرف این خوراکی‌های معجزه‌آسا به شما کمک می‌کند، جوان‌تر و شاداب‌تر به نظر برسید و از نشانه‌ها و بیماریهای پیری دور بمانید.

روغن زیتون: اگر می‌خواهید پوستی صاف داشته باشید یا از ایجاد چین و چروک بیشتر جلوگیری کنید، روغن زیتون مصرف کنید. رژیم‌های غذایی سرشار از روغن زیتون و سایر محصولات مدیترانه‌ای مثل میوه‌ها، سبزیجات، انواع مغزها و بنشن و همین طور نان‌های غلات کامل در جلوگیری از پیری پوست موثرند.

- مواد مفید دیگر: مصرف بیشتر ویتامین C و امگا ۶، زرده تخم‌مرغ و گوشت گاو منابع خوبی از آن هستند و می‌توانند به جوان ماندن پوست کمک کنند. مواد موجود در پوست حبه‌های انگور هم خاصیت ضدچین و چروک پوست دارد.

تخمه آفتاب گردان: سفید شدن مو، نشانه بالا رفتن سن است اما اغلب این مساله در سنین ۲۰سالگی آغاز می‌شود. البته بعضی افراد تا سنین ۴۰ سالگی هم موی سفید ندارند. علت سفید شدن مو، کم شدن میزان ملانین است که در برخی موارد در اثر کمبود مس به وجود می‌آید، بنابراین مصرف مواد غذایی که مس بالایی دارند، مانند تخمه آفتابگردان، می‌تواند مفید باشند. مواد مفید دیگر: خرچنگ، صدف و بادام هم سرشار از مس هستند. ویتامین B6 موجود در غلات کامل و بسیاری از سبزیجات نیز تولید ملانین را افزایش می‌دهد.

ماهی‌های روغنی: مصرف ماهی‌های روغنی مانند ماهی آزاد، به‌طور چشمگیری از خطر ابتلا به سرطان پروستات می‌کاهد. براساس تحقیقات، در مردانی که بیش از یک بار در هفته ماهی می‌خورند، احتمال ابتلا به این بیماری حدود ۶۰ درصد کاهش پیدا می‌کند. دلیل این امر وجود امگا ۳ در این ماهیهاست. حتی در مردانی که فقط یک تا سه بار در ماه از این نوع ماهیها مصرف می‌کنند، در مقایسه با کسانی که اصلا ماهی نمی‌خورند، خطر ابتلا به سرطان پروستات تا ۳۶ درصد کاهش می‌یابد. حتی برخی پزشکان مدعی شده‌اند رعایت این رژیم غذایی، اثر وراثت را نیز در ایجاد سرطان پروستات به یک پنجم تقلیل می‌دهد. مواد مفید دیگر: خوردن سخت‌پوستان دریایی هم به دلیل داشتن امگا ۳، بر پروستات اثر محافظتی دارد و از احتمال ابتلا به سرطان پروستات می‌کاهد.

سیب: خوردن مواد غذایی دارای «کروستین» بالا، خطر ابتلا به بعضی سرطان‌ها را کاهش می‌دهد. این ماده که در سیب و پیاز یافت می‌شود، ضدالتهاب بوده و دارای خاصیت آنتی‌اکسیدان است. از دوران بسیار دور سیب را میوه

معجزه‌آسا می‌دانستند و مدعی بودند خوردن یک عدد آن در طول روز می‌تواند عمر بشر را طولانی کند. مواد مفید دیگر: رژیم‌های غذایی غنی از میوه و سبزیجات، خطر ابتلا به برخی سرطان‌ها را کاهش می‌دهد. سبزیجاتی مانند گل کلم، کلم برگ و بروکلی نیز در محافظت در مقابل سرطان بسیار مفیدند.

ماهی آزاد (سالمون): غذاهایی مانند ماهی آزاد که امگا ۳ بالایی دارند خطر بروز حمله قلبی را کاهش می‌دهند، فشار خون، تری‌گلیسرید و کلسترول را پایین می‌آورند و از تشکیل رسوب چربی در رگ‌ها جلوگیری می‌کنند. پس سعی کنید در هفته حداقل سه بار ماهی بخورید. سایر فواید: امگا ۳ که در گردو، بذرتکتان، دانه سویا، آووکادو و روغن

سن، ضعف و تحلیل ماهیچه‌هاست که می‌تواند با خوردن پروتئین کافی، برطرف شود. پروتئین از آمینواسیدها تشکیل می‌شود که اجزای سازنده ماهیچه‌ها هستند، بنابراین مصرف پروتئین به مقدار لازم، به حفظ و بازسازی ماهیچه‌ها کمک می‌کند. بدون خوردن پروتئین کافی، هر چقدر هم که ورزش کنید، تخم‌مرغ، مرغ، ماهی و گوشت کم چرب منابع خوب پروتئین هستند. سایر فواید: پروتئین همچنین عامل موثری در تقویت سیستم ایمنی بدن است و در تولید هورمون‌ها، پوست، مو، ناخن، خون و آنزیم‌ها نقش مهمی دارد.

آب: با بالا رفتن سن، پوست چربی کمتری



زیتون هم وجود دارد، به کاهش التهاب کمک می‌کند و عملکرد مغز را بهبود می‌بخشد.

جگر: در آمریکا، بیش از ۳۰ درصد از مردان زیر ۳۵ سال و ۲۵ درصد از زنان، ریزش مو دارند. متداول‌ترین علل ریزش مو وراثت، بیماری، رژیم غذایی نامناسب و استفاده از بعضی داروهاست. اما «بیوتین» که معمولاً در فرآورده‌های سویا، جگر و تخم‌مرغ یافت می‌شود، می‌تواند به رویش مجدد موها کمک کند. مواد مفید دیگر: ترکیبات دارویی مولتی ویتامین (به شکل قرص یا شربت) که دارای مقدار کافی و مناسب ویتامین‌های A، B۳، B۵، B۶، B۱۲، C، E، پتاسیم هستند، در جلوگیری از ریزش مو موثرند (هر دارویی را باید با تجویز و صلاحدید پزشکان استفاده کرد).

بلوبری: ممکن است حتی در سنین ۲۰ سالگی، متوجه تغییراتی در حافظه‌تان شوید. بنابراین بهتر است همین حالا به فکر راه چاره باشید. خوردن بلوبری برای تقویت حافظه فوق العاده موثر است. بخصوص ترکیبات «آنتوسیانین» که باعث ایجاد رنگ تیره در این میوه می‌شود، بسیار مفید است. سایر فواید: آنتوسیانین می‌تواند از شما در برابر برخی سرطان‌ها و بیماری‌های وابسته به افزایش سن، محافظت کند.

فلفل‌های تند: با بالا رفتن سن، سرعت متابولیسم کند می‌شود. افزودن مقادیری ادویه تند به رژیم غذایی می‌تواند به سوخت و ساز بدن کمک کند. انواع فلفل‌های تند دارای ماده‌ای هستند که با افزایش ضربان قلب، سوزاندن کالری را تسریع می‌کنند و مانع از چاقی شما می‌شوند. مواد مفید دیگر: کافئین موجود در قهوه و چای سبز هم می‌تواند با افزایش ضربان قلب، بر متابولیسم بدن شما اثر بگذارد. برای جلوگیری از اختلال در خواب، اضطراب و معده درد به میزان مصرف کافئین دقت کنید و اثر آن را روی بدنتان آزمایش کنید. برای کسانی که به کافئین حساسند، حتی نوشیدن یک فنجان قهوه در روز هم می‌تواند زیاد باشد.

مواد پروتئینی: یکی از مشکلات ناشی از افزایش

## نقش تغذیه در جوش خوردن شکستگی‌ها

این سوال برای خیلی‌ها مطرح است، زمانی که افراد بر اثر حادثه‌ای دچار شکستگی در عضوی از بدن خود می‌شوند تغذیه چه تأثیری در بهبود وضعیت آنها می‌تواند داشته باشد. سالها طول می‌کشد تا یک شکستگی کاملاً جوش بخورد اما عوامل زیادی در جوش خوردن شکستگی‌ها مانند سن بیمار، نوع استخوان شکسته شده، شدت نیرویی که به استخوان وارد شده و آن را شکسته است، صدمه نسج نرم همراه، باز یا بسته بودن شکستگی، وجود عفونت، بیماری‌های زمینه‌ای، تغذیه و داروهای مختلف نقش دارند. بیک انسان بالغ با فعالیت فیزیکی متوسط روزانه به 2500 کالری نیاز دارد که از طریق تغذیه تأمین می‌شود، همین انسان در صورتی که دچار چند شکستگی شود میزان کالری مورد نیاز وی به 6 هزار کالری افزایش خواهد یافت که باید آن را از طریق تغذیه تأمین کرد.

پروتئین‌ها: مهم‌ترین ماده غذایی برای تأمین کالری پروتئین‌ها هستند. مصرف کم پروتئین‌ها باعث می‌شود که شکستگی ضعیف جوش بخورد و مدت جوش خوردن نیز طولانی شود. پروتئین‌ها باعث افزایش جذب کلسیم از روده و نیز افزایش نشست کلسیم روی استخوان می‌شوند. یکی از مهم‌ترین مواد تشکیل دهنده پروتئین‌ها در این مورد لیزین نام دارد که در شیر کم چرب، ماهی، سویا و مخمرها وجود دارد. بهتر است منبع تأمین‌کننده پروتئین‌ها گیاهی باشد چون پروتئین‌های حیوانی مانند گوشت قرمز باعث برداشت کلسیم از استخوان و دفع آن از کلیه‌ها می‌شوند. پروتئین‌های گیاهی را که به این منظور می‌شود استفاده کرد در غلات، لوبیا و سبزیجات به مقدار زیادی وجود دارند.

مواد معدنی: مهم‌ترین مواد معدنی استخوان کلسیم و فسفر هستند که به‌خصوص کلسیم در مواد غذایی زیر به مقدار زیادی وجود دارد. ماست کم چرب (هر لیوان ماست حدود 350 میلی گرم کلسیم دارد)، ساردین، سبزیجات سبز، اسفناج، بادام، پرتقال (هر عدد پرتقال متوسط حدود 50 میلی گرم کلسیم دارد)، سویا و بادام زمینی. بنابراین خوردن این مواد در جوش خوردن شکستگی‌ها مفید است. مواد معدنی دیگری که مانند روی، مس، سیلیکون و منیزیم باعث تحریک جوش خوردگی می‌شوند. روی ساخته شدن کال (جوشگاه شکستگی) کمک می‌کند و همچنین کمک‌کننده تولید پروتئین‌های استخوان ساز است. مس تشکیل بافت همبند استخوان کمک می‌کند. سیلیکون نیز به تشکیل بافت همبند استخوان و افزایش جذب کلسیم از روده کمک می‌کند. وجود منیزیم برای متابولیسم کلسیم لازم است.

ویتامین‌ها: ویتامین‌های E، B6، K، D و C در تشکیل جوشگاه شکستگی و در سرعت جوش خوردن شکستگی نقش مهمی دارند. ویتامین C: کمک‌کننده در تشکیل بافت همبند استخوان و ضد مواد اکسیدانت که مانع جوش خوردن است. ویتامین D: تنظیم‌کننده جذب کلسیم مواد غذایی در روده است (15 دقیقه تابش آفتاب به پوست بدن در روز تمام احتیاجات ویتامین D بدن را تأمین می‌کند، البته تابش آفتاب نباید از پشت شیشه باشد). ویتامین K: باعث نشست کلسیم روی استخوان و سبب کاهش دفع کلسیم از ادرار می‌شود. از طرف دیگر استخوان‌سازی را تحریک کرده، مانع پوکی استخوان است. ویتامین B6: تنظیم‌کننده اثرات ویتامین K روی استخوان است. ویتامین E: ضد اکسیدانت‌های آزاد که اثر تخریبی روی استخوان دارند است.

تولید می‌کند و خاصیت ارتجاعی خود را از دست می‌دهد. برای پیشگیری از خشکی پوست، نوشیدن آب فراوان و کم کردن مصرف نوشیدنی‌های کافئین دار بسیار مهم است. چرا که نوشیدنی‌های حاوی کافئین خشکی پوست را افزایش می‌دهند. مقدار مایعات مورد نیاز هر شخص به عوامل مختلفی از جمله میزان فعالیت بدنی و نوع آب و هوا بستگی دارد. با این حال نوشیدن هشت لیوان آب در روز از سوی اکثریت پزشکان توصیه می‌شود. مواد مفید دیگر: استفاده از عسل به‌طور موضعی روی پوست، درمانی طبیعی برای خشکی پوست است. روغن نارگیل و کره کاکائو هم مرطوب‌کننده‌های خوبی هستند. بنابراین بهتر است از کرم‌های مرطوب‌کننده‌ای که حاوی این مواد هستند، استفاده کنید.

ساختار خوراکی‌های معجزه آسا: همه مشکلات مربوط به افزایش سن مثل ضعف حافظه، عملکرد مغز، چروک شدن پوست و... ناشی از دو فرآیند اساسی در بدن است: التهاب و اکسیداسیون. بنابراین خوردن مواد غذایی که خاصیت ضدالتهاب دارند و حاوی آنتی‌اکسیدان هستند، از شما در برابر این دو مساله محافظت می‌کنند. علاوه بر گنجاندن این نوع غذاها در برنامه غذایی خود، باید حداقل پنج وعده در روز از انواع مختلف میوه‌ها و سبزیجات استفاده کنید. مصرف این مواد غذایی، آنتی‌اکسیدان لازم برای مقابله با رادیکال‌های آزاد موجود در بدن را تأمین می‌کند. همین رادیکال‌های آزاد هستند که باعث اکسیداسیون در بدن می‌شوند و اولین جرقه‌های ایجاد التهاب و سرطان را می‌زنند.

نکته‌ای درباره مکمل‌های غذایی: بعضی از غذاهای مفیدی که به آنها اشاره شد، حاوی ویتامین‌ها و مواد مغذی هستند که روند پیری را کند می‌کنند. مواد غذایی به تنهایی منابع بسیار خوبی برای تأمین این مواد به شمار می‌روند اما افراد بسیاری مایلند از مکمل‌های غذایی هم استفاده کنند. بهتر است قبل از استفاده از هر مکمل غذایی جدید، با پزشک مشورت کنید. ممکن است بعضی از این مکمل‌ها به دلیل تداخل با داروها یا غذاهایی که مصرف می‌کنید، آثار زیانباری به دنبال داشته باشند.

## آژانس املاک آکادمی



Academy Estate Agent

Comercials and residential  
Sales and Lettings  
26 Queens Parade  
Friern Barnet Rd N11 3DA

Tell: 02083610555 - 07930315175

اگر به دنبال مغازه خالی بدون سرقفی برای هر شغلی هستید، رستوران، کافی شاپ، سوپر مارکت، کلیه مغازه های A1, A2, A3 و هر نوع مغازه که شما به دنبال آن می گردید، موجود است. قبل از خرید ملک تجاری و یا شراکت در هر نوع کسب و کار برای جلوگیری از هر نوع ضررهای احتمالی با ما مشورت کنید.

تهیه کننده وام مسکن، تجاری و **Personal loan** مشاور حقوقی در کلیه زمینه ها در خدمت شماست.

اصول مطالبات از مشتریان بدحساب و شرکتهای

رستوران، پیتزاشاپ برای خرید و اجاره موجود است.

برای فروش هر نوع مغازه و کسب و کار لطفا با ما تماس بگیرید:

۰۷۹۳۰۳۱۵۱۷۵

یک آرایشگاه کاملا مجهز با کلیه وسایل و ۴ اتاق مسکونی در طبقه ۱ و ۲ و یک مکان برای **shisha bar** با لیز طولانی، بدون **premium** سالی ۲۰,۰۰۰ پوند.

**07930315175**

## موسسه حقوقی داد آفرینان

پذیرش دعاوی حقوقی، خانوادگی و کیفری در ایران

**توسط وکلای مجرب پایه یک دادگستری**

پرونده های خانوادگی (مهریه، طلاق، نفقه)،  
انحصار وراثت، ثبتی و ملکی و مالیاتی

پرونده های پولی، بانکی،  
فروش اموال غیر، جعل و غیره

انجام کلیه امور اداری در ایران اعم از:  
شهرداری ها، اداره نظام وظیفه، ثبت ازدواج و طلاق،  
استعلام خروج از کشور و اداره ثبت احوال

مشاوره و تنظیم قراردادهای بین المللی تجاری  
ثبت شرکت ها، واردات، صادرات و امور گمرکی

**تلفن: ۰۲۰۷۱۹۳۵۵۹۲**

ایران: ۰۰۹۸۹۱۲۲۳۳۴۰۷۵

## جدیدترین تکنولوژی تلویزیونی دنیا

دیگر احتیاج به دیش و کامپیوتر ندارید

بدون نیاز به دیش ماهواره و تنظیمات پیچیده

بدون نیاز به سیم کشی و نصب

قابل حمل به هر مکان و در هر زمان

۵۶ کانال لس آنجلسی

۲۵ کانال از داخل ایران

۹ کانال افغانی - ۴ کانال تاجیک

۸۰۰ سریال ایرانی هر کدام با بیش از ۲۵ تا ۳۰ قسمت

مسابقات ورزشی، ۱۵۰۰ فیلم سینمایی، موزیک و سرگرمی

بهمراه ۱۵۰ کانال ارمنی، کردی، ترکی و آشوری

تنها چیزی که شما نیاز دارید اینترنت Broadband بدون

کامپیوتر با سرعت ۱۱ مگابایت و بالاتر

بیش از ۲۲۰ کانال عربی ALjazeera, MBC

HD/ Wireless

**B.Ford**

۲۸۹ پوند



**07817 690 167**

**020 8395 3114**

ساعات کار ۹/۳۰ صبح تا ۷/۳۰ شب



## یونایتد واقعی همین است

حتی اگر آلکس فرگوسن در طول این فصل، کام هواداران را تلخ کرد؛ اما گرفتن ۸۴ امتیاز از ۳۴ بازی، آن قدر شیرین بود که زهر آن تلخی را گرفت. قهرمانی در این فصل در شرایطی که سایر تیم‌ها چندان نتوانستند آن‌طور که باید و شاید موی دماغ سرخ‌های اولدترافورد شوند، نه تنها چیزی از ارزش‌های این تیم و شاگردان اغلب جوان سرآلکس کم نکرد؛ بلکه نوید تماشای تیمی جذاب‌تر از گذشته را در فصل بعد به هواداران این تیم داد. منچستر این فصل را چندان دراماتیک پیش نبرد؛ اما اگر با وجود قهرمانی، تمام بازی‌های باقی‌مانده تا پایان فصل را با پیروزی به پایان برسانند به رکوردی رویایی در لیگ برتر دست پیدا می‌کنند؛ رکوردی که تا پیش از این با ۹۵ امتیاز سال ۲۰۰۵ تاکنون در دست چلسی است. منچستر امسال برخلاف سال‌های گذشته تیمی

طول بازی به تفاضل گل‌های نازل دل نیندند. همین باعث می‌شود که در لحظه‌ای دردناک به دلیل تفاضل گل حتی قهرمانی را هم واگذار کنیم؛ مانند فصل قبل. شاید یکی از دلایل قهرمانی ما به خصوص در این فصل، گوش سپردن به همین نکته است؛ یونایتد واقعی همین است. در این فصل ما بازیکنان فوق‌العاده‌ای داشتیم. فان‌پرسی هم که جای همه ستاره‌های گذشته تیممان را پر می‌کند و با گل‌هایی که به ثمر می‌رساند، یاد و خاطره گل‌های کانتونا، بکهام و سولشیا را زنده می‌کند. اما شنیدن حرف‌های بازیکنان در جشن قهرمانی منچستریونایتد هم خالی از لطف نیست. روبین فان‌پرسی، مهاجم هلندی منچستر یونایتد که با هت‌تریک خود در بازی با استون‌ویلا برد سه‌برصفر تیمش را رقم زد و توانست اولین جام قهرمانی‌اش در لیگ برتر را کسب کند، در پایان این مسابقه گفت: «من برای فتح اولین قهرمانی‌ام در لیگ برتر خیلی صبر کردم. حس فوق‌العاده‌ای است. ما تیم فوق‌العاده‌ای با بازیکنانی فوق‌العاده داریم. اگر به تکتک بازیکنان تیم نگاه کنید، متوجه می‌شوید که این قهرمانی برای تکتک اعضای تیم است؛ اعضای کادر فنی، سرمربی، بازیکنان و... این بیستمین جام قهرمانی ما در لیگ برتر است و به شایستگی به دست آمد. یکی بودن عدد



قهرمانی منچستر با شماره ستاره این تیم، در این فصل سوژه خوبی در اختیار هواداران قرار داده بود.»

سرشار از ستاره‌های اسمورس‌مدار از گوشه‌وکنار دنیا نبود.

پاتریس اورا، ستاره فرانسوی منچستریونایتد هم بیستمین قهرمانی تیمش در رقابت‌های لیگ را با گازگرفتن یک بازوی مصنوعی جشن گرفت. «اورا» در این جشن یک بازوی مصنوعی را به دندان گرفته بود. این بازوی مصنوعی از سوی هواداران به درون زمین پرتاب شده بود و او در آن لحظه فرصت را غنیمت شمرد تا انتقام شیرینی از سوارس بگیرد. در اکتبر سال ۲۰۱۱ و در مصاف یونایتد و لیورپول در آنفیلد بود که لوییس سوارس به پاتریس اورا توهین نژادپرستانه کرده بود و به دلیل همین رفتار هم با محرومیتی هشت‌جلسه‌ای مواجه شده بود. در مصاف بعدی دو تیم در اولدترافورد، سوارس و اورا با هم دست ندادند. وین رونی هم که این روزها خبر پیوستنش به پاری‌سن‌ژرمن نقل محافل است به خبرنگاران گفت: «یک سال است که منتظر چنین لحظه‌ای هستیم. با شایستگی عنوان قهرمانی را به دست آوردیم؛ چراکه اختلاف زیادی با تیم دوم داریم. شبی رویایی را پشت سر گذاشتیم. سخت است که بتوان چنین لحظاتی را توصیف کرد. هیچ تیمی به اندازه منچستریونایتد شایسته قهرمانی نبود.»

بازیکنی مثل «مایکل کریک» آن قدر غیرجذاب بود که همگان را به دلیل حضورش در ترکیب اصلی بترساند؛ اما او آن قدر خوب کار کرد که تبدیل به یکی از ستاره‌های اصلی این فصل رویایی برای شیاطین سرخ شد. این بازیکنان آن قدر در طول فصل خوب بودند که آلکس فرگوسن -که کمتر پیش می‌آید از بازیکنی تعریف کند- در شب قهرمانی به خبرنگاران گفت: «بازیکنان تیم من به خال زدند تا ما عدد ۲۰ را جشن بگیریم. البته کار برای ما هنوز تمام نشده. باید در چهار بازی آینده پیروز شویم تا رکورد امتیازگیری در لیگ برتر را هم از دست چلسی بیرون بکشیم. ما روی چالش‌های تیممان تمرکز کردیم و دقیقاً زدید وسط خال. ثبات و پایمردی ما در بیست‌سال گذشته برای همگان باورنکردنی است. ما خودمان را در تاریخ منچستر یونایتد به ثبت رساندیم. هر بازیکنی که به این باشگاه می‌آید باید خودش را به اثبات برساند.»

سرآلکس به واگذاری قهرمانی به منچسترسیتی در فصل گذشته هم اشاره کرد: «نکته‌ای که من همیشه به بازیکنانم گوشزد می‌کنم این است که هیچ وقت در

## قتلگاه میادین ورزشی!

حملات تروریستی در مسابقات ورزشی به «بوستون» منحصر نمی‌شود

پلیس فدرال ایالات‌متحده آمریکا در ادامه تحقیق درباره انفجار دو بمب در شهر «بوستون»، تصاویری از بقایای یک قابلمه زودپز و کوله‌پشتی سیاه رنگی را در اختیار رسانه‌ها قرار داده است. احتمال داده شده که هر دو بمب منفجر شده در روز دوشنبه، در قابلمه‌های زودپز و به همراه مثنی میخ و بولپرینگ جاسازی شده بوده تا شدت آسیب افزایش یابد. این شیوه ساخت بمب با ترکش‌های فراوان در یکی از وبسایت‌های اینترنتی القاعده آموزش داده شده است.

بمب‌هایی که در عملیات تروریستی سال ۲۰۰۶ میلادی در بمبئی هند نیز به کار گرفته شده بودند از همین نوع بوده‌اند. این دو بمب که تنها با فاصله زمانی چند ثانیه یکی پس از دیگری در نزدیکی خط پایان دو ماراتن منفجر شد جان سه نفر را گرفت و ۱۷۰ مجروح برجای نهاد. یک روز پس از آن صدها نفر با در دست داشتن شمع یاد جان باختگان را گرامی داشتند. این عملیات پس از حادثه یازدهم سپتامبر در سراسر ایالات‌متحده آمریکا بی‌سابقه بوده است. «مارتین ریچارد» کودک هشت ساله، یکی از قربانیان این عملیات تروریستی است. «کریستل کمپل» ۲۹ ساله دیگر جان باخته این حادثه است که به همراه دوستش در دو ماراتن شرکت کرده بود.

با این حال انفجارهای خونین در مسابقه ماراتن بوستون تنها سوءقصد تروریستی در یک رویداد بزرگ ورزشی نیست. اینگونه حملات به مسابقات ورزشی سابقه‌ای طولانی دارد. مسابقات ورزشی بسیاری در تاریخ ثبت شده که در جریان برگزاری آنها حوادث تروریستی اتفاق افتاده و منجر به کشته و زخمی شدن ورزشکاران و مردم عادی شده است.

مسابقات المپیک ۱۹۹۶ آتلانتا در روز ۲۷ جولای سال ۱۹۹۶ حین بازی‌های المپیک آتلانتا حمله‌ای تروریستی به پارک المپیک صورت گرفت که دو کشته و ۱۱۱ زخمی به جای گذاشت. عامل این سوءقصد «اریک رادولف» بود که در گروهی تروریستی به نام «ارتش خدا» عضویت داشت. وی پس از بازداشت و محاکمه به حبس ابد محکوم شد. «رادولف» دلیل این اقدام خود را «خشمگین کردن، عاجز ساختن و شرمساری دولت واشنگتن در دید جهانیان» عنوان کرده بود.

رگبار مسلسل‌ها در جام ملت‌های ۲۰۱۰ آفریقا شمارش معکوس برای به صدا در آمدن سوت مسابقات جام ملت‌های آفریقا در سال ۲۰۱۰ آغاز شده بود که تیم ملی فوتبال «توگو» هدف حمله شورشیان مسلح قرار گرفت.

آنان اتوبوس تیم ملی «توگو» را هنگام عبور از منطقه‌ای در مرز «کنگو» و «آنگولا» به رگبار مسلسل بستند. در پی این سوءقصد، راننده اتوبوس، کمک مربی و سخنگوی تیم ملی فوتبال «توگو» جان خود را از دست دادند و یکی از دروازه‌بانان این تیم نیز به شدت زخمی شد.

«کوسی آگاسا»، یکی دیگر از دروازه‌بانان تیم ملی «توگو» در گفت‌وگویی گفته بود: «ما آماده بودیم در جام ملت‌های آفریقا بازی کنیم، اما اکنون بیشتر شبیه این است که وارد میدان جنگ شده‌ایم.» «توماس دوسه‌وی»، ملی‌پوش «توگو» نیز پس از این حمله در مصاحبه‌ای اظهار داشته بود: «ما را مثل سگ‌ها زیر شلیک گلوله‌هایشان گرفتند.» به گفته او، اعضای تیم ملی «توگو» ۲۰ دقیقه تمام زیر صندلی‌هایشان پنهان شده بودند. «جبهه آزادی‌بخش برده‌های کابیندا» که از شورشیان جدایی‌طلب «آنگولا» تشکیل شده است، مسئولیت این حمله را به عهده گرفت. این گروه از سال ۱۹۷۵ میلادی برای استقلال «کابیندا»، منطقه نفتخیز «آنگولا» در ساحل اقیانوس آرام، مبارزه می‌کنند. تیم ملی فوتبال «توگو» پس از این حمله تروریستی، از حضور در جام ملت‌های آفریقا چشم پوشید و راه بازگشت به خانه را پیش گرفت.

۲۱ آوریل ۱۹۸۷ - سریلانکا در جریان سفر تیم ملی کریکت «نیوزیلند» به «سریلانکا» برای انجام دیداری آزمایشی، یک خودرو بمب‌گذاری شده در «کلمبو»، پایتخت «سریلانکا» منفجر شد که بر اثر آن بیش از ۱۰۰ نفر جان خود را از دست دادند.

یکم می ۲۰۰۲ - اسپانیا در روز اول ماه می سال ۲۰۰۲، ساعاتی پیش از برگزاری دیدار نیمه‌نهایی لیگ قهرمانان باشگاه‌های اروپا میان «رئال مادرید» و «بارسلونا» یک خودرو بمب‌گذاری شده در نزدیکی ورزشگاه عظیم «سانتیاگو برنابئو» منفجر شد که ۱۷ مجروح به جای گذاشت. سازمان جدایی‌طلب ETA مسئولیت این انفجار را برعهده گرفت. دیدار میان دو تیم پس از تشدید تدابیر امنیتی برگزار شد.

هشتم می ۲۰۰۲ - پاکستان در روز هشتم ماه می ۲۰۰۲، هتلی در «کراچی» که تیم ملی کریکت نیوزیلند در آن اقامت داشت، مورد سوءقصد قرار گرفت. در پی این حمله ۱۴ نفر کشته شدند، اما به هیچ‌یک از اعضای تیم ملی نیوزیلند آسیبی وارد نیامد.

۲۰۰۶ - عراق عراق طی یک دهه گذشته همواره با خشونت و ترور روبه‌رو بوده است. در سال ۲۰۰۶ اما تروریسم در چند مورد گوناگون بر ورزش این کشور سایه انداخت.

در روز ۱۷ ماه می آن سال ۱۵ نفر از اعضای یک تیم تکواندو که راهی اردن شده بودند، ربوده شدند. ۹ روز بعد از آن دو تنیس‌باز عراقی و مربی‌شان به ضرب گلوله به قتل رسیدند. در روز ۱۷ جولای همان سال نیز ۵۰ مرد مسلح در پی حمله به یک کنفرانس، ۳۰ نفر را به گروگان گرفتند که در بین آنها «احمد الهادی»، رئیس کمیته ملی المپیک این کشور نیز حضور داشت.

۹ آوریل ۲۰۰۸ - سریلانکا هنگام آغاز یک مسابقه دو ماراتن در سریلانکا در سال ۲۰۰۸، «ببرهای تامیل» دست به سوءقصدی مرگبار زدند که بر اثر آن ۱۵ نفر از جمله «جیراج فرناندوپولای»، یک سیاستمدار منتقد این گروه، کشته شدند.

چاپ آگهی در هفته نامه پرشین بازار کار را وسیع تر و مشتریان شما را بیشتر می کند!  
۰۷۸۱۱۰۰۰۴۵۵ - ۰۲۰۷۱۹۳۶۶۹۲

## Happy art ltd



تخفیف دانشجویی  
آموزش نقاشی در تمامی سنین  
رنگ روغن، اکریلیک

جلسه اول رایگان ۰۷۷۹۵۹۹۴۰۲۰

## مدرسه فارسی اوستا در کینگستون

کلاسهای آموزش زبان فارسی جهت خواندن، نوشتن و مکالمه صحیح و تضمین موفقیت در امتحانات فارسی A' level و GCSE

The Quaker Meeting House 78 Eden Street Kingston Town Centre (Next to Primark) avesta\_farsi@hotmail.co.uk

۰۷۹ ۳۰۸۸ ۶۱۹۴

## خدمات لوله کشی آب و گاز

خدمات نقاشی ساختمان

تعمیرات ساختمان  
کلی و جزئی

۰۷۷۸۰۸۱۴۳۷۴

## انجام کلیه امور برقی و تعمیرات الکتریسیته

کلیه امور kitchen, Bathroom  
شامل:

Kitchen Tiling,  
Cupboard Fitting,  
Flooring, ...

۰۷۸۵۳۲۲۸۳۱۳  
۰۷۸۰۷۸۰۵۲۱۸

## خدمات ترجمه دیلماج

ترجمه انواع مدارک رسمی، دانشگاهی، پایان نامه، متون ادبی

ترجمه: صورت حساب بانکی، شکایت نامه، دادخواه، وصیت نامه، گواهی ازدواج و طلاق، گواهی فوت، گواهی انحصار ورثه، دیپلم، ریز نمرات مدرسه و دانشگاه، سند مالکیت، سند خانه و ...

تایپ متون فارسی و انگلیسی

۰۲۰ ۷۴۳۳ ۲۵۱۶

## مؤسسه حسابداری اویسی مدبر (لندن)

عضو انجمن حسابداران انگلیس

با مشارکت خانم مینا کوچکی

✓ ثبت حقوقی شرکتها و افراد حقیقی

Limited Companies, Sole, Partnership, LLP

✓ تهیه گزارشهای مالی و مالیاتی مورد تایید اداره مالیات

Tax, Account, VAT, CIS, PAYE

✓ تهیه برنامه های تجاری، انواع وامهای تجاری و مسکونی

Business Plans and Loans, Mortgages

✓ متخصص در بررسی و دفاع از دعاوی مالیاتی

Specialist Tax Investigations, Tax Planning

✓ خدمات ویژه برای دندانپزشکان: وام خرید کلینیک در مدت ۴۸ ساعت

Principal Accounting  
7 Time House,  
56B Crewys Road,  
Golders Green, NW2 2AD

Tel: 0208 209 1919

Email: ovace@principalaccounting.co.uk,  
Website: www.principalaccounting.co.uk

## SAMYANI EXCHANGE

# صرافی سمیانی

صراف قدیمی و مجاز لندن

FSA Registered no: 540695

نقل و انتقال ارز به ایران  
و سایر کشورهای جهان

شماره ثبت: 12286789

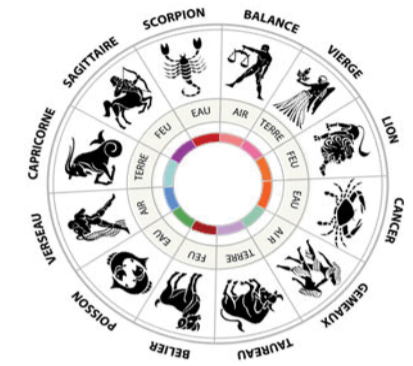
020 8332 9030

020 8286 1226

078 2886 0459

219 Lower Mortlake Road,  
Richmond, Surrey TW9 2LN  
www.samyanexchange.com

## طالع بینی هفته



فروردین ماه:

این هفته شاید امروز بین شما و عشقتان تنش هایی صورت بگیرد. هر چه سعی می کنید با هم حرف بزنید، برایتان سوء تفاهم پیش می آید. این مسئله گذراست و در اسرع وقت باید با هم وقت بگذرانید تا همه چیز درست شود و احساس خوبی پیدا کنید.

اردیبهشت ماه:

این هفته برایتان هیجانی اتفاق می افتد که بی حوصلگی روزهای اخیر و روتین روزانه را از بین می برد. دوست دارید فرار کنید و کاری کاملاً متفاوت انجام دهید تا احساس آزادی بیشتری

کنید. اگر در رابطه ای دائمی نیستید، این برایتان جالب است. ولی اگر هستید، مراقب باشید و وسوسه نشوید.

خرداد ماه:

این هفته شاید انگیزه ای که برای اقدام کردن لازم دارید را بیابید. رویدادی در مورد یک نفر که او را می شناسید، باعث می شود بفهمید که شاید بهتر باشد رابطه ای صمیمی با او داشته باشید. شاید بهتر باشد با او تماس بگیرید یا با او همدردی کنید.

تیر ماه:

این هفته امروز ارتباط شما با عشقتان جالب می شود. متوجه می شوید که احساسات شما بسیار متغیر است و یک لحظه خوب هستید و یک لحظه از او دورید. این را جدی بگیرید و احساساتی عمل نکنید. کار خودتان را انجام دهید تا همه چیز به حالت نرمال برگردد.

مرداد ماه:

این هفته اگر به بعضی چیزها تعصب به خرج دهید و دائماً اصرار بورزید عشقتان را ناراحت می کنید. این هفته باید آزادانه تر فکر کنید و به توصیه عشقتان گوش دهید، زیرا حق با اوست. اگر این کار را نکنید، در هر حال بعضی رویدادها شما را عوض خواهند کرد.

شهریور ماه:

این هفته شاید بدون حادثه و عادی نباشد ولی قطعاً هفته جالبی است. اگر برای اولین بار با هم دیدار می کنید، او را بسیار متفاوت می بینید. افکار و ایده آل های او شاید درست نقطه مقابل افکار شما باشند، ولی در هر صورت، او را بسیار جذاب می یابید.

مهر ماه:

این هفته گاهی اوقات برخوردها بسیار خلاقانه می شوند، حتی اگر ناراحت کننده باشند. این هفته شما و عشقتان شاید چشم تو چشم نشوید و در مورد مسئله خاصی با هم موافق نباشید، ولی این مسئله باید حل شود. سعی کنید دیدگاهی پیدا کنید که برای هر دوی شما قابل قبول باشد تا راه حلی برای آن مسئله پیدا کنید.

آبان ماه:

این هفته آن تأثیری که میخواستید ایجاد نمی کنید و این حس هماهنگی شما را از بین می برد. مقیاس های شما کمی پیچ می خوردند و از دستتان خارج می شوند. باید آرام باشید و با آن کنار بیایید تا همه چیز تغییر کند و بهتر از آنچه فکر می کردید بشود.

آذر ماه:

اگر این هفته بین شما و عشقتان مشکل کوچکی بوجود آمد نگران نشوید. این هفته ارتباط برقرار کردن کمی سخت است. وسوسه می شوید که عصبانی شوید و این بهترین واکنش نیست. باید

دیدگاه های مختلفی را امتحان کنید و دیدگاه مناسب خودتان را پیدا کنید.

دی ماه:

این هفته وقتی سر اولین قرار می روید باید زیاد به روی خودتان نیاورید که ناراحت شده اید. نگرش او به زندگی و رابطه بسیار متفاوت است و شما در ابتدا بسیار شوکه می شوید. اگر تلاش کنید متوجه می شوید که او همه ویژگی هایی که می خواستید دارد، حتی اگر آنها را طور دیگری نشان دهد.

بهمن ماه:

این هفته سورپرایزی به سمت شما می آید که اصلاً منتظرش نبودید، شریک زندگی شما شاید خبرهایی برایتان داشته باشد که در نظر اول شوکه کننده باشد، ولی وقتی راجع به آن فکر می کنید و جزئیات را هضم می کنید، فرصتی طلایی به نظر می رسد.

اسفند ماه:

این هفته کسی که با او قرار دارید فرد کاملاً متفاوتی است، نه فقط از لحاظ ظاهری بلکه هم از لحاظ ایده ها و افکار و هم فعالیت هایی که به آنها علاقه دارد، شاید شما همان نسیمی باشید که او نیاز دارد تا از روتین روزانه اش فرار کند.

### جدول ویژه

- ۸- پوست کن - دل نازکی - کبوتر دشتی
- ۹- قوچ - از شهرهای تاریخی تهران - پاک و پاکیزه
- ۱۰- پول رایج در ژاپن - مترسک - اعتراف
- ۱۱- دستوری - ادب - آش
- ۱۲- برای دندان پایگاه می باشد - بلندمرتبه - بله روسی - ماشین پنبه پاک کنی
- ۱۳- توان - از لوازم آرایش خانم ها - ترنج
- ۱۴- آسمانی - بی خبر از پیاده - نیست، نابود
- ۱۵- فیلمی به کارگردانی فریدون جیرانی (۱۳۹۱) - پرخور

### عمودی:

- ۱- به سلول هایی از جانوران پرسلولی گفته می شود که دارای دو سری کروموزوم می باشند و یا به اصطلاح دیپلوئید می باشند - واقعگرایی
- ۲- مددکار - زبان عرب - این هم هشتم عرب
- ۳- بدگو - دارنده - ثلاثه مصر
- ۴- بزرگ جثه - تراج - خادم قوم - صدا
- ۵- تیردان - ماشین - عنصر شیمیایی
- ۶- خوک آبی - مقابل خرید - شبان
- ۷- سود حرام - انبازی - از آفات درختان میوه دار
- ۸- سرخرگ - شماره - شرف و عفت
- ۹- یاری دهنده - برتری داشتن - ولگرد
- ۱۰- مغرب - جداکننده خوب و بد - چرک زخم
- ۱۱- ویتامین - گوجه فرنگی - چرم
- ۱۲- ابزار نقاشی - عبودیت - بت جاهلیت - از عناصر اربعه
- ۱۳- گوهر یکتا و بی مانند - رختشوی - ساده ترین موجود واجد کلروفیل
- ۱۴- بهشت - خاتم الشعرا - نوعی برنج
- ۱۵- بی نظیر در تاختن - رودی مهم در آسیا

### جدول عادی

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱

### افقی:

- ۱- توگوشی - گلر سابق پرسپولیس
- ۲- یار عدرا - نوعی مار خطرناک - عتیقه
- ۳- تلخی - پیامبر صبور - کشوری در قاره آفریقا
- ۴- پول خارجی - سکوی بالا - فرشته ای در آیین زردشت - موشواره
- ۵- تپانچه - اسب اصیل - متخصص غیرخالص - چهاردیواری - مرغ می رود
- ۷- حرف - بزرگ ترین پرنده - ایستگاه راه آهن

### عمودی:

- ۸- عواقب کار - خلاف بقا - آخر چیزی
- ۹- پدر - آشفته و حیران و ناتوان از تصمیم گیری - خوش نوای مدرسه
- ۱۰- رجز خوانی - شب اول زمستان - مخفف چون
- ۱۱- عدد روستا - چند نابغه - شهر بهارنارنج
- ۱۲- کتاب مقدس هندوان - تیم فوتبالی فرانسوی - یاری دهنده - پراکنده کردن دشمن
- ۱۳- ریزه چوب و علف - گذرگاه زیر کوه - ویرگول

### افقی:

- ۱- پوچ و تهی - توطئه چینی کردن
- ۲- مترسک - کرم کدو - پیشکش ها
- ۳- بخشنده گی، بزرگواری - رونده - شریف تر و والاتر
- ۴- بر کس مگوئید - راوی - امروزی و باب روز - شهری در آذربایجان شرقی
- ۵- قورباغه درختی - ماه دوم تابستان - جوش چرکی
- ۶- شهرداری سابق - بزرگان - ستون بدن
- ۷- فریاد شادی - بسیار زیبا یا خوشایند که ذهن را به خود مشغول کند - تمام، کل
- ۸- از خنده می روند - مفصل - غیرتمند
- ۹- هوای متحرک - کاری مهم در زراعت - سوم شخص جمع
- ۱۰- عزیز عرب - غیرت - اجسام ذره بینی که در خون وجود دارد
- ۱۱- ترویج دهنده - مرطوب - رمق
- ۱۲- ابزار درو - مخفف ناگاه - الفبای آبادانی - خدعه، مکر
- ۱۳- هدف تیر - برنج فروش - مرکز تبت
- ۱۴- گوش دادن - واحد طول - بعدچهارم
- ۱۵- به برنامه های مبتنی بر وب گفته می شود که برای نگهداری بحث ها و نوشته های کاربرهای یک وبگاه به کار می روند - نقاش مدعی رسالت

### عمودی:

- ۱- زباله - حبس و دستگیری
- ۲- بی بردن - پارسنگ - ترازو - معتمدان
- ۳- سخن چین، بدگو - قاصد - جمع مسأله
- ۴- از اعداد ترتیبی - تفاله چغندر - آزاده - سوا
- ۵- نافرمانی - دشت - جنس مذکر
- ۶- پرز - تازه - شهری در استان کردستان
- ۷- مردم - خاندان پیامبر اکرم (ص) - بی حد و حساب

۹	۸		۴		۷
	۳		۶	۵	
		۵	۷		۸
۷	۶			۲	
		۹	۸	۵	
		۵			۷
۲			۳	۸	
	۹		۷		۴
۸			۱		۶
				۹	

آسان  
«

	۸			۳	
۴	۵			۶	
۳			۹		۲
				۷	۶
			۸		۹
۶			۵		
	۹				۱
				۵	
			۲		۸
					۵

متوسط  
«

			۳		
	۴	۹	۲	۵	
۱		۷	۶		۸
	۲	۹	۶	۸	۱
			۱	۴	۷
	۳	۵			
۳		۵	۱		۶
	۸	۶	۴	۲	
			۹		

سخت  
«

به یاد داشته باشید فقط از  
صرافی های معتبر جهت نقل و  
انتقال پول خود استفاده نمائید



# Cheapest flights to the middle east

Turkish Airlines  
**Tehran**  
fr £386  
Return  
including all tax & charges

Gulf Air  
**Tehran**  
fr £486  
Return  
including all tax & charges

Oman Air  
**Tehran**  
fr £413  
Return  
including all tax & charges

Etihad Airlines  
**Baghdad**  
fr £639  
Return  
including all tax & charges

Iran Air  
Direct  
**Tehran**  
fr £386  
Return  
including all tax & charges

Gulf Air  
**Dubai**  
fr £405  
Return  
including all tax & charges

Call us now or book online  
[www.YouShouldTravel.com](http://www.YouShouldTravel.com)  
**0207 724 8455**  
Open Monday to Saturday 9.30am till 6.00pm

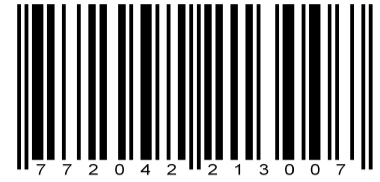
Iran Air  
**Shiraz**  
fr £389  
Return  
including all tax & charges

Qatar Airways  
**Mashad**  
fr £487  
Return  
including all tax & charges

Turkish Airlines  
**Tabriz**  
fr £470  
Return  
including all tax & charges

Business Class  
**Tehran**  
Iran Air  
fr £1038  
Return  
including all tax & charges





کم کم خرافه ها بخشی از عادات و رسوم یک قوم می شود.

اما شما اعتقاد به این گونه خرافه ها را هیچ گاه در دو دسته از افراد مشاهده نمی کنید؛ اول افراد متقی و با خدا و دوم در عالمان و دانشمندان. در واقع دانش و بینش، دو بالی است که هر فردی می تواند با آن به سوی حقیقت پرواز کند و مادام که هر کدام از اینها نباشد، فرد در معرض آسیب پذیری قرار می گیرد. هرچند در پاره ای موارد هم ممکن است فردی به این دو بال مجهز باشد، اما به دلیل این که تلقین پذیر شده یعنی نتیجه انجام خرافه ای را دیده (ولو به صورت اتفاقی)، دچار القائاتی شده و به برخی خرافات باورمند شود.

از سوی دیگر در بحث ریشه یابی می توان گفت خرافه به نوعی از محصولات فرعی و تحریف شده آیین ها و مذاهب است. به این ترتیب که وقتی حقایق امر دین یا آیینی برای افراد مشخص نشود، مردم به سوی تخیلات و وهم روی می آورند که تخیلات هم زائده ها و تولیدات بی شماری دارد. مثلاً کافی است شما در تاریکی فکر کنید، هیولایی به چه بزرگی در برابرتان متولد می شود، در حالی که این هیولا در عالم واقع وجود ندارد.

#### □ خرافه در دنیا

باور به خرافات بویژه در بحث ازدواج در تمام کشورها حتی کشورهای پیشرفته هم وجود دارد، به طوری که یک سیاستمدار باسواد و یک فوتبالیست در قلب اروپا هم ممکن است سراغ کمک گرفتن از دعا و جادو یا پیش بینی نتایج بازی اش برود، اما شما هیچ گاه نخواهید دید که یک دانشمند سراغ یک فالگیر برود.

این خود نشان می دهد که در کشورهای توسعه یافته هم آدم های توسعه نیافته ای وجود دارند که اهل خرافه اند، ریشه خرافه و جهل است. این جهل لزوماً نبود علم نیست، بلکه نوعی بینش است در مقابل دانش.

شما همین حالا و در عصر علم و تکنولوژی هم انواع و اقسام خرافه ها را در کشورهای غربی مشاهده می کنید چه در زمینه ازدواج و چه در سایر موارد که افراد باورمند زیادی به اینها معتقدند و گرنه کسی که شک داشته باشد، سراغ فرد آگاه و عالمی رفته و شک خود را برطرف می کند. پس در همان کشورهای توسعه یافته هم افراد باسوادی هستند که به دلیل نوع بینش و باور خود که ریشه در خانواده، جامعه و فرهنگ دارد به این خرافات باور دارند.

## ریشه خرافه جهل است

دکتر حسین باهر / جامعه شناس

**بحث خرافه و اعتقاد به آن مربوط به امروز و دیروز نیست و از قدیم الایام وجود داشته است. به عنوان مثال داستان قمر در عقرب (ماه بد و خوب)، در اشعار حافظ هم هست، اما قاعدتاً وقتی چیزی علمی نیست یا باید فراعلم (فرا دانش) باشد یا فروعلم که به آن خرافه می گویند.**

در خصوص خرافه های رایج در ازدواج هم باید گفت اصولاً این قبیل باورها، دو وجه بیشتر ندارد یا تاثیرگذار است یا نیست، اما مهم این است که تاثیرپذیری از آن به ماهیت خرافه بستگی ندارد، بلکه به میزان تلقین پذیری افراد بستگی دارد. به طور مثال، کسی که به چشم زخم اعتقادی ندارد، دیگران هرچه بد بگویند و انرژی منفی بفرستند، اثر بدی در زندگی فرد نمی گذارد و جو منفی ایجاد نمی کند، اما اگر فردی خود به این قبیل مسائل اعتقاد داشته باشد، با تلقین، تاثیر مثبت و منفی آن را خواهد دید، اما معمولاً کسانی که از اعتقادات محکمی برخوردارند و معتقدند به: «لا حول و لا قوة الا بالله»، نه اعتقادی به این خرافه ها دارند و نه برای رفع مشکلات یا نیکبختی خود و اطرافیانشان سراغ آن می روند. ریشه هرگونه خرافه از جمله خرافات رایج در ازدواج، در جهل و نادانی است. یک کوچه تاریک هم سرشار از وهم است، اما اگر یک چراغ قوه در آن روشن کنید، تمام کوچه روشن و جزئیات آن مکشوف شده و تمام توهمات نیز از بین می رود.

اما این که چطور این خرافه نشات گرفته از جهل یک فرد یا گروهی از افراد، رایج و شایع می شود به انتقال سینه به سینه آن مربوط است. معمولاً این اعتقاد جاهلانه از طریق والدین به فرزندان یا به اطرافیان و دوستان منتقل شده و تبدیل به جهل مرکب و تعصب می شود که عده ای به آن روی آورده و انجام می دهند، بدون آن که به اصل و ریشه آن توجه ای داشته باشند و به این ترتیب

#### Story1

A Pious man saw an acrobat in great dudgeon, full of wrath and foaming at the mouth. He asked: 'what is the matter with this fellow?' A bystander said: 'Someone has insulted him.' He remarked: 'This base wretch is able to lift a thousand mann stones and has not the power to bear one word?'

Abandon thy claim to strength and manliness.

Thou art weak-minded and base, whether thou be a man or woman.

If thou art able, make a sweet mouth.

If it is not manliness to strike the fist on a mouth.

Although able to tear up an elephant's front

He is not a man who possessed no humanity.

A man's nature is of earth.

If he is not humble he is not a man

#### Story2

A company of vagabonds met a dervish, spoke insulting words to him, struck him and otherwise molested him; whereon he complained to his superior and explained the case. The Pir replied ; 'My son' the patched frocked of dervishes is the garment of resignation and who, wearing it, cannot bear injuries is a pretender not entitled to the frock.'

A large river will not become turbid from stones.

The Arif who feels aggrieved is shallow water yet.

If he injures thee, bear it

Because pardon will purify thee from sin.

O brother, as the end is dust, be dust before thou art turned into dust.

Gulistan and Bustan Sheikh Mulsleh-'iddin sadi translated from the Persian by Edward Rehatsek (Gulistan) and G.M. Wickens (Bustan)

### حکایت آخر

#### حکایت

##### حکایت ۱

یکی از صاحبان زور آزمایی را دید به هم بر آمده و کف بر دماغ انداخته. گفت این را چه حالت است؟ گفتند فلان دشنام داداش. گفت این فرومایه هزار من سنگ بر می دارد و طاقت سخنی نمی آرد؟ لاف سرپنجگی و دعوی مردی بگذار عاجز نفس فرومایه چه مردی چه زنی گرت از دست بر آید دهنی شیرین کن مردی آن نیست که مشتتی بزنی بر دهنی اگر خود بردرد پیشانی پیل نه مرد است آنکه در وی مردمی نیست بنی آدم سرشت از خاک دارد اگر خاکی نباشد آدمی نیست

##### حکایت ۲

طایفه رندان به خلاف درویشی به در آمدند و سخنان ناسزا گفتند و بزدند و برنجانیدند. شکایت از بیطاقتی پیش پیر طریقت برد که چنین حالی رفت. گفت ای فرزند خرقة درویشان جامه رضاست هر که در این کسوت تحمل بی مرادی نکند مدعی ست و خرقة بر او حرام. دریای فراوان نشود تیره به سنگ عارف که برنجد تنگ آب است هنوز

گر گزندت رسد تحمل کن که به عفو از گناه پاک شوی ای برادر چو خاک خواهی شد خاک شو پیش از آن که خاک شوی

گلستان و بوستان سعدی، شیخ مصلح الدین سعدی. برگردان از ادوار رهاتسک/ جی. ام. ویکنز

نقل و انتقال ارز

آسان - سریع - مطمئن

صرافی آسان

www.persianweekly.co.uk